

SUÐUROYAR SPARIKASSI P/F

Skrás.nr. / Reg.no 4122

Til:

Ársfrásøgn fyrir 2020

Årsrapport for 2020

Ársfrásøgnin er góðkend á aðalfundi tamn /

Årsrapporten er godkendt på generalforsamlingen den

22 / 3 - 2021

Fundarstjóri / Dirigent:

Jógvan Ellefsen

Innihaldsyvirlit / Indholdsfortegnelse

Upplýsingar um felagið / Oplysninger om selskabet	2
Bræv frá stjórn / Brev fra direktion	3
Leiðslufrágreiðing / Ledelsesberetning	6
Váðastýring / Risikostyring	15
Leiðslustørv / Ledelseshverv	19
Leiðsluátekning / Ledelsespåtegning	20
Váttanir frá óheftum grannskoðara / Uafhængig revisors erklæringer	21
Rakstrarroknaskapur / Resultatopgørelse	25
Fíggjarstøða / Balance	26
Frágreiðing um eginogn / Egenkapitalopgørelse	28
Solvensur og kapitalkrav / Solvens og kapitalkrav	29
Notur / Noter	30

Upplýsingar um felagið / Oplysninger om selskabet

Felagið / Selskabet

P/F Suðuroyar Sparikassi
Vágsvegur 60
FO-900 Vágur
Skrásetingar nr. / *Selskabsregistrerings nr.* 4122
V-tal / *Skatteregistrerings nr.* 550558
Heimstaðarkommuna / *Hjemstedskommune:* Vágur
Telefon / *Telefon* 359870
Heimasíða / *Hjemmeside* www.ss.fo

15. rokniskaparár / 15. regnskabsår

Høvuðsdeild og deildir / Hovedkontor og filialer

Høvuðsdeild / Hovedkontor

Vágsvegur 60
Postboks 2
FO-910 Vágur

Deildir / Filialer

Staravegur 9
Postboks 374
FO-110 Tórshavn

Nevnd / Bestyrelsen

Hans Petur Joensen, nevndarformaður / *bestyrelsesformand*
Gudfinn Olsen, næstformaður / *næstformand*
Rúni Joensen
Mannbjørn Tausen
Hanna O. Nielsen

Stjórn / Direktion

Søren L. Bruhn, stjóri / *direktør*

Móðurvirkni / Modervirksomhed

Suðuroyargrunnurin, FO-900 Vágur

Grannskoðan / Revision

NUMO,
Góðkent grannskoðanarvirki Sp/f / *Godkendt revisionsvirksomhed Sp/f*



Søren L. Bruhn, stjóri / direktør

Bræv frá stjórnini 2020

Árið 2020 hevur verið ein sokallaður svartur svanur – ein hending, ið er sera óvæntað og hevur stórar avleiðingar við sær.

Vónirnar í byrjanini av árinum vóru sera góðar. Lyklatølini gingu rætta vegin og alt så lovandi út. 2020 skuldi verða árið, har vindur av álvara kom í seglini aftur aftaná fíggjar-kreppuna o.s.fr.

Tað gekk væl hjá Suðuroyar Sparikassa við realkreditfíggjingini í 2020. Ókingin var 215 % samanborið við 2019. 2020 gekk strúkandi!

11. mars 2020 lat Danmark aftur og tað sama gjørdu Føroyar dagin eftir, á Grækarsímessu 2020. At traðkað varð so hart á bremsuna, meðan ferðin var so høg, viðførði eina ógvusliga og ólukkuliga stóðu. Í somu stund broyttist alt frá veitslurómi og undanvindi til sóttarhald, óvissu og mótvind. Virðisbrævakursirnir fóru í botn. Fasta rentan á 1 %, sum í 30 ár var yvir kurs 100, fall uppá eina viku niður á 92. Sparikassin var knappliga úti fyri lemjandi tapi í egnu lánsbrøvagoymsluni.

Óvissan um vavið av Koronafarsóttini, óvissan um deyðatøl, óvissan um smittuvanda. Óvissan um framtíðina gjørðist týðilig. Hvussu sær framtíðin út? Nær sleppa vit aftur at liva vanligt, sum vit gjørdu áðrenn Korona, utan munnbind, utan hondspritt og utan eyka gott hondreinföri? Nær sleppa vit aftur at ferðast og halda veitslur við familju og vinfolkum?

Einki ljós hómaðist í havsbrúnni. Eingin vón var í myrkrunum. Óttin fyri, at kundarnir fóru at fáa stórar fíggjarligar trupulleikar, sum fór at hava tap við sær, var stórus. Í 2020 hevur Sparikassin hildið 32 tilbúgvingarfundir um Korona-stóðuna umvegis video, saman – hvør í sær.

Sparikassin bólkaði allar vinnukundar í reyðan, gulan og

Brev fra direktion 2020

Året 2020 har været en stor sort svane. En sort svane er en hændelse med lav sandsynlighed og stor effekt.

Forventningerne i begyndelsen af året var yderst positive. Nøgletallene gik den rette vej og alt så strålende ud. 2020 skulle være året med medvind på cykelstien oven på finans-krise osv.

Sparekassen havde godt gang i realkreditfinansieringen i 2020. Den voksede med 215 pct. i forhold til 2019. 2020 gik med strygende fart ud over stepperne.

Den 11. marts 2020 lukkede Danmark dog brat ned og det samme gjorde Færøerne den 12. marts 2020. Den høje hastighed endte i en katastrofeopbremsning. Alt blev øjeblikkelig forandret fra fest, farver og medvind til isolation, usikkerhed og modvind. Værdipapirmarkederne styrtedykkende. Den 1 % fastrente i 30 år var i over kurs 100 og på en uge faldt den til 92. Sparekassens obligations-beholdninger gav blødende kurstab ude af det bare ingenting.

Usikkerhed omkring omfanget af Corona pandemien, usikkerhed om dødlighed, usikkerhed om smittefare. Usikkerhed om fremtiden blev nærværende. Hvordan ser fremtiden ud? Hvornår kan vi leve normalt igen uden mundbind, uden afspritning og uden ekstra håndhygiejne? Hvornår kan vi rejse og holde fest igen med familie og venner?

Der var intet lys. Der var intet håb i mørket. Frygten for at kunderne ville få store økonomiske problemer, som ville medføre tab, var virkelig. Sparekassen har i 2020 afholdt 32 beredskabsmøder omkring Corona på video for ikke at have fysisk kontakt for at finde sin vej ud.

Sparekassen inddelte alle erhvervkunder i røde, gule og

Leiðslufrágreiðing / Ledelsesberetning

grónan vandabólk eftir meting av, hvørja ávirkan Korona fór at hava á teir. Sparikassin setti seg í samband við kundarnar fyrir at stuðla teimum gjøgnum truplu tíðina. Hjálparpakkarnir frá landinum tóku harðastu stoytirnar. Fyritökurnar sluppu undan at siga starvsfólk uppi, so tey ikki gjørdust arbeiðsleys. Bankarnir fingu lækkað systemisku buffarakrøvini úr 3 prosentstigum niður í 2 prosentstig. Hetta gav peningastovnunum möguleika at stuðla fyritökunum við lánum og kreditum.

Korona, ið bleiv til COVID-19, hevði við sær, at nýggjur atburður skuldi lærað - vaska hendur tíðugt, arbeiða heima, fundir umvegis netið, fjarundirvísing yvir netið, nýta munnnbind, spritta hendur og kontaktleys rindan gjørdist nýggi gerandisdagurin.

Tó megnaði fóroyska samfelagið skjótt at berja smittuna niður takkað verið stórari kannigarorku og borgarum, ið gjørdu tað, ið myndugleikarnir mæltu til. Eftir stuttari tið lat samfelagið spakuliga upp aftur við fótbaltsdystum við áskoðarum, ítróttarvenjing, matstovuvitjanum og innanøygga ferðing. Tað gjørdist ein vani at kanna nýggjastu koronatølini, tá ein vaknaði.

Sparikassin stongdi dyrnar fyrir kundum, tá ið allarharðast leikaði á við Korona. Starvsfólk sluppu ikki at ferðast millum deildir ella millum hæddirnar. Ein neyðtilbúgvíngarbólkur av starvsfólkum arbeiddi heimanífrá. Hóast trupult, so vildu øll finna eina loysn. Sparikassin hevur niðurskrivað 500 tkr. til óvæntað tap orsakað av COVID-19.

Fóroyar gjørdust skjótt koronafríar - ein frístaður fyrir ferðafólk, men um Ólavssökumundi brast smittan á aftur.

Fóroysku samfelagshjólini eru tó byrjaði at mala aftur av álvara. Menningin minnir mest um eitt "V", har vit skjótt voru aftur á rættari kós við lágum arbeiðsloysi. Enn eru tó fleiri fiskaframleiðarar, ið framleiða til goymslur, ið kunnu verða trýstir til seinni at skula avreiða vørurnar til altjóða marknaðir við lágum eftirspurningi.

Oman á alt hetta, fekk Sparikassin eisini regluliga eftirlitisvitjan av Fíggjareftirlitinum. Ein orkukrevjandi uppgáva, men vitjanin gekk væl. Hetta kostastaði Sparikassanum 1,4 mió. kr. í niðurskrivingum umframt at Fíggjareftirlitið kom við fleiri krøvum (påbud), sum Sparikassin er í ferð við at bøta um. Longu nú lýkur Sparikassin fleiri av hesum krøvum.

Sparikassin seldi í 2020 hóvuðssætið fyrir 11 mió. kr. fyrir at vera minni viðbrekin mótvægis menningini á fóroyska bútaðarmarknaðinum. Sparikassin polstraði kapitalin við 6,34 mió. kr. í ábyrgdarláni, soleiðis at solvensurin fór upp um 20 %. Árið endaði við einum yvirskoti á 570 t.kr., sum verður mett at vera nøktandi.

Sum væntað fullu útlánini í 2020 við 3 %, men realkreditlánini øktust við 215 %, soleiðis at samlaða útlánsvirksemið hjá kundunum øktist í 2020. Sparikassin væntar,

grønne brancher efter subjektiv vurdering af eksponeringen for Corona. Sparekassen tog kontakt til kunderne for at hjælpe dem gennem den svære tid. Hjælpepakkerne fra Landsstyret afbøddede de værste stød. Virksomhederne fik mulighed for at beholder ansatte, så der ikke blev mange arbejdsløse. Bankerne fik også sænket det systemiske bufferkrav fra 3 pct. point til 2 pct. point. Det gav pengeinstitutterne mulighed for at understøtte virksomhederne med lån og kreditter.

Coronaen, som blev til COVID-19, medførte, at nye adfærdsregler skulle læres - vaske hænder, arbejde hjemmefra, møder over nettet, undervisning over nettet, bruge mundbind, spritte af og kontaktløse betalinger blev en del af hverdagen.

Det lykkedes dog hurtigt for det færøske samfund at få styr på sygdommen igen takke være en stor testkapacitet og stor børgerlydhørhed. Samfundet åbnede op igen med fodboldkampe med tilskuere, idrætsfaciliteter, restauranter og indenlandsrejser. At tjekke antallet af Corona smittede blev en del af den daglige morgenroutine.

Sparekassen lukkede i de kritiske perioder for fysisk kundekontakt, ingen kontakt mellem afdelingerne og etagerne i sparekassen, et nødberedskab af ansatte arbejdede hjemme eller fra sommerhus. Selvom det var svært at navigere, så ville alle finde en løsning. Sparekassen har nedskrevet 500 tkr til uforudsete tab, som følge af COVID19.

Færøerne blev hurtigt Corona-frit. En frihavn for turister, men omkring Olaj, så eksploderede smitten igen.

Det færøske samfund er dog igen ved at komme op i fart. Udviklingen ligner mest et "V", hvor vi hurtigt var tilbage på sporet med lav arbejdsløshed. Der er dog flere fiskeproducenter, som producerer til lager, og som kan blive presset til senere at skulle afsætte deres fiskeprodukter i internationale markeder med svag efterspørgsel.

Sparekassen selv fik oven i alt dette ordinær besøg fra Finanstilsynet, som er en ressourcekrævende opgave, men besøget gik fint. Det kostede 1,4 mio. kr. i nedskrivninger samt flere påbud, som sparekassen kommer til at udbedre i den kommende tid. Flere påbud er på nuværende tidspunkt udbedret.

Sparekassen solgte også sit hovedkvarter i 2020 for 11 mio. kr. for at reducere sin sårbarhed over for udviklingen i det færøske boligmarked. Sparekassen polstrede sin kapital med 6,34 mio. kr. i ansvarlig lånekapital, hvorved sparekassens solvens blev over 20 %. Året endte med et overskud på 570 tkr. før skat., som betegnes som tilfredsstillende.

Udlánene faldt forventeligt i året med 3 %, men realkreditlánene steg dog med 215 %, hvorved kundernes samlede udlånsaktivitet steg i 2020. Sparekassen forventer, at

Leiðslufrágreiðing / Ledelsesberetning

at realkreditfíggining fer at økjast við eini 100 % í 2021, meðan bústaðarútlánini hjá Sparikassanum fara at lækka. Innlánini øktust við 5 %, tessvegna vórðu negativar rentur ásettari privatkundum í 2020 fyrir at standa í móti øktu útreiðslunum, ið stóðust av hesum. Harumframt varð kostnaður álagdur lutakundum. Í 2021 fer Sparikassin at lækka returnar hjá privatkundum.

Sparikassin hevur megnað at staðið stinnur, so hóast 2020 gjørðist ein svartur svanur við stórum avbjóðingum, sær 2021 út til at gerast eitt spennandi ár, nú koppsetingin er á veg.

Eg takki kundum og starvsfólkum fyrir eitt spennandi ár.
Takk fyrir gott samstarv í 2020.

Søren Bruhn

realkreditlånene stiger med yderligere 100 % i 2021, mens sparekassens boligudlån falder. Indlånene steg med 5 %, hvorfor sparekassen også indførte negative renter for privatkunder i 2020 for at modgå de øgede omkostninger hermed, samt gebyr på lejlighedskunder. Sparekassen kommer til at sænke niveauet for negative renter for privatkunder i 2021.

Sparekassen har klaret sig gennem storms pisken og farlige sører, så selvom 2020 blev en sort svane med alle dens udfordringer, så tegner 2021 til at blive et spændende år i vaccinens tegn.

Jeg vil gerne takke kunder og ansatte for et spændende år. Tak for et godt samarbejde gennem 2020.

Søren Bruhn

Høvuðsvirksemi

Høvuðsvirksemið hjá Sparikassanum er at bjóða fíggjarligar tænastur, serliga til privatkundar. Føroyar eru Sparikassans kjarnuøki. Sparikassin bjóðar kundum sínum eitt breitt úrval av fíggjarligum tænastum saman við fíggjarligari ráðgeving.

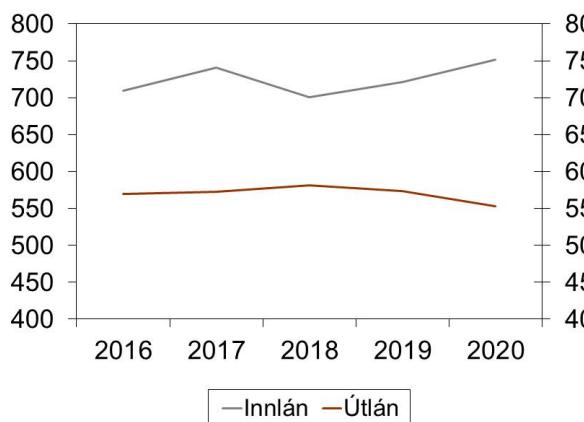
Gongdin í virksemi og búskaparligu viðurskiftunum

Ársúrlitið er ein vinningur á 467 t.kr., í mun til 374 t. kr. í 2019.

Umroknað til ársverk eru 14 starvsfólk í Sparikassanum í mun til 16 í 2019.

Útlán og innlán

Mynd 1: Út- og innlán í mió. kr.

**Hovedaktivitet**

Sparekassens hovedaktivitet er at udbyde finansielle produkter primært til privatkunder. Sparekassens fokusområde er Færøerne. Sparekassen tilbyder sine kunder et bredt sortiment af finansielle ydelser kombineret med finansiell rådgivning.

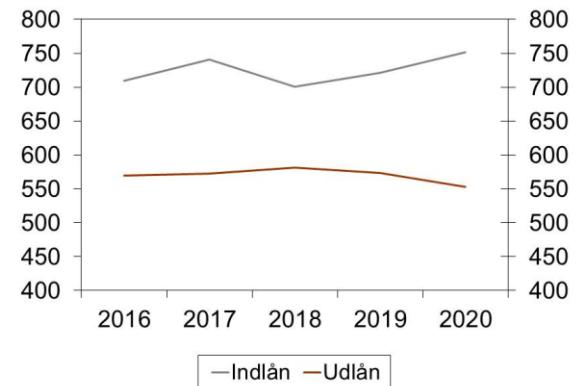
Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold

Årets resultat er et overskud på 467 t.kr. – det var 374 t. kr. i 2019.

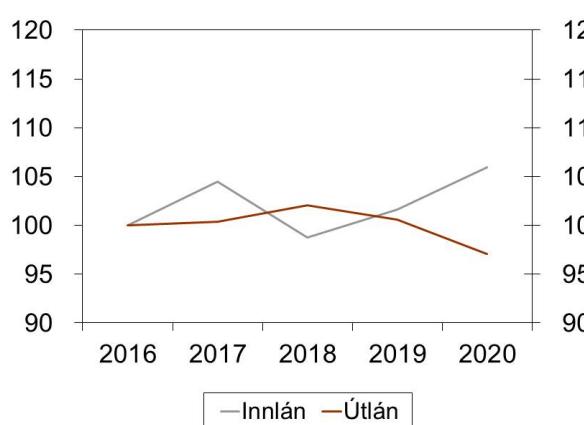
Omregnet til årsværk er antallet af ansatte i Sparikassen 14 – det var 16 i 2019.

Udlán og indlán

Figur 1: Ud- og indlán i mio. kr.



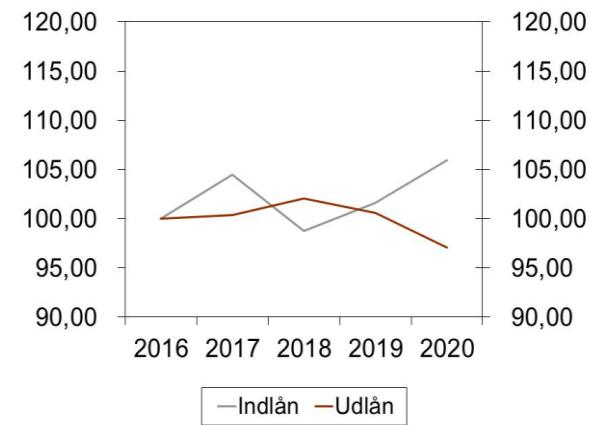
Mynd 2: Gongdin í út- og innlánnum, index. 2014=100



Innlánini vuksu við við 4,1 % - úr 721 mió. kr. í 2019 til 752 mió. kr. í 2020.

Útlánini minkaðu við 3,5 % - úr 573 mió. kr. í 2019 til 553 mió. kr. í 2020.

Figur 2: Udvikling i ud- og indlán, index. 2014=100

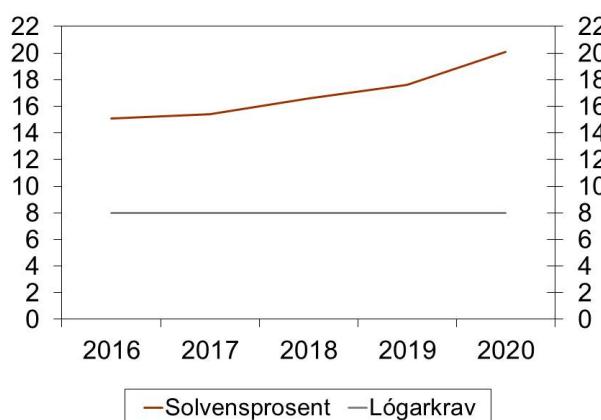


Indlánene steg med 4,1 % - fra 721 mio. kr. í 2019 til 752 mio. kr. í 2020.

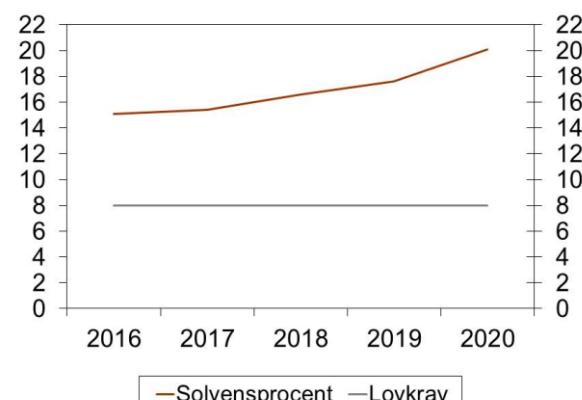
Sparekassens udlán er faldet fra 573 mio. kr. i 2019 til 553 mio. kr. i 2020. Dette svarer til en fald på 3,5 %.

Solvensur og eginogn

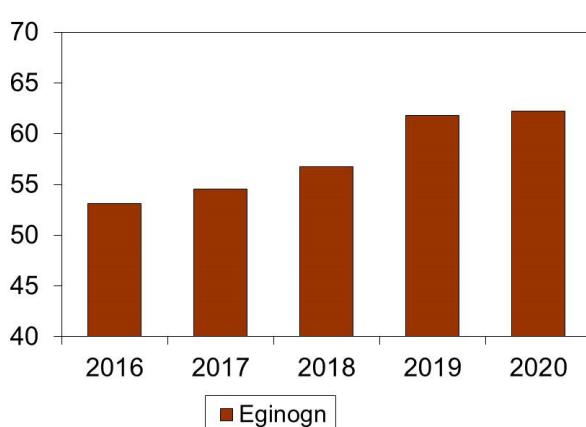
Mynd 3: Solvensur í prosentum

**Solvens og egenkapital**

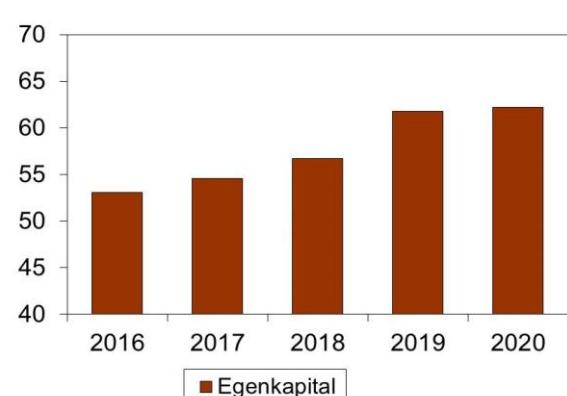
Figur 3: Solvens i procent



Mynd 4: Eginognin í mió. kr.



Figur 4: Egenkapital i mio. kr.



Solvensurin við ársenda 2020 var 20,1 %. Lögarmarkið er 15,4 %, so Sparikassin hevur ein sterkan solvens.

Eftir ársúrsliðið á 467 t.kr. er eginogn Sparikassans nú 62.236 t.kr.

Vinningsbýti

Nevnd Sparikassans skjýtir upp, at onki vinningsbýti verður útgoldið fyrir 2020.

Corporate Governance

Nevndin í Sparikassanum ynskir eitt neyvt samstarv við partaeigararnar, har teir kunnu hava ávirkan á sína íløgu.

Hetta verður m.a. tryggjað við beinleiðis vali í nevndina á aðalfundinum. Á aðalfundinum hava partaeigararnir eisini möguleika at seta fram spurningar og fáa ymisk uppskot til viðgerðar. Góð upplýsing er eisini tryggjað við, at Sparikassin

Lovens krav til pengeinstitutternes solvens er 15,4%. Sparekassen har en solvens på 20,1 %, hvorved Sparekassen har en solid solvens.

Efter árets resultat på 467 t.kr. udgør Sparekassens egenkapital nu 62.236 t.kr.

Udbytte

Sparekassens bestyrelse foreslår, at der ikke bliver udbetalt udbytte i 2020.

Corporate Governance

Sparekassens bestyrelse ønsker en tæt dialog med sine aktionærer, hvor aktionærerne kan yde indflydelse på sin investering.

Dette sikres f.eks. ved direkte valg på generalforsamlingen til bestyrelsen. På generalforsamlingen har aktionærerne også mulighed for at stille spørgsmål og få forslag med til behandling. God oplysing sikres også ved, at Sparekassen

Leiðslufrágreiðing / Ledelsesberetning

hevur eina dagfórda heimasíðu við viðkomandi upplýsingum og títindum.

Sparikassin strembar eisini eftir at hava partaeigarafundir, so partaeigararnir altið verða kunnaðir um fíggjarstøðuna og gongdina hjá Sparikassanum.

Suðuroyar Sparikassi hevur í samsvar við tilráðing frá Finansdanmark valt at almannakunngera ymiskar Corporate Governance-upplýsingar, sum eru knýttar at tilráðing um punktini IV, V, VI sambært www.corporategovernance.dk.

Punktini snúgva seg um nevndarinna uppávur og ábyrgd, hvussu nevndin er samansett og samsýning hjá nevnd og stjórn, og harumframt ein sjálvstøðug tilráðing frá Fíggjarráðnum um uttanhyssis grannskoðan.

Í samsvar við tilráðingina skal Suðuroyar Sparikassi, í sambandi við fráboðan til aðalfund, halda seg til tilráðingarnar frá Finansráðnum um góða felagsleiðslu og uttanhyssis grannskoðan.

Okkara stóða til báðar tilráðingarnar er í hóvuðsheitum jalig fyrir peningastovnin og okkara lutaeigarar í felagnum (samskiptisfólk, viðskiftafólk, veitarar og nærsamfelagið), og samanspælið millum hesi er ein treyt fyrir eini framhaldandi jaligari menning av peningastovnинum.

Sum lokalur peningastovnur gera vit okkum ómak at hava eitt gott persónligt samband við viðskiftafólk, og tá vit jú liva av at veita viðskiftafólkunum álit og trygd, er neyðugt, at vit, umframt ábyrgd og fyrilit til partaeigararnar, eisini taka fyrilit til ynskir frá þórum áhugaðum.

Partaeigarar og onnur áhugað kunnu lesa meira um stóðu peningastovnsins til tilmælini. Vit liva upp til so at siga óll tilmælini. Í sambandi við tey tilmæli, sum vit ikki fylgja, er nærr frágreiðing um, hví vit ikki gera tað. Hetta eftir meginregluni: "Fylgið ella greiðið frá" -meginregluni.

Vit fylgja tilmælunum hjá Fíggjarráðnum um *Fylgið ella greiðið frá*-meginregluni, tí vit niðanfyri greiða frá teimum ymisku punktunum, har ið vit hava valt at víkja frá tilmælunum.

Corporate Governance tilmælini eru býtt upp í 8 fylgjandi hóvuðspartar:

- I Partaeigaranna leiklatur og samanspæl við leiðslu felagsins
- II Íognarleiklatur og týdningur fyrir felagið
- III Opinleiki og gjøgnumskygni
- IV Nevndarinna uppávur og ábyrgd
- V Samansetting av nevndini
- VI Samsýning til nevnd og stjórn
- VII Váðastýring
- VIII Grannskoðan

har en opdateret hjemmeside med relevante informationer og nyheder.

Sparekassen tilstræber desuden at afholde aktionærsmøder, så aktionærerne løbende bliver informeret omkring status og udvikling i Sparekassen.

Suðuroyar Sparikassi har i tråd med Finansdanmark anbefalinger valgt at offentligøre forskellige Corporate Governance oplysninger, som er knyttet til anbefalingerne om punkterne IV, V, VI, jf. www.corporategovernance.dk.

Punkterne handler om bestyrelsens opgaver og ansvar, bestyrelsens sammensætning og bestyrelsens og direktionens vederlag, og indeholder endvidere en selvstændig anbefaling fra Finansrådet om ekstern revision.

I henhold til anbefalingerne skal Suðuroyar Sparikassi i forbindelse med indkaldelsen til generalforsamling forholde sig til Finansrådets anbefalinger om god selskabsledelse og ekstern revision.

Vores holdning til begge sæt anbefalinger er generelt positiv, for pengeinstituttet og vores interessenter (medarbejdere, kunder, leverandører og lokalsamfund) og samspillet disse imellem er en forudsætning for pengeinstituttets fortsatte positive udvikling.

Som lokalt pengeinstitut satser vi særligt på den personlige kundekontakt, og da vi lever op til kundernes tillid og tryghed, er det vigtigt, at der uddover skyldig hensyntagen til aktionærerne også tages hensyn til ønsker hos vores øvrige interessenter.

Aktionærer og andre interessenter kan i det følgende læse mere om pengeinstituttets holdning til anbefalingerne. Vi lever op til langt de fleste af anbefalingerne, og for de anbefalinger, som vi ikke lever op til, er der redegjort nærmere om baggrunden herfor i overensstemmelse med et "følg eller forklaar"-princip.

Finansrådets anbefalinger lever vi op til efter Følg-eller-forklar-princippet, idet vi neden for redegør for de enkelte punkter, hvor vi har valgt at fravige anbefalingerne.

Corporate Governance anbefalingerne er opdelt i følgende 8 hoved afsnit:

- I Aktionærernes rolle og samspil med selskabsledelsen
- II Interessenternes rolle og betydning for selskabet
- III Åbenhed og gennemsigtighed
- IV Bestyrelsens opgaver og ansvar
- V Bestyrelsens sammensætning
- VI Bestyrelsens og direktionens vederlag
- VII Risikostyring
- VIII Revision

Leiðslufrágreiðing / Ledelsesberetning

Tilmælini frá Finansráðnum útgreina nøkur viðurskifti í sambandi við Corporate Governance. Tilmælini pkt. IV, V og VI um nevndarinnar uppgávur og ábyrgd, samansetning av nevndini og samsýning til nevnd og stjórn. Harumframt er sjálvstøðugt tilmæli um uttanhyssis grannskoðan.

Finansrådets anbefalinger uddyber en række forhold i relation til Corporate Governance anbefalingernes punkt IV, V og VI om bestyrelsens opgaver og ansvar, bestyrelsens sammensætning og bestyrelsens og direktionens vederlag og indeholder endvidere en selvstændig anbefaling om ekstern revision.

Corporate Governance-tilmælini og tilmælini frá Fíggjarráðnum koma afturat teimum reglum, sum eru í lóggávuni fyrir felagið um leiðsluna, umframt fíggjarligu lóggávuna hjá peningastovninum.

Corporate Governance anbefalingerne og Finansrådets supplerende anbefalinger supplerer de regler, der findes i selskabslovgivningen om ledelsen, samt for pengeinstitutterne den finansielle lovgivning.

Tilmælini frá Corporate Governance kunnu lesast á www.corporategovernance.dk og tilráðingin frá Finansráðnum kann lesast á www.finansraadet.dk.

Corporate Governance anbefalingerne kan ses på www.corporategovernance.dk og Finansrådets anbefalinger kan ses på www.finansraadet.dk.

Um tilmælini, sum peningastovnurin ikki fylgir, skal serliga gevast gætur:

Om anbefalingerne, som pengeinstituttet ikke følger, skal særligt bemærkes:

Tilrått verður, at nevndin á hvørjum ári samtykkir yvirskipaðar almennar karmar fyrir tað, ið grannskoðarin letur av ikki-grannskoðaraveitingum, við tí fyrir eyga at tryggja grannskoðarans gegni v.m.

Det anbefales, at bestyrelsen årligt vedtager overordnede, generelle rammer for revisors levering af ikke-revisionsydelser med henblik på at sikre revisors uafhængighed mv.

Peningastovnurin fylgir ikki tilmælinum, tí veitingarnar hjá uttanhyssis grannskoðarunum í fyrsta lagi viðvíkja rakstrar-, skatta- og roknskaparviðurskiftum.

Pengeinstituttet følger ikke anbefalingen, idet ekstern revisors ydelser primært relaterer sig til drifts-, skatte- og regnskabsmæssige forhold.

Tilrått verður, at leiðslan og nevndin áseta eina mannagongd at eftirmeta samstarvið millum nevnd og leiðslu eina ferð um árið. Tað verður gjørt við formligari samrøðu millum stjóran og nevndarformannin. Úrslitið av samrøðuni verður lagt fyrir samlaðu nevndina.

Det anbefales, at direktionen og bestyrelsen fastlægger en procedure, hvorved samarbejdet mellem bestyrelsen og direktionen én gang årligt evalueres ved en formaliseret dialog mellem den administrerende direktør og bestyrelsesformanden. Resultatet af evalueringen forelægges for den samlede bestyrelse.

Tilráðingin verður ikki fylgd.

Anbefalingen følges ikke.

Nevndin heldur, at hon, við mongum fundum og neyva samstarvinum millum nevnd og stjóra, hevur neyðuga samskiftið um náddu úrslitini.

Bestyrelsen finder, at den med hyppige møder og det tætte samarbejde mellem bestyrelse og direktionen har den nødvendige dialog omkring de opnåede resultater.

Tilrått verður, at nevndin ásetir eina tilgongd í sambandi við eftirmeting av úrslitum av arbeiðinum hjá formanni og hinum nevndarlimunum. Eftirmetingin verður reguliga og miðvist skipað við tí fyrir eyga at bøta um nevndararbeiðið og at áseta greið krøv fyrir eftirmetingina.

Det anbefales, at bestyrelsen fastlægger en evaluatingsprocedure, hvor bestyrelsens og de individuelle medlemmers, herunder bestyrelsesformandens arbejde, resultater og sammensætning løbende og systematisk evalueres med henblik på at forberede bestyrelsesarbejdet, og at der fastsættes klare kriterier for evalueringen.

Tilrått verður, at eftirmetingin av nevndini verður gjørd eina ferð um árið, at nevndarformaðurin stendur fyrir eftirmetingini við möguligari hjálp uttanifrá, at øll nevndin umrøður úrslitið, og at mannagongdin fyrir eftirmetingina verður lýst í ársfrásøgnini.

Det anbefales, at evalueringen af bestyrelsen foretages en gang årligt, at den forestås af bestyrelsesformanden eventuelt med inddragelse af ekstern bistand, at resultatet drøftes i den samlede bestyrelse, og at der i årsrapporten oplyses om fremgangsmåde ved bestyrelsens selvevaluering.

Tilráðingin verður ikki fylgd.

Anbefalingen følges ikke.

Sum er, heldur nevndin ikki, at tað í høvuðsheitum er neyðugt

Bestyrelsen finder ikke pt. behov for skematiske evalu-

Leiðslufrágreiðing / Ledelsesberetning

formliga at eftirmeta arbeiðið hjá nevndini, leiðsluni og samstarv teirra millum.

ringar af bestyrelse, direktion og samarbejdet imellem disse.

Tilrátt verður, at nevndin, eina ferð um árið, eftirmetir arbeiðið og úrslitið hjá leiðsluni eftir frammundan gjørdum mannagongdum.

Det anbefales, at bestyrelsen én gang årligt evaluerer direktionens arbejde og resultater efter i forvejen fastsatte klare kriterier.

Tilráðingin verður ikki fylgd.

Anbefalingen følges ikke.

Nevndin eftirmetir javnan úrslit og arbeiðið hjá leiðsluni, men ikki eftir føstum mannagongdum.

Bestyrelsen evaluerer løbende direktionens resultater og arbejde, men ikke efter klare fastsatte kriterier.

Tilrátt verður, at nevndarlimur, sum eisini er limur í leiðsluni í øðrum vinnufelag, ikki er vanligur limur í fleiri enn trimum nevndum ella í einum føri formaður og hevur einstakan vanligan nevndarsess í felögum, sum ikki eru ein partur av konsernini, uttan so, at serlig viðurskifti gera seg galldandi.

Det anbefales, at et bestyrelsesmedlem, der samtidig indgår i en direktion i et aktivt selskab, ikke beklæder mere end tre menige bestyrelsesposter eller én formandspost og én menig bestyrelsespost i selskaber, der ikke er en del af koncernen, medmindre der foreligger særlige omstændigheder.

Peningastovnurin fylgir ikki tilráðingini.

Pengeinstituttet følger ikke anbefalingen.

Nevndin heldur tað vera týdningarmikið, at allir nevndarlimir hava alla ta orku, sum neyðug er, fyri at gera sítt besta í nevndararbeiðinum. Nevndin heldur kortini ikki, at tað er talið á nevndarsessum, men heldur arbeiðsbyrðan, sum fylgir við teimum, sum er viðkomandi. Javnán verður mett um onnur leiðslustørv og tíðarnýtslu hjá nevndarlimum.

Bestyrelsen finder det vigtigt, at alle bestyrelsesmedlemmer har de nødvendige ressourcer til at kunne yde en aktiv indsats i bestyrelsen. Bestyrelsen finder imidlertid ikke, at det er antallet af poster, men derimod den dermed forbundne arbejdsmængde, der er relevant. Medlemmernes øvrige ledelseshverv og tidsforbruget hertil vurderes løbende.

Suðuroyar Sparikassi P/F hevur tann vanliga ársaðalfundin 22. mars 2021.

Suðuroyar Sparikassi P/F afholder ordinær generalforsamling den 22. marts 2021.

Á aðalfundinum í 2021 stendur Gudfinn Olsen vali. Hann stillar ikki upp aftur. Nevndin mælir til at velja Helga á Borg í nevndina. Somuleiðis stillar Hanna O. Nielsen vald av Suðuroyargrunninum ikki uppaftur og mælir Suðuroyargrunnurin til at velja Dennis Holm í nevndina.

På generalforsamlingen 2021 står Gudfinn Olsen på valg. Han genopstiller ikke. Bestyrelsen indstiller Helga á Borg. Ligeledes står Hanna O. Nielsen valgt af Suðurgrunnurin på valg. Hun genopstiller ikke. Suðurgrunnurin indstiller Dennis Holm.

Tá nevndin viðmælir eitt valevni til nevndina, byggir tilmælið á fakligan fórleika og áhuga, ið viðkomandi leggur í arbeiðið.

Når bestyrelsen indstiller en kandidat til bestyrelsen, er kandidaten udpeget ud fra vedkommendes faglige kvalifikationer og ud fra en stor interesse i Sparekassen.

Fórleikin hjá nevndarlimunum:

Hans Petur Joensen er fíggjarleiðari hjá Varðanum Pelagic og er fyrrverandi fíggjarstjóri hjá Strandfaraskipum Landsins.

Bestyrelsens kvalifikationer:

Hans Peter Joensen er økonomichef hos Varðin Pelagic og tidligere økonomichef hos Strandfaraskip Landsins.

Gudfinn Olsen er studentaskúlalærari og hevur áður verið stjóri í einum byggifelagi.

Gudfinn Olsen er gymnasielærer og tidligere direktør i en entreprenørvirksomhed.

Hanna O. Nielsen arbeiðir sum hjálparfólk. Hon er útbúgvín bankakvinna. Hon hevur arbeitt í BankNordik í 25 ár – harav 10 sum deildarleiðari í Vágí.

Hanna O. Nielsen er pædagogmedhjælper. Hun er bankuddannet. Hun har arbejdet i BankNordik i 25 år – deraf 10 år som afdelingsleder i Vágí.

Rúni Joensen er advokatur við egnari fyritøku og er fyrrverandi aðastjóri í almennu umsitingini.

Rúni Joensen er advokat med egen virksomhed og er forhenværende departementschef i den offentlige sektor.

Mannbjørn Tausen er fyrrverandi rokskaparleiðari í Sparikassanum, og fyrrverandi borgarstjóri í Vágí. Hann hevur eisini havt fleiri álitisstørv.

Mannbjørn Tausen er forhenværende regnskabsleder i Sparekassen og tidligere borgmester i Vág, samt har haft flere tillidsposter.

Leiðslufrágreiðing / Ledelsesberetning

Nevndin hevur havt 15 nevndarfundir í 2020. Hon hevur sett sær sum mál at hava í minsta lagi ein fund hvønn ársfjórðing.

Nevndarlimir fáa eina árliga løn fyri at sita í nevnd Sparikassans. Formaðurin fær dupulta løn, og næstformaðurin fær $1\frac{1}{2}$ løn samanborið við lønina hjá einum vanligum nevndarlimi.

Nevndin fær kr. 325.000 um árið at býta. Sparikassin hevur onga bonusskipan við stjórnina, men lønin er grundløn umframt eftirløn.

Í nevndini í Sparikassanum eru flestu limir heftir. Hanna O. Nielsen er tó óheft.

Stjórin og hvør einstakur nevndarlimur eigur hesi partabrøv í Sparikassanum í krónum:

Søren L. Bruhn	kr. 18.000
Hans Petur Joensen, formaður	kr. 3.000
Gudfinn Olsen, næstformaður	kr. 3.000
Mannbjørn Tausen	kr. 21.000

Søren L. Bruhn	Kr. 18.000
Hans Petur Joensen, formand	kr. 3.000
Gudfinn Olsen, næstformand	kr. 3.000
Mannbjørn Tausen	kr. 21.000

Hvør nevndarlimur stendur fyri vali triðja hvørt ár upp á skift.

Bestyrelsen har gennem 2020 afholdt 15 bestyrelsesmøder. Bestyrelsen tilstræber at afholde mindst et møde i hvert kvartal.

Bestyrelsesmedlemmerne får en årlig aflønning for at sidde i Sparekassens bestyrelse. Formanden får dobbelt aflønning, mens næstformanden får $1\frac{1}{2}$ aflønning sammenlignet med et ordinært bestyrelsesmedlem.

Bestyrelsen får årligt kr. 325.000 til deling for deres arbejde. Sparekassen har ingen bonusaflønning af sin direktion, hvis løn består af grundløn og pension.

Sparekassens bestyrelse består overvejende af afhængige medlemmer. Det eneste uafhængige medlem er Hanna O. Nielsen.

Tænastualdurin hjá verandi nevnd er:

Hans Petur Joensen, formaður	11 år
Gudfinn Olsen, næstformaður	18 år
Rúni Joensen	1 år
Mannbjørn Tausen	14 år
Hanna O. Nielsen	7 år

Den nuværende bestyrelses anciennitet er:

Hans Petur Joensen, formaður	11 år
Gudfinn Olsen, næstformaður	18 år
Rúni Joensen	1 år
Mannbjørn Tausen	14 år
Hanna O. Nielsen	7 år

Upplýsingar um leiðsustørv hjá stjórn og nevndarlimum eru at finna á aftastu síðuni í ársfrásøgnini.

Oplysninger om direktionens og bestyrelsesmedlemernes ledelseserhverv findes i årsrapportens bagerste side.

Grannskoðanarbólkur

Í samsvar við lóggávu hevur Sparikassin stovnsett ein grannskoðanarbólk. Grannskoðanarbólkurin er mannaður av nevndarformanninum Hans Petur Joensen og nevndarliminum Honnu O. Nielsen. Formaður er Hans Petur Joensen. Hann hevur HD í fíggjarstýring og fyriskipan og hevur drúgvær royndir sum fíggjarleiðari á almennum stovni. Grannskoðanarbólkurin fyrireikar viðgerðina hjá nevndini av grannskoðanar- og rokn-skaparviðurskiftum.

Revisionsudvalg

I henhold til lovgivning har Sparekassen etableret et revisionsudvalg. Revisionsudvalget er bemanded af bestyrelsesformanden Hans Petur Joensen og bestyrelsesmedlemmet Hanna O. Nielsen. Formand for udvalget er Hans Petur Joensen. Han er HD i økonomistyring og organisation og har en bred erfaring som leder af økonomiafdelingen i et offentligt institut. Revisionsudvalget forbereder bestyrelses behandling af revisions- og regnskabsmæssige forhold.

Frágreiðing um undirumboðað kyn í nevndini hjá Sparikassanum

Tað er metingin hjá leiðsluni, at margfeldi er við til at skapa betri úrslit og ein hjálp til at taka betri avgerðir. Leiðslan arbeiðir tí fyri at skapa eina góða javnvág millum kvinnur og menn í nevndini í Sparikassanum.

Redegørelse om det underrepræsenterede køn i Sparekassens bestyrelse

Det er ledelsens vurdering, at mangfoldighed er med til at skabe bedre resultater og en hjælp til at træffe bedre beslutninger. Ledelsen arbejder derfor for at skabe en god balance mellem mænd og kvinder i Sparekassens besty-

relse.

Máltal fyri nevndina

Við árslok 2020 var nevndin mannað við 5 limum – 1 kvinna og 4 menn.

Tað er málið hjá nevndini, at parturin av undirumboðaða kyninum kann vera minst 20%. Stevnumiðið hjá Sparikassanum er at hava eitt meira javnt býti av monnum og kvinnum. Tað er metingin, at hetta er eitt realistiskt og hóskandi mál.

Sambært lög um fíggjarligt virksemi §79 a, stk. 4 hevur Sparikassan ikki gjørt ein politikk ella máltal fyri onnur leiðslustig.

Vitanartilfeingi

Týðandi vitanartilfeingi av serligum týdningi fyri framtíðarinntökum stendst einamest av okkara dugnaligu starvsfólkum og teimum tænastum, sum nýttar verða í samband við ráðgevingina.

Solvensur og solvenstørvar

Sparikassans solvensprosent er 20,1 % í mun til eitt lögarkrav á 14,9 %.

Sparikassan skal gera sín individuella solvenstørv upp. Solvenstørvirurin vícir metingina hjá leiðsluni av Sparikassans váðum. Individuelli solvenstørvirurin er gjørdur upp eftir útrokningarmyndlinum hjá Lokale Pengeinstututter og vegleiðingini hjá Fíggjareftirlitinum við. 8+ myndilin. Sparikassans individuelli solvenstørvur er gjørdur upp til 10,6 prosent av váðavektaðu ognunum. Solvensmálið hjá Sparikassanum liggur í intervallinum 18,6 – 24,0 %.

Tað kann vera torfört at samanbera individuella solvenstørvin við aðrar peningastovnar, tí hann er grundaður á tann váða, sum leiðslan í hvørjum peningastovni sær metir um við atliti til, hvor peningastovnurin virkar, kredit- og marknaðarváða, umdömi og KT-skipanartrygd.

CSR (Sosiala ábyrgdin hjá felögum)

Samfelagsábyrgd

Politikkurin hjá Sparikassanum tekur, tá hugsað verður um samfelagsábyrgd, útgangsstóði í okkara lokalsamfelag og í virðum okkara: "Vit vilja vera kend fyri at vera dugnalig, virkisfús og reiðilig" og í okkara vísión: "Hin tryggi, dugnaligi og hugnalgasti føroyski privatkundabanki".

Vit vilja vera ein ábyrgdarfullur og virðisskapandi peningastovnur. Vit virka tilvitað fyri at fáa tey bestu úrslitini, bæði fyri okkara viðskiftafólk, lokalsamfelagið og peningastovnin.

Sparikassan ásannar týdningin av, at okkara virksemi ikki einans verður rikið við tí fyri eyga at hava eina roknkaparlige jaliga botnlinju. Okkara virksemi snýr seg eisini um sínámillum gott

Máltal for bestyrelsen

Ultimo 2020 bestod bestyrelsen af 5 medlemmer – 1 kvinde og 4 mænd.

Det er bestyrelsens mål, at andelen af det underrepræsenterede køn på kort sigt udgør minimum 20 %. På længere sigt er det målet at opnå en mere ligelig fordeling. Det er vurderingen, at dette er et realistisk og tilstrækkeligt mål.

Ifølge Lov om finansiell virksomhed § 79 a, stk. 4 har Sparekassen ikke udarbejdet politik eller máltal for øvrige ledelsesniveauer.

Vidensressourcer

Væsentlige vidensressourcer af særlig betydning for den fremtidige indtjenning består hovedsageligt af vores engagerede medarbejdere samt de produkter, der anvendes i forbindelse med rådgivning.

Solvens og solvensbehov

Sparekassens solvensprocent er opgjort til 20,1 % i forhold til et lovkrav på 14,9 %.

Sparekassen skal opgøre sit individuelle solvensbehov. Solvensbehovet udtrykker ledelsens vurdering af Sparekassens risiko. Sparekassens individuelle solvensbehov er opgjort ud fra Lokale Pengeinstutters beregningsmodel og Finanstilsynets vejledning for 8+ modellen. Sparekassens individuelle solvensbehov er opgjort til 10,6 % af Sparekassens risikovægtede aktiver. Sparekassens solvensmål ligger i intervallet på 18,6 – 24,0 %.

De individuelle solvensbehov kan være svære at sammenligne på tværs af pengeinstututter, idet de afspejler den risiko, som hver ledelse i et pengeinstut vurderer, at pengeinstuttet er utsat for mht. fx geografisk koncentration, kreditrisiko, markedsrisiko, operationelle risici som risiko forbundet til omdømme, IT systemnedbrud.

CSR (Virksomhedernes sosiale ansvar)

Samfundsansvar

Sparikassens politik for samfundsansvar tager udgangspunkt i vores forankring i lokalsamfundet og i vores værdier: "Vi vil være kendte for at være dygtige, arbejdssomme og redelige" og i vores vision: "Færøernes trygge, kompetente og hyggeligste privatkundebank".

Vi ønsker at være et ansvarligt og værdiskabende pengeinstut. Vi arbejder bevidst på at skabe de bedste resultater for såvel vores kunder, lokalsamfund og os selv som pengeinstut.

Sparekassen anerkender vigtigheden af, at vores forretning ikke udelukkende er drevet ud fra fokus på en positiv regnskabsmæssig bundlinje. Forretning for os

Leiðslufrágreiðing / Ledelsesberetning

samstarv við aðrar virkandi viðleikarar, at sýna ábyrgd og at vera reiðilig í öllum sambondum, sum Sparikassini er partur av.

Vit eru sannförd um týdningin av, at allir okkara samstarvspartar, tað veri seg, borgarar, myndugleikar og vinnulíver á staðnum luttaka, og eru virknir og taka ábyrgd fyrir at ókja um trivnaðin og soleiðis stuðla lokalsamfelagnum. Tað er ein felagsábyrgd, at vit óll trúvast og kunnu virka her, bæði nú og í framtíðini. Sparikassini ásannar týdningin av at vera ein virkin viðspælari í hesum verki, sum ein lokalur peningastovnur.

Viðskiftafólk

Vit leggja stóran dent á persónligt samband og samskifti, tá vit hitta viðskiftafólk okkara. Vit gera alt fyrir at nökta tórvini, sum viðskiftafólk okkara hava fyrir bankatænastum, veita eina eftirfarandi, greiða og reiðiliga ráðgeving soleiðis, at viðskiftafólk altið hava álit á okkum. Eitt neyvt samband við okkara viðskiftafólk er avgerandi fyrir okkara góða umdómi og tilverurætt yvirhøvur.

Vit hava í fleiri ár miðvist fórleikament starvsfólk okkara í sambandi við at ráðgeva okkara viðskiftafólk.

Lokalsamfelagid

Suðuroyar Sparikassi varð settur á stovn í Vági í 1943. Hóast vit eru vorðin stórrí í dag, soleiðis at Sparikassini eisini hefur rættiliða nógvirksimi í Havn, eru vit enn ein lokalur peningastovnur, sum hefur sínar sterku rótur í lokalsamfelagnum í Suðuroynni.

Við okkara sterka festi í lokalókinum, hava vit eitt natúrligt ynski um at stuðla gongdini í ókinum. Tí vilja vit eisini brúka okkara neyva kunnleika til lokalókið, tess íbúgvær og vinnulívsfólk, at sameina ábyrgdarfulla fíggjing og reiðiliga ráðgeving til gagns fyrir bæði lokalókið, viðskiftafólkini og okkum sjálvi sum peningastovn.

Harafturat vilja vit vera virkin viðleikari í felagssívinum, sum her er. Vit stuðla sostatt lokalum ítrótti og lokalari mentan, tí vit eru sannförd um, at jalig sambond löna seg, og tí ítróttar- og mentanarupplivingar geva samanhald og virka fyrir einum heilsugóðum og ríkum lívi.

Sparikassini skipaði eitt serstakt "Pál-lán", soleiðis at viðskiftafólk fingu möguleika til at stuðla byggingini av 50 m. svimjihylji og vælverumiðstöð við einum kontantgjaldi, sum er fíggjað við góðum treytum í Sparikassanum.

Í Sparikassanum stuðla vit eisini royndunum at seta manna-rættindi og spurningin um veðurlagsbroytingarnar frammaliga á altjóða dagsskrána, men sum ein lokalur peningastovnur seta vit okkum í mestan mun lokal mál, og tí hava vit ikki orðað politisk sjónarmið í altjóða hópi.

Sparikassini hefur ment eitt serligt lán í sambandi við orkusparandi ábótur av bústóðum - "CO2 lánið"-, har við-

drejer sig også om en positiv interaktion med andre aktører, at udvise ansvarlighed og redelighed i de relationer, hvori Sparekassen indgår.

Vi tror på vigtigheden af, at alle vores aktører (fx borgere, myndigheder og erhvervsliv) i lokalsamfundet deltager aktivt i og tager ansvar for at øge trivslen og støtter op om lokalområdet. Det er et fællesansvar, at vi alle trives og kan virke her på kort og lang sigt. Sparekassen anerkender vigtigheden af at være en aktiv medspiller i disse bestræbelser, som et lokalt pengeinstitut.

Kunder

Vi lægger stor vægt på den personlige kontakt og dialogen i mødet med vores kunder. Vi bestræber os på at imødekomme kundernes behov for bankydelser, at yde en trovärdig, forståelig og redelig rådgivning og i øvrigt at gøre os fortjent til kundernes tillid. En stærk, tæt og god kundrelation er afgørende for vores succes og eksistensberettigelse i det hele taget.

Vi har gennem flere år systematisk arbejdet med at opkvæmificere medarbejdernes kompetencer og uddannelsesniveau i forbindelse med rådgivningssituationen.

Lokalsamfundet

Suðuroyar Sparikassi blev grundlagt i 1943 i Vág. Selvom vi er vokset siden, så Sparekassen i dag også er udbredt i Thorshavn, er vi stadig et lokalt pengeinstitut med stærke rødder i lokalsamfundet på Suðuroy.

Med baggrund i vores forankring i lokalområdet har vi et natúrligt ønske om at understøtte udviklingen i området. Vi søger derfor at udnytte vores indgående kendskab til lokalområdet, dets beboere og de erhvervsdrivende ved at forene ansvarlig kreditgivning og en redelig rådgivning til gavn for såvel lokalområdet, kunderne og os selv som pengeinstitut.

Vi ønsker desuden at være en aktiv medspiller i forhold til det lokale foreningsliv. Vi støtter således den lokale sport og kultur, fordi vi tror på, at positive relationer lønner sig, og fordi sports- og kulturoplevelser skaber sammenhold og bidrager til et sundt og rigt liv.

Sparekassen udviklede et særligt lån "Pál-lán", hvorved kunderne fik mulighed for at støtte byggeriet af et 50 m svømmebassin og wellness i Vág med et kontantindskud, som er lånt på favorable vilkår i Sparekassen.

I Sparikassen bakker vi desuden op om bestræbelserne på at sætte menneskerettigheder og klimapåvirkninger højt på den internationale dagsorden, men som lokalt pengeinstitut har vi et udpræget lokalt sigte, og vi har derfor ikke specifikke politikker på disse to områder.

Sparekassen har udviklet et særligt lån til energibesparende forbedringer af boliger - "CO2 lånet" - ,

skiftafólkini kunnu fáa orkukannað sín bústað, og soleiðis fáa greiðu á, hvat best er at gera fyrir at spara mest möguligt. Hetta er til gagns fyrir umhvørvið og viðskiftafólkini.

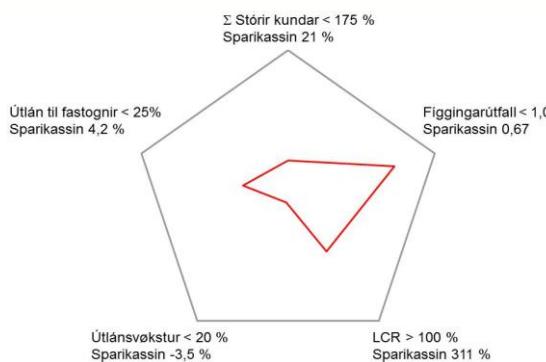
Eftirlitsdiamanturin

Fíggjareftirlitið gjörði í 2010 ein eftirlitsdiamant við 5 ýtum, sum mælt varð peningastovnum at halda seg innanfyri áðrenn árslok 2012.

Hesi ýti knýta seg at markvirðum viðvíkjandi markvirði fyrir stórar kundar, figgjarútfalli, gjaldföri, útlánsvökstur og útlán til fastognir.

Sparikassin liggur innanfyri öll hesi 5 ýti við árslok 2020.

Mynd 5: Eftirlitsdiamanturin



hvor kunderne får energitestet deres boliger, så de kan foretage de bedste energirigtige forbedringer på deres boliger, og dermed hjälpe miljøet och spare penge på sigt.

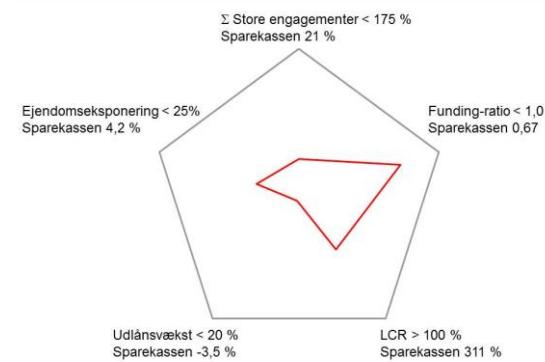
Tilsynsdiamanten

Finanstilsynet lavede i 2010 en tilsynsdiamant med fem pejlemærker, som pengeinstitutter skal overholde inden udgangen af 2012.

De fem pejlemærker knytter sig til summen af større engagementer, funding-ratio, likviditetsdækning, udlånsvækst og ejendomsekspansjon.

Ved udgangen af 2020 opfylder Sparekassen diamantens grænser.

Figur 5: Tilsynsdiamanten



Óvissa við innrokning og máting

Tann mest týðandi óvissan við innrokning og máting knytir seg til útlánini. Suðuroyar Sparikassi arbejder alla tíðina við at betra háttin at meta um váðan og metir at óvissan er á einum støði, sum ikki hevur serligan týdning fyrir ársfrásøgnina.

Hendingar eftir roknkaparlók

Frá degnum fyrir fíggjarstøðuni til í dag er einki hent, sum hevur týðandi ávirkan á ársfrásøgnina.

Meting um 2021

Lága rentustøðið leggur enn stórt trýst á inntökurnar. Sparikassin hevur aftur lækkað sítt innlánsrentustøði og tillagað kostnaðarstøðið. Sparikassin væntar, at avlopið áðrenn skatt verður 2,3 mió. kr. við einum grundrakstri á 3,3 mió. kr.

Usikkerheder ved indregning og måling

Den væsentligste usikkerhed ved indregning og måling knytter sig til udlån. Suðuroyar Sparikassi arbejder løbende med at forbedre metoder til indregning og måling heraf, men vurderer, at usikkerheden er på et niveau, der er af uvæsentlig betydning i forhold til årsrapporten.

Begivenheder efter regnskabsårets afslutning

Der er fra balancedagen og frem til i dag ikke indtrådt forhold, som forrykker vurderingen af årsrapporten.

Vurdering af 2021

Det lave renteniveau lægger stadig stort pres på indtægterne. Sparekassen har igen sänket sine indlånsrentesatser samt opdateret sine gebysatsatser. Sparekassen forventer, at årets resultat før skat ender på 2,3 mio. kr. med en basisindtjening på 3,3 mio. kr.

Leiðslufrágreiðing / Ledelsesberetning

Váðar og váðastýring

Váðar og at stýra undan váðum er ein sera týdningarmikil partur av virkisætlan Sparikassans.

Í visiónini hjá Sparikassanum verður beinleiðis sagt, at Sparikassin skal vera *Føroya tryggi, dugnaligi og hugnligasti privatkundabanki*. Orðið *tryggur* er nevnt í visónini fyrir at leggja dent á, at Sparikassin altíð leggur seg eftir góðari og tryggari váðastýring.

Nevnd Sparikassans ásannar, at ein góð og trygg stýring av váða minkar um tapsvanda, og sleppur Sparikassanum undan at nýta óneyðuga orku, um vandi veruliga skuldi verið á ferð. Ein vánlig og ófullfíggjað váðastýring kann seta Sparikassans grundarlag undir trýst.

Nevndin í Sparikassanum ásetur við jóvnum millumbilum yvirskipaðar karmar og meginreglur fyrir váða- og kapitalstýring. Nevndin fær javnan frágreiðingar um möguligar vandar, og hvussu leiðslan virkar eftir ásettu körmunum í sambandi við váðar. Leiðslan letur partar av sínum heimildum víðari til starfsfólkini, sum taka sær av dagligu uppgávunum.

Tummas E. Djurhuus hevur ábyrgdina av váðanum og er eisini complianceábyrgdarin í Sparikassanum.

Sparikassin nýtir dúliga sínar dátukeldur at útvega sær kunning um fíggjarligu gongdina. Tað er av alstórum týdningi fyrir avgerðir og menning Sparikassans, at væl verður fylgt við öllum viðkomandi upplýsingum, leiðbeiningum og forsøgnum, og at allar stórri avgerðir byggja á eitt væl grundað dátugrundarlag og skikkaðar greiningar.

Leiðararnir av deildum Sparikassans hava ofta innanhýsis fundir við ráðgevararnar og fylgia gongdini saman við teimum. Eitt neyvt eftirlit við, at Sparikassin fylgir mannagongdum og reglum, er av alstórum týdningi.

Á heimasíðu Sparikassans ber til at lesa meira um Sparikassans váðastýring í frágreiðingini: "Risikorapport".

Kredittváði

Nevndin hevur yvirskipaðu ábyrgdina av stórrsta handilsóki Sparikassans, sum er at lata kredittir. Nevndin hevur latið leiðsluni ein part av heimildini. Leiðslan hevur so aftur latið deildarleiðarunum og starfsfólkunum ein part av hesum heimildum.

Sparikassans váðapolitikkur er skipaður fyrir at tryggja, at viðskiftini við kundar og kredittfelög alla tíðina halda seg innanfyri karmar og trygdir, sum nevndin hevur samtykt.

Harafturat eftirkannar nevnd Sparikassans eina ferð um árið Sparikassans virksemi við serligum atliti til stórrstu kundavtalurnar fyrir at meta um möguligan váða.

Risiko og risikostýring

Risiko og styring af risici er en meget central del af Sparekassens forretningsplan.

I Sparekassens vision er det direkte nævnt, at Sparekassen skal være Færøernes trygge, kompetente og hyggeligste privatkundebank. Ordet tryg er med i visionen for at sikre, at Sparekassen altid har fokus på en god og tryg risikostýring.

Sparekassens bestyrelse anerkender, at en god og sikker styring af risici reducerer tab og sparer Sparekassen for en unødvendig ressourceanvendelse på brandslukning. En dårlig og mangelfuld risikostýring kan sætte Sparekassens eksistens under pres.

Sparekassens bestyrelse fastlægger løbende de overordnede rammer og principper for risiko- og kapitalstyring. Bestyrelsen modtager jævnlig rapporteringer om udviklingen i risici og udnyttelse af de tildelte risikorammer fra direktionen. Direktionen delegerer dele af sine beføjelser videre til medarbejdere, som varetager den daglige aktivitet.

Tummas E. Djurhuus er både risiko- og compliance ansvarlig i den daglige styring af Sparekassen.

Sparekassen bruger aktivt sine datakilder til at skaffe sig information omkring udviklingen. Styring og beslutninger grundet på analyser af valide data og løbende overvågning er en vigtig parameter i Sparekassens udvikling, idet alle større beslutninger bør bygge på et velfunderet datagrundlag og kvalificerede analyser.

Lederne af filialerne har ofte interne møder med rådgiverne for at sparre og for at følge op på udviklingen. Det er meget vigtigt med en stærk og effektiv kontrol af, at Sparekassen arbejder efter sine politikker og regler.

På Sparekassens hjemmeside er det muligt at læse nærmere om Sparekassens risikostýring i rapporten: "Risikorapport".

Kreditrisiko

Bestyrelsen har det overordnede ansvar inden for Sparekassens største forretningsområde, som er kreditformidling. Bestyrelsen har delegeret en del af sin hjemmel til direktionen. Direktionen har igen videredelegeret en del af sin hjemmel til filialledere og de ansatte.

Sparekassens risikostyringspolitik er tilrettelagt med henblik på at sikre, at transaktioner med kunder og kreditinstututter til stadighed ligger inden for de af bestyrelsen vedtagne rammer og forventet sikkerhed.

Endvidere foretager Sparekassens bestyrelse en gang årligt en gennemgang af Sparekassens engagementer med særlig fokus på de største engagementer med henblik på vurdering af eventuelle risici.

Ein peningastovnur er altið í vanda fyri at missa í sambandi við sitt virksemi, av tí at ein peningastovnur virkar undir teimum viðurskiftum, at stovnurin, í besta fóri, fær sítt útlán aftur uttan tap, og í ringasta fóri við tapi. Nevndin í Sparikassanum hevur við sínum kredittpolitikki gjört av, at kredittváðin skal vera lutfalsliga lítil, og at í øllum útlánsviðurskiftum skal tapsváði roknast við, men kortini ikki óneyðuga stórur.

Hóvuðsevnini í kredittpolitikki Sparikassans eru:

- Vilji og möguleiki hjá viðskiftafólkunum at rinda lán aftur, eins og möguligar trygdir fyri millumverandi.
- Viðskiftafólk skulu vera fíggjarliga væl fyri og hava góðan tiltökupening.
- Lánsavtalan skal í rímiligan mun fylgja kundans gjaldfóri og kapital- ella ognarfæ.
- Har möguleiki er fyri at fáa trygd, skal hon eisini fáast til vega.

Tó hjálpir Sparikassin ikki til at fíggja tiltök, sum bert eru grundað á veðhald frá triðjapersóni. So vítt sum gjørligt skal sleppast undan at taka ímóti veðhaldi frá privatfólk, um serlig viðurskifti ikki tala fyri tí.

Tá ræður um vinnukundar, fylgir Sparikassin neyt við gongdini. Sparikassin miðar ímóti, at ein og hvør vinnulig lánsavtala verður í mesta lagi 1.000.000 kr., av tí at Sparikassin er ein privatkundabanki.

Sparikassin nýtir altið varnar virðismetingar av settum trygdom, soleiðis at samlaði roknaði tapsváði Sparikassans verður varliga mettur.

Sparikassin fer ikki upp í lánsavtalur við stórum tapsvanda, hóast úlit kunnu vera fyri stórum vinningi, tí tað er ikki í samsvar við visiónina um at vera tryggur.

Ein neyv stýring av kredittváðanum er við til at tryggja, at umdömi Sparikassans ikki kemur í ringt ljós, og at framtíð Sparikassans ikki verður hótt av váðafullum útlánum.

Drívmegin handan Sparikassans lánspolitik er, at starvsfólk Sparikassans kenna síni viðskiftafólk væl og virðiliga, at tey eru dugnalig í sambandi við lánsveitingar, og eru fór fyri at meta um, hvørja stóðu viðskiftafólk eru í og teirra möguleikar at afturgjalda lán.

Vilji og möguleikar hjá viðskiftafólkunum at afturrinda lán eru stórstu fortreytirnar fyri lánsveitan Sparikassans. Harafturat koma tær trygdir, Sparikassin krevur fyri, at Sparikassin stendur enn tryggari.

Trygdir eru serliga ætlaðar til at avmarka váðar, sum standast av viðurskiftum, ið viðskiftafólk ikki eru harrar yvir.

Et pengeinstitut vil altid være utsat for kreditrisiko, idet et pengeinstitut lever under det forhold, at det i bedste fald får sit udlån tilbage uden tab og i værste fald med tab. Sparekassens bestyrelse har gennem Sparekassens kreditpolitik fastsat, at Sparekassens kreditrisiko skal være relativ lav, at i et hvert kreditengagement skal tabsrisikoen være kalkuleret og ikke unødvendig stor.

Hovedelementerne i Sparekassens kreditpolitik er:

- Kundernes vilje og evne til at tilbagebetale lán, samt mulige sikkerheder for engagementet.
- Kunder skal have en sund økonomi og et solidt rådighedsbeløb.
- Engagementet skal stå i et rimeligt forhold til kundens bonitet og kapital- eller formue-forhold.
- Hvor der er mulighed for at tage sikkerhed, skal dette ske.

Dog medvirker Sparekassen ikke til finansiering af engagementer, der alene baserer sig på kaution fra tredjemand. Og modtagelse af kaution fra private personer skal så vidt muligt undgås, med mindre særlige forhold tilsiger det.

Når det gælder erhvervsengagementer, følger Sparekassen kunderne tæt. Sparekassen arbejder frem mod, at ethvert erhvervsengagement maksimalt udgør 1.000.000 kr., idet Sparekassen er en privatkundebank.

Sparekassen bruger altid forsigtige værdiansættelser af stillede sikkerhed, så Sparekassens samlede beregnede tabsrisiko er konservativt vurderet.

Sparekassen afstår fra at være involveret i højt risikofyldte engagementer, selvom den forventede indtjening er høj, idet dette ikke er i tråd med visionen om at være tryg.

En stærk styring af kreditrisikoen er med til at sikre, at Sparekassens omdømme, som et trygt sted, ikke kommer under anfægtning, og at Sparekassens eksistens aldrig bliver truet af dårlig kreditgivning.

Drivkraften bag Sparekassens kreditgivning er, at Sparekassens ansatte kender deres kunder godt, og at de er dygtige og kompetente "kreditihåndværkere", som er i stand til at analysere kundernes situation og lave gode grundige vurderinger af kundens vilje og evne til at tilbagebetale sit lán.

Kundernes vilje og evne til at kunne tilbagebetale lånet er den vigtigste forudsætning bag Sparekassens kreditbevilging. Dernæst kommer sikkerheder til at begrænse Sparekassens tabsrisiko yderligere.

Sikkerheder skal primært bruges til at reducere risikoen forbundet med andre "udefrakommende" forhold, som kunden ikke er herre over.

Eitt gott innlit og góður kunnleiki til viðskiftafólk, eins og neyvar útgreiningar, avmarka tap Sparikassans. Hetta er við til at tryggja Sparikassanum góðar móguleikar fyrir vinningi og góðum sambandi og samstarvi við viðskiftafólk.

Lánsrenta skal altíð standa í mun til mettan váða. Ivast Sparikassin í, um viðskiftafólk eru fyrir fyrir at afturrinda lán, verður eingen lánsavtala gjörd, hetta fyrir at sleppa undan ivasomum handlum.

Vánaligir handlar hava altíð við sær óktan tapsvanda, óneyðuga arbeiðsorku og vanda fyrir vánaligum umdómi við sær.

At fylgja væl við í þóllum lánsviðurskiftum er lyklaorðið til færri tap og stórra inntøku. At fylgja væl við viðskiftafólkunum merkir eisini, at Sparikassin miðar eftir einki at missa, orsakað av óneyðugum váða.

Sparikassin fylgir væl við sínum viðskiftafólkum fyrir at bøta um sína váðastýring. Sparikassin kennir síni viðskiftafólk væl og virðiliga. Sparikassin nýrir kunda- og váðaprofiler fyrir at lýsa sínar kundar. Hesir profilar verða loypandi dagfördir. Endamálið er at spjaða váðan mest möguligt og at hava ein stóran og góðan hóp av viðskiftafólk.

Marknaðarváði

Suðuroyar Sparikassi hefur nökur ávis mörk at halda seg til, í sambandi við hvat hann kann loyva sær av váða. Avlopið av tökum peningi verður sett í virðisbrøv, fyrir at hesin peningur gevur mest möguligt av sær.

Nevnd og leiðsla Sparikassans hava sett greiðar reglur fyrir, hvørjar váðar Sparikassan kann átaka sær í sambandi við partabrév, lánsbrøv, valuta, rentu v.m. Nevndin hefur ásett, at marknaðarváðin skal vera lítil.

Hetta hefur við sær, at Sparikassin ikki skal vera við í sonevndum "high-risk" ílögum. Sparikassin ger ílögur í trygg virðisbrøv, hóast vinningurin harvið gerst minni.

Málsetningur Sparikassans við ílögnum er, at Sparikassin fær eitt støðugt positivt avkast.

Sambært Sparikassans visión er týdningarmikið, at viðskiftafólk kenna seg trygg við Sparikassan. Tað merkir, at ársúrslit Sparikassans ikki má vera alt ov viðbrekið í mun til eitt negativt úrslit av ílögnum.

Gjalfþrisváði

Gjalfþrisváðin er váðin fyrir ikki at megnat hava nóg mikið av tökum peningi til dagliga útlánsvirksemið.

Et godt og grundigt kendskab til kunderne samt gode analytiske kompetencer begrænser Sparekassens tab. Dette medvirker til at sikre Sparekassen en solid indtjening og en stærk relation til sine kunder.

Sparekassens betaling i form af renter for et kreditengagement skal altid afspejle den forventede risiko involveret i engagementet. Sparekassen skal dog i et engagement, hvor Sparekassen ikke føler sig helt sikker på, at kunden kan klare sine forpligtelser, hellere afstå fra en forretning end at lave en potentiel dårlig forretning.

Dårlige forretninger medfører altid en forhøjet tabsrisiko, unødvendig ressourceanvendelse, samt en potentiel risiko for dårlig omtale.

Opfølgningen er en af nøglerne til færre tab og mere indtjening. En stærk opfølgning på kunderne medfører også, at Sparekassen tilstræber en nultabsstrategi ved ikke at tage unødvendige risici.

Sparekassen følger kunderne tæt for at forbedre sin risikostyring. Sparekassen har et stort og godt kendskab til sine kunder. Sparekassen bruger kundeprofiler og risikoprofiler til at beskrive kunderne. Profiler, som løbende opdateres. Målet er at sprede risikoen mest muligt og have en stor sund kundebase.

Markedsrisiko

Suðuroyar Sparikassi markedsrisiko styres dagligt via fastsatte limits for en lang række risikomål. Styring af Sparekassens overskudslikviditet indebærer placering af Sparekassens midler i værdipapirer for at optimere afkastet af Sparekassens likvide beholdninger.

Sparekassens bestyrelse og direktion har fastlagt klare retningslinjer for, hvilke risici Sparekassen ønsker at acceptere på aktier, obligationer, valuta, rente m.v. Bestyrelsen har fastsat, at Sparekassens markedsrisiko skal være lav.

Det følger heraf, at Sparekassen ikke skal være involveret i "high-risk" investeringer. Sparekassens portefølje skal investeres i relative sikre fordringer, selvom det forventede afkast dermed også bliver lavere.

Sparekassens målsætning med sine investeringer er, at Sparekassen sikres et stabilt positivt afkast.

Det er ifølge Sparekassens vision vigtigt, at kunderne kan føle sig trygge ved Sparekassen. Dette betyder, at Sparekassens årsresultat ikke må være alt for følsomt i forhold til et negativt resultat fra investeringerne.

Likviditetsrisiko

Likviditetsrisiko udtrykker risikoen for ikke at kunne skaffe tilstrækkelig kapital i markedet til Sparekassens løbende udlånsvirksomhed.

Leiðslufrágreiðing / Ledelsesberetning

Lógin um fíggjarligt virksemi § 152 krevur, at ein peningastovnur hevur tøkt ráðiligt av peningi.

Lov om finansiell virksomhed § 152 kræver, at et pengeinstitut har en forsvarlig likviditet.

Nevnd Sparikassans hevur ásett mørk fyrir likviditetsstýring í sínum likviditetspolitikki. Likviditetspolitikkurin skal tryggja, at viðskiftafólkini trygt kunnu hava sínar pengar standandi í Sparikassanum.

Sparekassens bestyrelse har fastsat grænser for likviditetsstyringen i sin likviditetspolitik. Likviditetspolitikken skal sikre, at kunderne trygt kan have indestående stående i Suðuroyar Sparikassi.

Stýringin av Sparikassans gjaldföri er í samsvar við visiónina um at vera Føroya tryggi, dugnaligi og hugnaligasti privatkundapeningastovnur.

Sparekassens styring af sin likviditet er i tråd med visionen om at være Færøernes trygge, kompetente og hyggelige privatkundebank.

Grundhugsjónin í gjaldförspolitikkunum er, at ein nevv stýring av gjaldförinum er positivt við til at tryggja, at Suðuroyar Sparikassi er ein tryggur peningastovnur. Gjaldförspolitikkurin skal bæði vera stutt- og framskygdur.

Likviditetspolitikkens grundidé er, at en effektiv styring af likviditeten bidrager positivt til at sikre, at Suðuroyar Sparikassi er et trygt pengeinstitut. Likviditetspolitikken har et kort og et langt sigte.

Styttra sikið snýr seg um at hava nóg mikið av tókum peningi at klára eina neyðstóðu, eins og eftirlit og at fylgja øllum málum upp. Longrisiktaða málið snýr seg um altið at hava eina trygga og varandi nøgd av tókum peningi, sum er nóg mikið til at tryggja Sparikassanum vókstur.

Det korte sigte dækker fremskaffelse af likviditet, nødbejdskebænk samst kontrol og opfølgning. Det lange sigte dækker fremskaffelse af en solid permanent likviditetsbase, som er tilstrækkelig til at sikre Sparekassens vækst.

Málsetningur Sparikassans við gjaldförspolitikkunum er at tryggja, at Sparikassin er eitt trygt og haldgott stað at hava sínar pengar, samstundis sum Sparikassin hevur nóg mikið av tókum peningi at greiða sínar dagligu uppgávur.

Sparekassens målsætning med sin likviditetspolitik er at sikre, at Sparekassen er et sikkert og trygt sted at have sine penge placeret, samt at Sparekassen har likviditet nok til at klare sine daglige forretninger.

Ein góð gjaldförssstýring er ein fortreyt fyrir at vera ein vælrikin og støðufastur peningastovnur. Ein málsetningur hjá Sparikassanum er, at útlánsprosentíð altið er minni enn 100.

En god likviditetsstyring er en forudsætning for at være et veldrevet og stabilt pengeinstitut. Sparekassen har en målsætning om, at Sparekassens udlånsprocent altid er under 100.

Váðin við ikki at vera førur fyrir at lúka sínar gjaldförisskyldur skal vera á lágum stóði. Sparikassin vil heldur hava minni vinning við einum góðum gjaldföravlopi, enn at vandi skal vera fyrir at koma í gjaldföristrupulleikar.

Risikoer ved ikke at kunne overholde sine likviditetsforpligtelser skal være på et lavt niveau. Sparekassen vil hellere have en lidt mindre indtjening ved at holde en god likviditetsreserve, end at skulle risikere at komme i likviditetsproblemer.

Rakstrarváði

Í sínum dagliga virksemi kann, eins og hjá so mongum øðrum, vera vandi fyrir eitt nú eldsbruna, innbroti, ráni, bumbuhóttan, streymsliti, dálking, eins og breki á tóknilar skipanir.

Operationel risiko

Sparekassen er lige som mange andre utsat for en generel risiko for sin drift gennem sin daglige virke ved, fx risikoer for ildebrand, tyveri, røveri, bombetrusler, strømsvigt, forurening og systemnedbrud.

Nevnd Sparikassans hevur ásett fleiri mannagongdir fyrir at tryggja seg best möguligt. Í tí sambandi hevur Sparikassin orðað ymisk vandamál, og hvussu berast skal at, um tað ringasta hendir.

Sparekassens bestyrelse har fastlagt en række politikker og retningslinjer for at opnå et sikkert procesmiljø. I denne forbindelse har Sparekassen udarbejdet risikoanalyser og beredskabsplaner for at kunne imødegå de værste tænkelige hændelser.

Nevndin hevur orðað eitt váðastóði í mun til ymiskar váðar, soleiðis at Sparikassin er á einum miðalstóði í sambandi við tilbúgving í mun til flest möguligar hugsandi hendingar við stóði í eini COST/BENEFIT hugsan.

Bestyrelsen har fastsat et risikoniveau i forhold til operationel risiko, så Sparekassens beredskab og tiltag er på et middel niveau i forhold til flest tænkelige hændelser ud fra en COST/BENEFIT betragtning.

Leiðslustørv / Ledelseshverv

<u>Leiðslustørv - stjórnin</u>	<u>Ledelseshverv - direktion</u>
Stjóri Søren L. Bruhn Nevndarlimur í: Ongum	Direktør Søren L. Bruhn Bestyrelsesmedlem i: Ingen
Onnur størv: Ongi	Øvrige herv: Ingen
<u>Leiðslustørv - nevndin</u>	<u>Ledelseshverv - bestyrelse</u>
Formaður Hans Petur Joensen Nevndarlimur í: Ongum	Formand Hans Petur Joensen Bestyrelsesmedlem i: Ingen
Onnur størv: Ongi	Øvrige herv: Ingen
Næstformaður Gudfinn Olsen Nevndarlimur í: Suðuroyargrunnurin P/F Ílögufelagið Kveiking	Næstformand Gudfinn Olsen Bestyrelsesmedlem i: Suðuroyargrunnurin P/F Ílögufelagið Kveiking
Onnur størv: Ongi	Øvrige herv: Ingen
Nevndarlimur Mannbjørn Tausen Nevndarlimur í: Suðuroyargrunnurin P/F Ílögufelagið Kveiking	Bestyrelsesmedlem Mannbjørn Tausen Bestyrelsesmedlem i: Suðuroyargrunnurin P/F Ílögufelagið Kveiking
Onnur størv: Ongi	Øvrige herv: Ingen
Nevndarlimur Hanna O. Nielsen Nevndarlimur í: Ongum	Bestyrelsesmedlem Hanna O. Nielsen Bestyrelsesmedlem i: Ingen
Onnur størv: Ongi	Øvrige herv: Ingen
Nevndarlimur Rúni Joensen Nevndarlimur í: Power Føroyar Sp/f	Bestyrelsesmedlem Rúni Joensen Bestyrelsesmedlem i: Power Føroyar Sp/f
Onnur størv: Ongi	Øvrige herv: Ingen

Leiðsluátekning / Ledelsespåtegning

Vit hava í dag viðgjört og góðkent ársfrásøgnina fyrir roknskaparíð 1. januar 2020 til 31. desember 2020 fyrir Suðuroyar Sparikassa P/F.

Ársfrásøgnin og leiðslufrágreiðingin eru settar upp sam-svarandi lög um fíggjarstovnar, kunngerð og leiðreglum frá Fíggjareftirlitinum viðvíkjandi frásøgn fyrir peninga-stovnar v.m.

Tað er okkara fatan, at ársroknkapurin gevur eina rætt-vísandi mynd av felagsins ognum, skyldum og fíggjarstøðu tann 31. desember 2020 og úrslitinum av virkseminum í roknskaparínnum 1. januar - 31. desember 2020.

Tað er okkara fatan, at leiðslufrágreiðingin gevur eina rættvísandi umrøðu av gongdini í virkseminum hjá Sparikassanum og fíggjarligu støðuni, umframta eina rætt-vísandi lýsing av teimum týðandi váðunum og óvissu-faktorunum, sum Sparikassin kann ávirkest av.

Ársfrásøgnin verður løgd fyrir aðalfundin, og mælt verður til at góðkenna hana.

Vi har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar 2020 til 31. december 2020 for Suðuroyar Sparikassi P/F.

Årsregnskabet og ledelsesberetningen er aflagt i over-ensstemmelse med lov om finansiel virksomhed, her-under bekendtgørelse om finansielle rapporter for kreditinstitutter m.v.

Årsregnskabet giver efter vores opfattelse et retvisende billede af selskapets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2020 samt et resultat af aktivitetene for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2020.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for udviklingen i Sparekassens aktiviteter og økonomiske forhold, samt en retvisende beskrivelse af de væsentlige risici og usikkerhedsfakto-rer, som Sparekassen kan påvirkes af.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens god-kendelse.

Vágur, hin 4. februar 2021 / Vágur, den 4. februar 2021

Stjórn / Direktion

Søren L. Bruhn
Stjórn / Direktion

Nevnd / Bestyrelse

Hans Petur Joensen
Formaður / Formand

Gudfinn Olsen
Næstformaður / Næstformand

Mannbjørn Tausen

Hanna O. Nielsen

Rúni Joensen

Váttanir frá óheftum grannskoðara / Uafhængig revisors erklæringer

Váttan frá óheftum grannskoðara

Til kapitaleigararnar í P/F Suðuroyar Sparikassa

Niðurstóða

Tað er okkara fatan, at ársroknkapurin gevur eina rættvisandi mynd av ognum, skyldum og fíggjargligu stóðu sparikassans tann 31. desember 2020, umframt av úrslitið av Sparikassans virksemi fyri roknkaparárið 1. januar – 31. desember 2020 í samsvari við lög um fíggjargligt virksemi, herundir kunngerð um fíggjargligar frásagnir fyri fíggjarstovnar.

Hvat hava vit grannskoðað

Ársroknkapin hjá Suðuroyar Sparikassa P/F fyri roknkaparárið 1. januar – 31. desember 2020 við rakstrarroknkapí, fíggjarstóðu, frágreiðing um eginogn og notum, herundir nýttum roknkaparhátti fyri Sparikassan.

Grundarlag fyri niðurstóðu

Vit hava grannskoðað í samsvari við altjóða standardum um grannskoðan og øðrum krøvum, sum eru galdandi í Føroyum. Okkara ábyrgd er, sambært hesum standardum og krøvum, nærrí lyst í partinum í grannskoðanarváttanini "Ábyrgd grannskoðarans fyri grannskoðanini av ársroknkapinum".

Tað er okkara fatan, at vit hava fangið nøktandi grannskoðanarprógv, ið kann vera grundarlag undir okkara niðurstóðu.

Óheftni

Vit eru óheftir av Sparikassanum samsvarandi altjóða etiskum krøvum fyri grannskoðan (IESBA) og øðrum krøvum, sum eru galdandi í Føroyum, eins og vit fylgja øðrum av okkara skyldum samsvarandi hesum ásettingum og krøvum.

Umrøða av leiðslufrágreiðingini

Leiðslan hevir ábyrgdina av leiðslufrágreiðingini.

Okkara niðurstóða um ársroknkapin umfatar ikki leiðslufrágreiðingina, og vit gera ikki niðurstóðu við vissu um leiðslufrágreiðingina.

Sum liður í grannskoðan av ársroknkapinum er tað okkara ábyrgd at lesa leiðslufrágreiðingina og í hesum sambandi at meta, um týðandi ósamsvar er millum leiðslufrágreiðing og ársroknkap ella ta vitan, vit hava fangið undir grannskoðanini, ella um hon á annan hátt kann haldast at innihalda misvísandi kunning.

Tað er eisini okkara ábyrgd at meta um, hvort leiðslufrágreiðingin hevir tær upplýsingar, ið krevjast sambært lög um fíggjargligt virksemi.

Grundað á tað arbeiði, vit hava gjört, er tað okkara fatan, at leiðslufrágreiðingin er í samsvari við ársrokn-

DEN UAFHÆNGIGE REVISORS REVISIONSPÅTEGNING

Til aktionærerne i Suðuroyar Sparikassi P/F

Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af Sparekassens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2020 samt af resultatet af Sparekassens aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2020 i overensstemmelse med lov om finansiel virksomhed, herunder bekendtgørelse om finansielle rapporter for kreditinstitutter m.fl.

Hvad har vi revideret

Suðuroyar Sparikassi P/F's årsregnskab for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2020 omfatter resultatopgørelse og totalindkomstopgørelse, balance, egenkapital-opgørelse og noter, herunder anvendt regnskabspraksis.

Grundlag for konklusion

Vi udførte vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision (ISA) og de yderligere krav, der er gældende på Færøerne. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet".

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Uafhængighed

Vi er uafhængige af Sparekassen i overensstemmelse med internationale etiske regler for revisorer (IESBA's Etiske regler) og de yderligere krav, der er gældende på Færøerne, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i overensstemmelse med disse regler.

Udtalelse om ledelsesberetningen

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Vores konklusion om regnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

I tilknytning til vores revision af regnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med regnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til lov om finansiel virksomhed.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregn-

Váttanir frá óheftum grannskoðara / Uafhængig revisors erklæringer

skapin, og at hon er gjörd í samsvari við krøvini í lögini um fíggjarligt virksemi. Vit hava ikki funnið týðandi skeivleikar í leiðslufrágreiðingini.

Ábyrgd leiðslunnar av ársroknkapinum

Leiðslan hevur ábyrgdina av at gera ein ársroknkap, ið gevur eina rættvisandi mynd í samsvari við lög um fíggjarligt virksemi og kunngerð um fíggjargligar frásagnir fyrir fíggjarstovnar. Leiðslan hevur somuleiðis ábyrgd av tí innanhýsis eftirliti, sum leiðslan metir er neyðugt, fyrir at ein ársroknkapur kann gerast uttan týðandi skeivleikar og utan mun til, um skeivleikarnir standast av sviki ella mistókum.

Tá ársroknkapur verður gjördur, hevur leiðslan ábyrgd av at meta um evnini hjá Sparikassanum at halda fram við rakstrinum; har hetta er viðkomandi at upplýsa um viðurskifti, ið hava týdning fyrir framhaldandi rakstur; og at gera ársroknkapin við støði í roknkaparligu meginregluni um framhaldandi rakstur, um hon ikki ætlar at taka Sparikassan av, gevast við rakstrinum ella ikki hevur aðrar realistiskar möguleikar enn at gevast.

Ábyrgd grannskoðarans fyrir grannskoðan av ársroknkapinum

Okkara mál er at fáa grundaða vissu fyrir, at tað ikki eru týðandi skeivleikar í ársroknkapinum, utan mun til, um skeivleikarnir standast av sviki ella mistókum, og at geva eina grannskoðanarváttan við niðurstóðu. Grundað vissa er vissa á høgum støði, men er ikki full trygd fyrir, at ein grannskoðan gjörd í samsvari við altjóða standardum um grannskoðan og øðrum krøvum, ið eru galldandi í Føroyum, altið vil avdúka týðandi skeivleikar, tá slíkir finnast. Skeivleikar kunnu standast av sviki ella mistókum, og kunnu vera týðandi, um tað er rímiligt at halda, at teir hvør sær ella samanlagt ávirkað fíggjargligar avgerðir, sum roknkaparbrúkararnir taka við støði í ársroknkapinum.

Sum lið í grannskoðan, gjörd í samsvari við altjóða standard um grannskoðan og onnur krøv, ið galda í Føroyum, gera vit fakligar metingar og varðveita undir grannskoðanini professionelt skepsis. Harumfram:

- Ávísa vit og meta um vandan fyrir týðandi skeivleikum í ársroknkapinum, utan mun til um skeivleikarnir standast av sviki ella mistókum. Við grundarlagi í tí váða, ið kemur fram undir okkara kanning, verður grannskoðanin framd fyrir at fáa nøktandi grannskoðanaprógv, ið eru egnad at vera grundarlag fyrir okkara niðurstóðu. Vandin fyrir at týðandi skeivleikar, ið standast av sviki, ikki verða uppdaðaðir, er storrri enn vandin fyrir, at skeivleikar, ið standast av feilum ikki verða uppdaðaðir, tí svik kann kann umfata samansvørjingar, skjalafalsan, at okkurt

skabet og er udarbejdet i overensstemmelse med kravene i lov om finansiell virksomhed. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med lov om finansiell virksomhed, herunder bekendtgørelse om finansielle rapporter for kreditinstitutter m.fl. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et regnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Ved udarbejdelsen af regnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere Sparekassens evne til at fortsætte driften; at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant; samt at udarbejde regnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere Sparekassen, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om regnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med ISA og de yderligere krav, der er gældende på Færøerne, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som brugerne træffer på grundlag af regnskabet.

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med ISA og de yderligere krav, der er gældende på Færøerne, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i regnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af

Váttanir frá óheftum grannskoðara / Uafhængig revisors erklæringer

verður dult, villleiðing ella brot á reglur um innanhýsis eftirlit.

- Seta vit okkum inn í innanhýsis eftirlitið, sum hefur týdning fyrir grannskoðanina, fyrir at vit undir grannskoðanini kunnu gera tað, sum eftir umstøðunum er passandi, men ikki fyrir at kunna gera eina niðurstóðu um, hvussu effektivt innanhýsis eftirlitið hjá Sparikassanum er.
- Taka vit stóðu til, um roknkaparhátturin, ið leiðslan hefur nýtt, er hóskandi, og um roknkaparligu metingarnar og atknýttu upplýsingarnar, ið leiðslan hefur gjört, eru rímiligar.
- Gera vit eina niðurstóðu um, hvort ársroknkapurin gjørður av leiðsluni við grundarlagi í roknkaparligu meginregluni um framhaldandi rakstur er hóskandi, og um tað við grundarlagi í tí grannskoðanarprógv, vit hava fingið, eru týðandi óvissur knýttar at hendingum ella viðurskiftum, sum kunnu skapa týðandi óvissu um Sparikassans evni til at halda fram við rakstrinum. Um okkara niðurstóða verður, at tað eru týðandi óvissur, skulu vit í okkara átekning gera vart við upplýsingar um hetta í ársroknkapinum ella, um hesar upplýsingar ikki eru nøktandi, tillaga okkara niðurstóðu. Okkara niðurstóða er grundað á tað grannskoðanarprógv, vit hava fingið til vega fram til dagfestingina av okkara grannskoðanarátekning. Framtíðar hendingar ella viðurskifti kunnu tó hava við sær, at Sparikassin ikki longur kann halda fram við sínum virksemi.
- Taka vit stóðu til ta samlæðu framlöguna, strukturin og innihaldið í ársroknkapinum, herundir notur, og um ársroknkapurin endurspeglar tær undirliggjandi flyingar og hendingar soleiðis, at tað er tann rættvisandi myndin, ið kemur fram.

Vit samskifta við ovastu leiðsluna um millum annað ætlaða vavið av grannskoðanini, nær hon verður gjørd, og um týðandi viðurskifti vit koma fram á undir grannskoðanini, herundir möguligar týðandi veikleikar í innanhýsis eftirlitinum.

Vit våtta fyrir ovastu leiðsluni, at vit lúka viðkomandi etisk krøv um óheftni og upplýsa um øll viðurskifti, sum rímiliga kunnu hugsast at ávirka okkara óheftu stóðu og, har hetta er viðkomandi, tilhöyrandi trygdar-fyriskipanir.

intern kontrol.

- *Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af Sparekassens interne kontrol.*
- *Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.*
- *Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om Sparekassens evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i årsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoен for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at Sparekassen ikke længere kan fortsætte driften.*
- *Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af regnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om regnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.*

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

Vi afgiver også en udtalelse til den øverste ledelse om, at vi har opfyldt relevante etiske krav vedrørende uafhængighed, og oplyser den om alle relationer og andre forhold, der med rimelighed kan tænkes at påvirke vores uafhængighed og, hvor dette er relevant, tilhørende sikkerhedsforanstaltninger.

Váttanir frá óheftum grannskoðara / *Uafhængig revisors erklæringer*

Tórshavn, tann 4. februar 2021

Tórshavn, den 4. februar 2021

NUMO Sp/f,
Góðkent grannskoðanarvirki

NUMO Sp/f,
Góðkent grannskoðanarvirki

Súni Schwartz Jacobsen
statsaut. revisor

Súni Schwartz Jacobsen
statsaut. revisor

Rakstrar- og heildarinntøka / Resultat- og totalindkomstopgørelse

Nota / Note		2020 1.000 kr.	2019 1.000 kr.
4	Rentuinntøkur / Renteindtægter	23.478	24.181
5	Negativar rentuinntøkur / Negative renteindtægter	-719	-131
6	Rentuútreiðslur / Renteudgifter	-1.040	-1.447
7	Positivar rentuútreiðslur / Positive renteudgifter	915	0
	Rentuinntøkur netto / Netto renteindtægter	22.635	22.603
	Vinningsbýti av partabrévum v.m. / Udbytte af aktier mv.	0	20
	Ómaksgjøld og provisíonsinntøkur / Gebyrer og provisionsindtægter	4.779	4.202
8	Útreiðslur til kostnað og provisión / Afgivne gebyrer og provisionsudgifter	133	106
	Rentu- og ómaksgjøld netto / Netto rente- og gebyrindtægter	27.281	26.719
9	Virðisjavnan / Kursreguleringer	43	136
	Aðrar vanligar inntøkur / Andre driftsindtægter	1.820	704
10, 11	Útreiðslur til starvsfólk og umsiting / Udgifter til personale og administration	24.116	24.042
18,19	Av- og niðurskrivingar av óítøkiligum og ítøkiligum ognum / Af- og nedskrivninger på immaterielle og materielle aktiver	838	826
	Aðrar rakstrarútreiðslur / Andre driftsudgifter	491	981
12	Niðurskrivingar av útlánum og aðrari ogn v.m. / Nedskrivninger på udlán og tilgodehavender mv.	3.130	1.254
	Úrslit áðrenn skatt / Resultat før skat	570	456
13	Skattur / Skat	103	82
	Ársúrslit / Årets resultat	467	374
	Heildarinntøka / Totalindkomstopgørelse		
	Ársúrslit / Årets resultat	467	374
	Ársins heildarinntøka / Årets totalindkomst	467	374
	Býti av ársúrliti / Forslag til resultatdisponering		
	Ársúrslit / Årets resultat	467	374
	At ráða yvir til samans / I alt til disposition	467	374
	Vinningsbýti / Udbytte	0	0
	At flyta til næsta år / Resultat overført til næste år	467	374
	Nýtsla av ársúrsli / I alt anvendt	467	374

Ogn / Aktiver

Nota / Note		2020	2019
	Kassapeningur og áogn utan uppsøgn hjá tjóðbankum / <i>Kassebeholdning og anfordringstilgodehavender hos</i>	1.000 kr.	1.000 kr.
14	Áogn í lánistovnum og tjóðbankum / <i>Tilgodehavender hos kreditinstitutter og centralbanker</i>	29.857	30.201
15	Útlán og onnur áogn til amortiseraðan kostprís / <i>Udlán og andre tilgodehavender til amortiseret kostpris</i>	156.214	65.181
16	Lánsbrøv til dagsvirði / <i>Obligationer til dagsværdi</i>	553.098	573.296
17	Partabrv v.m. / <i>Aktier mv.</i>	58.674	84.851
18	Grundøki og bygningar / <i>Grunde og bygninger</i>	7.227	6.902
19	Onnur ítökilig ogn / <i>Øvrige materielle aktiver</i>	3.562	10.339
13	Útskotin skattaáogn / <i>Udskudte skatteaktiver</i>	3.404	3.435
	Fyribili yvirtiknar ognir / <i>Aktiver i midlertidigbesiddelse</i>	92	0
	Onnur ogn / <i>Andre aktiver</i>	8.401	11.501
	Tíðarskeiðsavmarkingar / <i>Periodeafgrænsningsposter</i>	14.233	9.020
	Ogn tilsamans / Aktiver i alt	788	1.089
		835.549	795.815

Skuld og eginpeningur / Passiver

Nota / Note		2020	2019
		1.000 kr.	1.000 kr.
	Skuld til lánistovnar og tjóðbankar / Gæld til kreditinstitutter og centralbanker	0	0
20	Innlán og onnur skuld / <i>Indlán og anden gæld</i>	751.621	721.094
	Aktuel skattabinding / <i>Aktuelle skatteforpligtelser</i>	68	0
	Onnur skuld / <i>Andre passiver</i>	8.645	6.339
	Tíðarskeiðsavmarkingar / <i>Periodeafgrænsningsposter</i>	34	45
	Skuld tilsamans / Gæld i alt	760.368	727.478
21	Avsett til eftirlónir og líknandi skyldur / <i>Hensættelser til pensioner og lignende forpligtelser</i>	411	435
13	Avsett til útsettan skatt / <i>Hensættelser til udskudt skat</i>	0	25
	Avsett til tap uppá ábyrgdir / <i>Hensættelser til tab på garantier</i>	130	35
	Avsett til aðrar skyldur / <i>Andre hesatte forpligtelser</i>	60	73
	Avsetningar til skyldur tilsamans / Hesatte forpligtelser i alt	601	568
22	Eftirstillað kapitalinnskot / Efterstillede kapitalindskud	12.344	6.000
23	Partapeningur / <i>Aktiekapital</i>	57.008	57.008
	Yvirkursur við partabrævaútgávu / <i>Overkurs ved emission</i>	437	437
	Flutt avlop ella hall / <i>Overført overskud eller underskud</i>	4.791	4.324
	Eginpeningur tilsamans / Egenkapital i alt	62.236	61.769
	Skuld og eginpeningur tilsamans / Passiver i alt	835.549	795.815

1,2,3, Aðrar notur, herundir eventualseyldur og váðastýring /
24-29 Øvrige noter, herunder eventualforpligtelser og risikostyring

Frágreiðing um eginogn / Egenkapitalopgørelse**Frágreiðing um eginogn / Egenkapitalopgørelse**

	2020 1.000 kr.	2019 1.000 kr.
Partapeningur / Aktiekapital		
Ársbyrjan / <i>Primo</i>	57.008	52.608
Tilgongd / <i>Tilgang</i>	0	4.400
Frágongd / <i>Afgang</i>	0	0
Ársenda / <i>Ultimo</i>	57.008	57.008
Yvirkursur við partabrévaútgávu / Overkurs ved emission		
Ársbyrjan / <i>Primo</i>	437	173
Tilgongd / <i>Tilgang</i>	0	264
Frágongd / <i>Afgang</i>	0	0
Ársenda / <i>Ultimo</i>	437	437
Flutt avlop ella hall / Overført overskud eller underskud		
Ársbyrjan / <i>Primo</i>	4.324	3.950
Úrslit at flyta til næsta ár / <i>Resultat overført til næste år</i>	467	374
Ársenda / <i>Ultimo</i>	4.791	4.324
Uppskot til vinningsbýti / Forslag til udbytte		
Ársbyrjan / <i>Primo</i>	0	0
Vinningsbýti / <i>Udbytte</i>	0	0
Ársenda / <i>Ultimo</i>	0	0
Eginpeningur tilsamans / Egenkapital i alt	62.236	61.769
Eginognarfrágreiðing / Egenkapitalforklaring		
Ársbyrjan / <i>Primo</i>	61.769	56.731
Kapitalhækkan / <i>Kapitaludvidelse</i>	0	4.400
Yvirkursur við partabrévaútgávu, kapitalhækking / <i>Overkurs ved emission, kapitaludvidelse</i>	0	264
Vinningsbýti / <i>Udbytte</i>	0	0
Úrslit flutt til næsta ár / <i>Resultat overført til næste år</i>	467	374
Ársenda / <i>Ultimo</i>	62.236	61.769

Kapitalstøða og solvens/ Kapitalforhold og solvens

	2020	2019
	1.000 kr.	1.000 kr.
Eginpeningur / <i>Egenkapital</i>	62.236	61.769
Javnað virðismeting / <i>Regulering af værdiansættelse</i>	-74	-103
Kjarnukapitalur, aftaná fradrøg / Egentlig kernekapital efter fradrag	62.162	61.666
Kjarnukapitalur, aftaná frádrøg / Kernekapital efter fradrag	62.162	61.666
Eftirstillað ábyrgdarlán / <i>Efterstillet ansvarlig lånekapital</i>	12.344	6.000
Kapitalgundarlag / Kapitalgrundlag	74.506	67.666
 Váðavektaðar ognir til samans / Den samlede risikoeksponering	369.768	383.908
 Eginligt kjarnukapitalprosent/ <i>Egentlig kernekapitalprocent</i>	16,8%	16,1%
Kjarnukapitalprosent / Kernekapitalprocent	16,8%	16,1%
Kapitalprosent / Kapitalprocent	20,1%	17,6%
 Kapitalkrav sambært grein 124, stk. 2 / <i>Kapitalkrav ifl. FiL § 124 stk. 2</i>	39.255	39.255

1. Nýttur roknskaparháttur / Anvendt regnskabspraksis

Alment

Ársfrásøgnin er gjørd í samsvari við ásetingarnar í lög um fíggjartíð virksemi, umframt galdundin kunngerð um gerð av roknskapi fyri peningastovnar.

Ársfrásøgnin verður víst í donskum krónum, sum er funktionella gjaldoxyra hjá Sparikassanum. Óll onnur gjaldoxyra verða mett sum fremmant gjaldoxyra.

Ársfrásøgnin verður víst í 1.000 kr., um ikki annað er tilskilað.

Broytingar í nýttum roknskaparháttur

Nýttur roknskaparháttur er pr. 1. januar 2020 broyttur sum avleiðing av broytingum til roknskaparkunngerðina í sambandi við IFRS16. Broytingarnar viðføra nýggjar ásetingar um innrokning og meting av langtíðarleiguognum, hvørsvægna at tað ikki longur verður skilt millum fíggjartíð og operationella leigu. Allir langtíðarleigusáttmálar skulu innroknast hjá langtíðarleigara sum ein langtíðarleiguogn, ið umboðar virðið av nýtslurættinum. Við fyrstu innrokning verður ognin málð til nútíðarvirðið av langtíðarleiguavtaluni íroknað útreiðslur og mögulig undangjöld. Samstundis innroknast nútíðarvirðið av teimum avtalaðu langtíðarleigugjöldum sum ein skylda. Undantikið kravinum um innrokning av eini langtíðarleiguogn, eru ongir, sum eru langtíðarleigaðar við sáttmálum við stuttum tíðarbili og langtíðarleigaðar ognir við lágum virði.

Sparikassin seldi hóvuðssætið í Vági við ársenda 2020. Samstundis varð gjørd leiguavtala við keypararnar um leigu av bygninginum.

Roknskaparávirkanið gjørðist t.kr. 1.422.

Roknskaparávirkanið deilt á roknskaparpostar i t.kr.:				
Roknskaparpostur	Frágreiðing	Fyribroyting	Eftir broyting	Ávirkani
Grund og bygningar	Selt fóst ogn	9.037	0	-9.037
Grund og bygningar	Leiguaktiv fóst ogn	0	2.489	2.489
Onnur ogn	Áogn fyrir sélù	0	11.000	11.000
Onnur skuld	Leiguskylða	0	-3.030	-3.030
Aðrar inntökur	Ágóði við sélù	0	-1.422	-1.422

Undantikið hesum er nýttur roknskaparháttur óbroyttur í mun til ársroknskapin fyri 2019.

Alment um ásetan og máting

Allar inntökur verða roknaðar við í rakstrarroknskapin í mun til tað tíðarskeið, tær verða vunnar, og allar útreiðslur verða roknaðar við í tann mun, tær viðvika roknskaparárinum. Tó verða ávisir postar roknaðir beinleiðis um eginognina, eftir at tann skattliga ávirkanið er ávikavist løgd afturat ella drigin frá.

Generelt

Årsrapporten er udarbejdet i overensstemmelse med bestemmelserne i Lov om finansiell virksomhed og den gældende bekendtgørelse om pengeinstitutters regnskabsaflæggelse.

Årsregnskabet vises i danske kroner, som er Sparekassen funktionelle valuta. Al anden valuta vurderes som fremmed valuta.

Årsrapporten præsenteres i 1.000 kr., med mindre andet er angivet.

Ændringer i anvendt regnskabspraksis

Anvendt regnskabspraksis er pr. 1. januar 2020 ændret som følge implementeringen af ændringer til Regnskabsbekendtgørelsen afledt af IFRS16. Ändringerne medfører nye bestemmelser om indregning og måling af leasing aktiver, hvormed der ikke længere skelnes mellem finansiell og operationel leasing. Alle leasingkontrakter skal indregnes hos leasingtager i form af et leasingaktiv, der repræsenterer værdien af brugsretten. Ved første indregning måles aktivet til nutidsværdien af leasingforpligtelsen inkl. omkostninger og eventuelle forudbetalinger. Samtidig indregnes nutidsværdien af de aftalte leasingbetalinger som en forpligtelse. Undtaget fra kravet om indregning af et leasingaktiv er aktiver leaset på kontrakter af kort varighed og leasede aktiver med lav værdi.

Banken solgte sit hovedsæde i Vág ved årsafslutning 2020. Samtidig blev en lejeaftale indgået med køberne om leje af bygningen.

Den regnskabsmæssige effekt er t.kr. 1.422.

Den regnskabsmæssige effekt fordelt på regnskabsposter i t.kr.:				
Regnskabspost	Forklaring	Før ændring	Efter ændring	Effekt
Grunde og bygninger	Solgt ejendom	9.037	0	-9.037
Grunde og bygninger	Leasingaktiv ejendom	0	2.489	2.489
Andre aktiver	Tilgodehavende for salg	0	11.000	11.000
Andre passiver	Leasingforpligtelse	0	-3.030	-3.030
Andre driftsindtægter	Gevinst ved salg	0	-1.422	-1.422

Udover dette er anvendt regnskabspraksis uændret i forhold til årsregnskabet for 2019.

Generelt og indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, mens omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabet. Dog indregnes visse poster direkte via egenkapitalen, efter at den skattemæssige effekt er tillagt eller fratrukket.

Ogn verður roknað inn í fíggjarstøðuna, tá tað er sannlíkt, at fíggjarligir fyrimunir í framtíðini koma Sparikassanum til góðar, og virðið av ognini kann ásetast álitandi.

Skyldur verða roknaðar við í fíggjarstøðuna, tá tað er sannlíkt, at fíggjarligir fyrimunir í framtíðini ikki koma Sparikassanum tilgóðar, og virðið av skylduni álitandi kann málast.

Fíggjarlig amboð verða innroknað á handilsdegnum, og innrokningin steðgar, tá rætturin at móttaka ella lata pengar frá fíggjarliga amboðnum fer úr gildi, ella um fíggjarliga amboðið verður avhendað soleiðis, at váðin og rættindini til vinning í sambandi við ognarrættin í hóvuðsheitum eru flutt til annan eigara.

Tá ið ognir ella skyldur verða innroknaðar í fíggjarstøðuna á fyrsta sinni, verður hetta gjort til dagsvirði. Tó verða óítþkiligar og ítþkiligar ognir á fyrsta sinni ásettar til útveganarvirði. Eftir hetta verða ognir og skyldur uppgjörðar sum lýst fyrir hvønn roknskaparpost sær niðanfyri.

Við innrokning og virðisáseting verður atlit tikið til upplýsingar um vinning, tap og váðar, ið koma til okkara kunnleika fram til dagin, tá ársroknskapurin verður lagdur fram, og sum vátta ella avsanna viðurskifti, ið vorú javnadagin.

Vísandi til IFRS-9 sambæriligu roknskaparreglurnar verður flokking og virðisáseting av fíggjarligum ognum framd við stöði í virkismyndlinum fyrir fíggjarligu ognunum, saman við teimum sáttmálabundnu gjaldsstreymum sum knýta seg til fíggjarligu ognunum. Hetta ber í sær, at fíggjarligar ognir skullu flokkast í ein av hesum trimum bólkum:

- Fíggjarligar ognir, sum Sparikassin hevur fyrir at fáa tær sáttmálabundnu gjaldingarnar, og har tær sáttmálabundnu gjaldingarnar einans fevna um rentu og avráttir av ógoldnum peningi, verða eftir fyrstu innrokning mátaðar til amortiserað útveganarvirði.
- Fíggjarligar ognir, sum Sparikassin hevur í einum blandaðum virkismyndli, har bankin hevur nakrar fíggjarligar ognir fyrir at fáa sáttmálabundnar gjaldingar, meðan aðrar fíggjarligar ognir verða seldar, og har sáttmálabundnu gjaldingarnar, sum koma frá teimum fíggjarligu ognunum, einans fevna um rentu og avráttir av ógoldnum peningi verða eftir fyrstu innrokning mátaðar til amortiserað útveganarvirði gjøgnum aðra heildarinntóku.
- Fíggjarligar ognir, sum ikki lúka tey eyðkenni, sum

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde Sparekassen, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå Sparekassen, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Finansielle instrumenter indregnes på handelstidspunktet, og indregningen holder op, når retten til at modtage eller afgive penge fra finansielle instrumenter træder ud af kraft, eller hvis det finansielle instrument afhændes således, at risikoen og rettighederne til gevinst i forbindelse med ejendomsretten i hovedtræk er overført til anden ejer.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til dagsværdi. Dog måles immaterielle og materielle aktiver på tidspunktet for første indregning til kostpris. Måling efter første indregning sker som beskrevet efterfølgende for hver enkelt regnskabspost.

Ved indregning og værdiansættelse tages der hensyn til oplysninger om fortjeneste, tab og risiko, som kommer til vores bekendtskab frem til dagen, hvor årsregnskabet fremlægges, og som bekræfter eller afkræfter forhold, som var på balancedagen.

Med henvisning til IFRS-9 sammenlignelige regnskabsreglerne klassificeres og måles finansielle aktiver på baggrund af forretningsmodellen for de finansielle aktiver og de kontraktmæssige betalingsstrømme, som knytter sig til de finansielle aktiver. Dette betyder, at finansielle aktiver skal klassificeres i en af følgende tre kategorier:

- *Finansielle aktiver, som holdes for at generere de kontraktmæssige betalinger, og hvor de kontraktlige betalinger udelukkende udgøres af rente og afdrag på det udestående beløb, måles efter tidspunktet for første indregning til amortiseret kostpris.*
- *Finansielle aktiver, som holdes i en blandet forretningsmodel, hvor nogle finansielle aktiver holdes for at generere de kontraktmæssige betalinger og andre finansielle aktiver sælges, og hvor de kontraktlige betalinger på de finansielle aktiver i den blandede forretningsmodel udelukkende udgøres af rente og afdrag på det udestående beløb, måles efter tidspunktet for første indregning til dagsværdi gennem anden totalindkomst.*
- *Finansielle aktiver, som ikke opfylder de*

eru nevnd omanfyri viðvíkjandi virkismyndli, ella har sáttmálabundnu gjaldingarnar ikki einans fevna um rentir og avdráttir av ógoldnum peningi, verða eftir fyrstu innrokning mátaðar til dagsvirðið gjøgnum rakstrarroknskapin.

Sparikassin hefur ikki fíggjarligar ognir, sum eru knýttar at bólkinum, har talan er um innrokning af fíggjarligum ognum til dagsvirðið gjøgnum aðra heildarinntøku.

ROKNSKAPARLIGAR METINGAR

Roknskaparliga virðið á ávísum ognum og skyldum er tengt at metingum av, hvussu hesar ognir og skyldur verða ávirkaðar av framtíðarhendingum á javnadeignum.

Metingarnar og fyritreytirnar, sum nýttar eru, byggja á søguligar royndir og aðrar faktorar, sum leiðslan eftir umstøðunum metir vera ráðiligar, men sum eru óvissar og torførar at siga nakað um. Fyritreytirnar kunnu vera ófullfiggaðar ella óneyvar og óvæntaðar hendingar ella umstøður kunnu koma fyri. Harnæst er bankin fevndur av vandanum fyrir óvissu, sum kann fóra við sær viðurskifti, sum víkja frá hesum metingum. Tað kann verða neyðugt at broya áðurgjørðar metingar orsakað av brotingum í teimum fyritreytum, sum metingarnar byggja á, ella orsakað av nýggjari vitan ella hendingum, sum seinni eru íkomnar. Tær týdhingarmiklastu fyritreytirnar og serstóku vandarnir eru umrødd í leiðslufrágreiðingini og í notunum.

Niðurskrivingar av útlánum og aðrar áogn

Við útrokning av niðurskriving á útlánum eru týðandi metingar tengdar at uppgerðini av stöddini á vandanum fyrir, at kundin ikki heldur sínar skyldur í framtíðini. Um tað kann staðfestast, at kundin ikki fer at halda sínar skyldur, er stöddin av væntaðu afturgjøldunum í framtíðini, herundir söluvirðir av trygdum og væntað útgjald av býtispeningi frá trotabúgvum, eisini knýtt at týðandi metingum og óvissu.

Umframt metingina av niðurskrivingunum, sum knýta seg at vandanum fyrir, at kundin ikki heldur sínar skyldur í framtíðini, verða eisini framdar niðurskrivingar tá fíggjarligar ognir verða tiknar við fyrstu ferð við upphædd, ið svarar til væntaða kredittapið í 12 mánaðir (støði 1). Um munandi hækking fer fram í kredittváðanum í mun til tíðarbilið, tá ognin fyrstu ferð varð tикиn við í roknskapin, verður ognin niðurskrivað við upphædd, sum svarar til væntaða kredittapið í væntaðu gildistíðini (støði 2).

ovennævnte kriterier for forretningsmodel, eller hvor de kontraktmæssige pengestrømmme ikke udelukkende udgøres af rente og afdrag på det udestående beløb, måles efter tidspunktet for første indregning til dagsværdi gennem resultatopgørelsen.

Sparekassen har ikke finansielle aktiver, der omfattes af målingskategorien med indregning af finansielle aktiver til dagsværdi gennem anden totalindkomst.

REGNSKABSMÆSSIGE VURDERINGER

Den regnskabsmæssige værdi af visse aktiver og passiver er knyttet til vurderinger af, hvordan disse aktiver og passiver påvirkes af fremtidige begivenheder på balancedagen.

Vurderinger og forudsætninger, som anvendes, bygger på historiske erfaringer samt forudsætninger, som ledelsen anser som forsvarlige og realistiske, men som er usikre og vanskelige at udtales sig om. Forudsætningerne kan være ufuldstændige, og uventede fremtidige begivenheder eller omstændigheder kan opstå. Herudover er Sparekassen omfattet af risikoen for usikkerhed, som kan medføre at forhold, som afviger fra disse vurderinger. Det kan være nødvendigt at ændre foretagne vurderinger på grund af ændringer i de forudsætninger, som vurderingerne bygger på, eller forårsaget af ny viden eller begivenheder, som er opstået efterfølgende. De væsentligste forudsætningerne og de særlige usikkerheder er omtalt i ledelsesberetningen og i noterne.

Nedskrivninger på udlån og andre tilgodehavender

Ved beregning af nedskrivninger på udlån er væsentlige vurderinger knyttet til opgørelsen af størrelsen af risikoen for, at kunden ikke overholder sine forpligtelser i fremtiden. Hvis det kan konstateres, at kunden ikke vil overholde sine forpligtelser, er størrelsen af forventede tilbagebetalinger i fremtiden, herunder salgsværdien af sikkerheder og forventet udbetaling af dividende fra konkursboer, også forbundet med vurderinger og usikkerhed.

Udover vurderingen af nedskrivningerne, som knytter sig til risikoen for, at kunden ikke overholder sine forpligtelser i fremtiden, foretages også nedskrivninger, når finansielle aktiver indregnes første gang med et beløb svarende til det forventede kredittab i 12 måneder (stadie 1). Sker der efterfølgende en betydelig stigning i kreditrisikoen i forhold til tidspunktet for første indregning, nedskrives det finansielle aktiv med et beløb, der svarer til det forventede kredittab i aktivets restløbetid (stadie 2).

Dagsvirði á fíggjarligum amboðum

Sparikassin m átar eina r ód av fíggjarligum amboðum til dagsvirði, íroknad øll avleidd fíggjarlig amboð og á sama hátt partabrøv og l ánsbrøv. Viðvíkjandi fíggjarligum amboðum, sum eru skrásett og verða handlað á einum virknum marknaði ella har, sum virðisásetingin byggir á alment viðurkendar virðisásetingarhættir, ið aftur byggja á marknaðarupplýsingar, sum kunnu eygleiðast, eru ikki t ýðandi metingar tengdar at virðisásetingini. Viðvíkjandi fíggjarligum amboðum, har virðisásetingin bert í minni mun byggir á marknaðarupplýsingar, sum kunnu eygleiðast, er virðisásetingin ávirkað av metingum. Hetta er til d ómis galdandi fyri ikki b ørsskrásett partabrøv. Um dagsvirðið ikki kann ásetast áltandi, verður ílo gan innroknað til keypsvirðið fr ádrigið ni ðurskrivingar í sambandi við virðisminking.

Avsetingar móti tapi uppá fíggjarligar ábyrgdir v.m.

Viðvíkjandi avseting móti tapi uppá ábyrgdir, er óvissa tengd at metingini um, og í hvussu stóran mun ábyrgdin verður virkin, um ábyrgdarhavarin kemur í fíggjarligar trupulleikar, og hvussu stórt tapið verður. Somu metingar gera seg galdandi viðvíkjandi möguligum rættarkrøvum, har óvissa er um, og í hvønn mun, ein mögulig hending kann hava við sær eitt tap fyri Sparikassan.

Umframt metingina av avsetingini móti tapi uppá ábyrgdina, sum knytur seg at, í hvussu stóran mun ábyrgdin verður virkin, um ábyrgdarhavarin kemur í fíggjarligar trupulleikar, verða eisini framdar avsetingar, tá ábyrgdirnar verða tiknar við fyrstu ferð við upphædd, sum svarar til væntaða kredittapið í 12 mánaðir (st ði 1). Um munandi hækking fer fram í kredittváðanum í mun til tíðarbilið, tá ábyrgdin fyrstu ferð varð tikin við í rokskapin, verður avsett uppá ábyrgdina við upphædd, sum svarar til væntaða kredittapið í væntaðu gildistíðini (st ði 2).

Dagsvirði á fyrisitingar- og deildarbygningum

Við áseting av dagsvirðinum av bygningum verður ein l önsemisgrundaður myndil n ýttur.

Dagsvirðið á bygningum er grundað á eina afturdiskontering av framtíðarrakstri við einsærís ásettum l önsemiskrøvum. L önsemiskravið er ásetti við st ði í staðnum, har bygningurin er, möguligari n ýtslu og í mun til, hvussu bygningurin er viðl íkahildin o.s.fr.

Ognir í fyribils varðveitslu

Ognir í fyribils varðveitslu eru ítökligar ognir og fíggjarligar ognir t.e. kapitalpartar í fel ògum, ið bankin hevur sum m ál at selja innan 12 mánaðir. Talan er um ognir og fel òg, sum eru yvirtikin, orsakað av misrøktum lániavtalum, umframt fyrrverandi avgreiðslubygningar

Dagsværdi af finansielle instrumenter

Sparekassen m áler en række af finansielle instrumenter til dagsværdi, inklusiv alle afledte finansielle instrumenter og på samme m áde aktier og obligationer. Vedrørende finansielle instrumenter, som er noteret og handles på et aktivt marked eller hvor, værdiansættelsen bygger på almindeligt anerkendte værdiansættelsesmetoder, der igen bygger på markedsinformationer, som kan observeres, er ikke væsentlige vurderinger knyttet til værdiansættelsen. For finansielle instrumenter, hvor værdiansættelsen kun i mindre omfang bygger på markedsinformationer, som kan observeres, er værdiansættelsen påvirket af vurderinger. Dette er for eksempel gældende for unoterede aktier. Hvis dagsværdi ikke kan opgøres pålideligt, indregnes investeringen til kostpris med fradrag af nedskrivninger i forbindelse med værdiforringelse.

Hensættelse imod tab på finansielle garantier m.m.

Vedrørende hensættelse imod tab på garantier er usikkerhed forbundet med vurderingen af, og i hvilken grad garantien gøres effektiv, hvorvidt ansvarshavende kommer i finansielle problemer, og hvor stort tabet bliver. Samme vurderinger gør sig gældende vedrørende mulige retskrav, hvor der er usikkerhed om, og i hvilken grad, en mulig hændelse kan medføre tab for Sparekassen.

Udover vurderingen af hensættelsen imod tab på garantien, som knytter sig til, i hvilken grad garantien gøres effektiv, hvis ansvarshavende kommer i finansielle vanskeligheder, bliver også foretagne hensættelser, når garantierne tages med for første gang med et beløb, som svarer til det forventede kredittab i 12 måneder (stadie 1). Sker der efterfølgende en betydelig stigning i kreditrisikoen i forhold til tidspunktet for første indregning, hensættes der et beløb på garantien, der svarer til det forventede kredittab i aktivets restløbetid (stadie 2).

Dagsværdi på domicil- og filialejendomme

For m áling af dagsværdi af ejendomme anvendes en afkastbaseret metode.

Dagsværdien på ejendomme er baseret på tilbage-diskontering af fremtidig drift med individuelt fastsatte afkastkrav. Afkastkravet fastsættes med udgangspunkt i placeringen af bygningen, mulig anvendelse og i forhold til hvordan bygningen er vedligeholdt osv.

Aktiver i midlertidig besiddelse

Aktiver i midlertidig besiddelse omfatter materielle aktiver og finansielle aktiver, det er kapitalandele i selskaber, som Sparekassen har for øje at sælge indenfor 12 måneder. Det er tale om aktiver og selskaber, som er overtaget som følge af misligholdte l áne-

hjá bankanum, sum eru til sölu.

Tílíkar ognir verða virðisásettar til lægra virðið av bókaðum virði og dagsvirðið við frádrátti av möguligum sölukostnaði. Tað verða ikki gjørðar avskrivingar av ítökiligum ognum.

Útlendskt gjaldoysa

Handlar í fremmandum gjaldoysa verða við fyrstu innrokning umroknaðar til kursin á handilsdeignum. Ágóði, skyldur og aðrir gjaldoysaligir postar í fremmandum gjaldoysa, ið ikki eru avroknað javnadagin, verða umroknað við tí endakursi, sum er galdandi fyri viðkomandi gjaldoysrajavnadag. Gjaldoysramunir, ið standast millum kursin handilsdagn, gjaldsdagin, og javnadagin, verða innroknaðir í rakstrarroknaskapin sum 'Virðisjavni'.

Fíggjaramboð alment

Viðvíkandi innrokningartreytum og mágirundarlagi fyri teimum fíggjarligu ognunum og skyldunum í javnanum hjá Sparikassanum verður víst til eitt brot niðanfyri. Alment kann tó upplýsast, at Sparikassin mátar fíggjarligar ognir og skyldur til dagsvirði á javnadeignum, tó uttan at annað er nágreninlegt ásett í brotunum niðanfyri fyri teir einstóku roknkaparpostarnar, eins og tað alment kann upplýsast, at Sparikassin nýtir avrokniningardagin sum innrokningardag fyri fíggjaramboð.

Rentuinntøkur og útreiðslur

Rentuinntøkur og -útreiðslur verða innroknaðar í rakstrarroknaskapin í tí tíðarskeiði, tær verða vunnar. Rentuinntøkur og -útreiðslur, sum viðvíkja rentuberandi fíggjarligum amboðum, ið verða virðisásett til amortiserað útveganarvirði, verða innroknaðar í rakstrarroknaskapin sambært effektiva rentuháttinum við grundarlagi í kostprísinum fyri fíggjarliga amboðið. Rentur fevna um amortisering av ómaksgjöldum, sum eru ein partur af effektiva avkastinum á fíggjarliga amboðnum, so sum stovningarprovisónir. Aðrar umsitingar- og ómaksgjörd vera innroknaði í rakstrarroknaskapin á transaktionsdeignum.

Inntøkuføring av rentum á útlánum við stakniðurskriving er við grundarlagi í tí niðurskrivaða virðinum.

Útreiðslur til starvsfólk og fyrising

Útreiðslur til starvsfólk og fyrising fevna um lónir, frítíðarlón, eftirlónarveitingar o.s.fr. Harumframt eru aðrar vanligar rakstrarútreiðslur og keyp av vörum og tænastum íroknaðar.

Útlán og onnur áogn

Útlán og onnur áogn verða í fyrstu atløgu innroknað til dagsvirðið, íroknað handilskostnað, men frádrigið ómaksgjöld og stovningarprovisónir í sambandi við

aftaler, samt tidligere anvendte ekspeditionsbygninger, som er til salg.

Disse aktiver måles til det laveste beløb af regnskabsmæssigt værdi og dagsværdi med fradrag af mulige omkostninger ved salg. Der afskrives ikke på materielle aktiver.

Omregning af fremmed valuta

Transaktioner i fremmed valuta omregnes ved første indregning til transaktionsdagens kurs. Tilgodehavender, gældsforpligtelser og andre monetære poster i fremmed valuta, som ikke er afregnet på balancedagen, omregnes til balancedagens lukkekurs for valutaen. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursten på betalingsdagen, henholdsvis balancedagens kurs, indregnes i resultatopgørelsen som kursreguleringer.

Finansielle instrumenter generelt

Omkring indregningskriterier og målegrundlag for de finansielle aktiver og forpligtelser i Sparekassens balance henvises til efterfølgende afsnit. Generelt oplyses det dog, at Sparekassen måler finansielle aktiver og forpligtelser til dagsværdien på balancedagen, med mindre andet specifikt følger af de nedenfor anførte afsnit til de enkelte regnskapsposter, ligesom det generelt oplyses, at Sparekassen anvender afregningsdatoen som indregningsdag for finansielle instrumenter.

Renteindtægter og udgifter

Renteindtægter og renteudgifter indregnes i resultatopgørelsen for den periode de vedrører. Provisioner og gebyrer, der er en integreret del af den effektive rente af et udlån, indregnes som en del af amortiseret kostpris og dermed som en integreret del af det finansielle instrument under renteindtægter. Renter omfatter amortisering af stiftelsesprovisioner mv., der er en integreret del af den effektive rente af det finansielle instrument. Andre administrations- og gebyrindtægter indregnes i resultatopgørelsen på transaktionsdagen.

Indtægtsførsel af renter på udlån med individuel nedskrivning foretages på grundlag af den nedskrevne værdi.

Udgifter til personale og administration

Udgifter til personale og administration omfatter løn, gager, pensioner, sociale etc. Derudover er andre driftsudgifter og køb af varer og tjenester inkluderet.

Udlán og andre tilgodehavender

Udlán og andre tilgodehavender indregnes første gang til dagsværdi, inklusive transaktionsomkost-

upptökuna av láninum. Útlán og onnur áogn verða hærifir virðisásett til amortiserað útveganarvirði við at nýta effektiva rentuháttin og frádrigið niðurskrivingar.

Niðurskrivingar

Vísandi til IFRS 9 verður niðurskrivað móti væntaðum tapi fyri allar fíggjarligar ognir, sum eru innroknaðar til amortiseraðan kostprís, og tað verður sett af eftir somu reglum móti mettum kredittapið á ikki nýttum kredittilsøgnum, tilsøgnum um lán og fíggjligum ábyrgdum.

Fyri fíggjarligar ognir, sum eru innroknaðar til amortiserað útveganarvirði, verða niðurskrivingarnar til væntaða kredittapið tiknar við í rakstrarroknaskapin og minka um virðið av ognini í javnanum. Avsetingar móti tapi á ikki nýttum kredittilsøgnum, tilsøgnum um lán og ábyrgdum verða innroknaðar sum ein skylda.

Niðurskrivingarmyndilin hefur við sær, at tá fíggjarligar ognir verða tiknar við fyrstu ferð, verða tær niðurskrivaðar við upphædd, sum svarar til væntaða kredittapið í 12 máðr. (støði 1). Um munandi hækking fer fram í kreditváðanum í mun til tíðarbilið, tá ognin fyrstu ferð varð tikan við í roknaskapin, verður ognin niðurskrivað við upphædd, sum svarar til væntaða kredittapið í væntaðu gildistíðini (støði 2). Verður virðisminking av ognini staðfest (støði 3), verður ognin niðurskrivað óbroytt við upphædd svarandi til væntaða kredittapið í tí, sum eftir er av gildistíðini hjá ognini, men rentuinntökurnar verða tiknar við í rakstrarroknaskapin sambært effektiva rentuháttinum í mun til niðurskrivaðu upphæddina.

Niðurskriving av kundum/ognum á støði 1 og 2 verður framt við støði í einum myndli, sum byggir á eitt heildaryvirlit, meðan niðurskrivingar av veikum støði 2 kundum/ognum og støði 3 kundum/ognum verða framt manuelt við virðismetingum av hvørjari einstakari fíggjarogn sær.

Metta tapið verður roknað sum ein funktión af PD (líkindini fyri mishaldi) EAD (eksponering við mishaldi) og LGD (tab við mishaldi), har upplýsingar eru tiknar við sum líta frameftir og sum umboða metingarnar hjá leiðsluni til framhaldandi gongdina.

Flokkingin í støðir og uppgerðin av metta tapinum er grundað á ratingfrymlar hjá Sparikassanum, sum eru mentir av dataveitaranum SDC, og sum taka støði í líkindarokningum (PD-frymlum) og innanhýsis kreditstýringini hjá Sparikassanum. Í samband við metingina av gongdini í kreditváðanum verður tað roknað, at ein munandi óking í kreditváðanum er farin fram, í mun til tá fíggjarliga ognin varð innroknað fyrstu ferð, um ein av hesum hendingum fyriliggja:

ninger, men fradraget gebyrer og stiftelsesprovisionen i forbindelse med optagelse af lånet. Udlán og andre tilgodehavender værdiansættes herefter til amortiseret kostpris efter effektive rentes metode med fradrag af nedskrivninger.

Nedskrivninger

Med de IFRS 9-forenelige nedskrivningsregler nedskrives for forventede kredittab på alle finansielle aktiver, der indregnes til amortiseret kostpris, og der hensættes efter samme regler til forventede kredittab på uudnyttede kreditrammer, lånetilsagn og finansielle garantier.

For finansielle aktiver indregnet til amortiseret kostpris indregnes nedskrivningerne for forventede kredittab i resultatopgørelsen og reducerer værdien af aktivet i balancen. Hensættelser til tab på uudnyttede kreditrammer, lånetilsagn og garantier indregnes som en forpligtelse.

De forventningsbaserede nedskrivningsregler indebærer, at et finansielt aktiv m.v. på tidspunktet for første indregning nedskrives med et beløb svarende til det forventede kredittab i 12 måneder (stadie 1). Sker der efterfølgende en betydelig stigning i kreditrisikoet i forhold til tidspunktet for første indregning, nedskrives det finansielle aktiv med et beløb, der svarer til det forventede kredittab i aktivets restløbetid (stadie 2). Konstateres instrumentet kreditforringet (stadie 3), nedskrives aktivet med et beløb svarende til det forventede kredittab i aktivets restløbetid, og renteindtægter indregnes i resultatopgørelsen efter den effektive rentes metode i forhold til det nedskrevne beløb.

Nedskrivning af kunder/faciliteter på stadie 1 og 2, foretages på baggrund af en modelberegnning, mens nedskrivningerne for udvalgte svage stadie 2 kunder/faciliteter og stadie 3 kunder/faciliteter foretages ved en manuel, individuel vurdering.

Det forventede tab er beregnet som en funktion af PD (sandsynlighed for misligholdelse), EAD (eksponeringsværdi ved misligholdelse) og LGD (tab ved misligholdelse), hvor der er indarbejdet fremadskuende informationer, der repræsenterer ledelsens forventninger til den fremadrettede udvikling.

Placeringen i stadier og opgørelse af det forventede tab er baseret på Sparekassens ratingmodeller i form af PD-modeller udviklet af datacentralen SDC, og som tager udgangspunkt i sandsynlighedsberegninger (PD-frymlum, og Sparekassens interne kreditstyring. Ved vurderingen af udviklingen i kreditrisiko antages det, at der er indtruffet en betydelig stigning i kreditrisikoet i forhold til tidspunktet for førstegangsindregning i

følgende situationer:

- Ein vökstur í PD í væntaðu gildistíðini fyri fíggjarligu ognina á 100% og ein vökstur í 12 mánaða PD á 0,5 prosentstig, tá 12 mánaða PD við fyrstu innrokning var undir 1%.
- Ein vökstur í PD í væntaðu gildistíðini fyri fíggjarligu ognina á 100% ella ein vökstur í 12 mánaðar PD á 2 prosentstig, tá 12 mánaða PD við fyrstu innrokning var 1% ella omanfyri hetta.
- Um so er, at ein fíggjarlig áogn hevur verið í eftirstóðu í meira enn 30 dagar, verður tað somuleiðis mett, at kreditvágin er øktur munandi.

Um so er, at kreditvádin á fíggjarligu áognini verður mettur sum lágor á javnadeignum, verður ognin tó flokkað í stóði 1, sum er merkt av, at eingin øking er í kreditváðanum. Kreditvádin verður mettur sum lágor, tá 12 mánaða PD hjá kundanum er undir 0,2%. Bólkurin av ognum, har kreditvádin er lágor, fevnir umframt um útlán og aðra áogn, sum lúka PD-fortreytirnar, eisini um donsk tjóðbanka- og veðlánsbrøv og um áogn hjá donskum lánistovnum.

Ein eksponering verður skilmarkað sum, at staðfest er virðisminking af ognini (stóði 3), og at handan er fyri mishaldi, tá minst ein av hesum hendingum fyrilliggja:

- Sparikassin metir, at lántakarin ikki er fórrur fyri at halda sínar skyldur sum avtalað
- Lántakarin er í fíggjarligum trupulleikum, lántakarin heldur ikki treytirnar í avtaluni, treytirnar í lánsavtaluni verða gjørðar linari vegna lántakarans fíggjarligu trupulleikar ella tað er sannlíkt, at lántakarin fer undir trotabúsviðgerð ella verður umfataður av aðrari fíggjarligari endurreisin.
- Eksponeringin hevur verið í eftirstóðu í meira enn 90 dagar við eini upphædd, sum verður mett at vera ov høg.

Allýsingin av tí virðisminking og mishaldi, sum Sparikassin nýtir í samband við virðisáseting av mettum tapi og við skifti til stóði 3, samsvarar við ta allýsing, sum verður nýtt til innanhýsis váðastýring, líkasum allýsingin er tillagað ta allýsing, sum er um mishald í kapitalfyriskipanini (CRR). Hetta ber í sær, at ein eksponering, sum verður mett at verða fyri mishaldi, altið er staðsett í stóði 3.

Útrokningin av niðurskrivingum á eksponeringum, sum

- En stigning i PD for den forventede restløbetid for det finansielle aktiv på 100 pct. og en stigning i 12 måneders PD på 0,5 procentpoint, når 12 måneders PD ved første indregning var under 1,0 pct.*
- En stigning i PD for den forventede restløbetid for det finansielle aktiv på 100 pct. eller en stigning i 12 måneders PD på 2,0 procentpoint, når 12 måneders PD ved første indregning var 1,0 pct. eller derover.*
- Hvis et finansielt aktiv har været i restance i mere end 30 dage, vurderes det ligeledes, at kreditrisikoen er steget betydeligt.*

Hvis kreditrisikoen på det finansielle aktiv betragtes som lav på balanceidspunktet, fastholdes aktivet dog i stadie 1, som er karakteriseret ved fravær af en betydelig stigning i kreditrisikoen. Kreditrisikoen betragtes som lav, når kundens 12-måneders PD er under 0,2 pct. Kategorien af aktiver med lav kreditrisiko omfatter uddeler og tilgodehavender, der opfylder PD-kriteriet, tillige danske stats- og realkreditobligationer samt tilgodehavender hos danske kreditinstitutter.

En eksponering defineres som værende kreditforringet (stadie 3) samt misligholdt, såfremt den opfylde mindst ét af følgende kriterier:

- Sparekassen vurderer, at låntager ikke vil kunne honorere sine forpligtelser som aftalt.*
- Låntager er i betydelige økonomiske vanskeligheder, låntager har begået kontraktbrud, Sparekassen har ydet låntager lempelser i vilkårene, som følge af låntagers økonomiske vanskeligheder, eller det er sandsynligt, at låntager vil gå konkurs eller blive underlagt anden økonomisk rekonstruktion.*
- Eksponeringen har været i restance/overtræk i mere end 90 dage med en beløbstørrelse, som vurderes væsentlig.*

Den definition af kreditforringet og misligholdelse, som Sparekassen anvender ved målingen af det forventede kredittab og ved overgang til stadie 3, stemmer overens med den definition, der anvendes til interne risikostyringsformål, ligesom definitionen er tilpasset kapitalkravsförordningens (CRR) definition på misligholdelse. Dette indebærer, at en eksponering, som anses for at være misligholdt til regulatoriske formål, altid placeres i stadie 3.

Beregningen af nedskrivninger på eksponeringer i

eru flokkaðar sum støði 1 og 2, verða framdar við støði í einum myndli, ið byggir á eitt heildaryvirlit, meðan niðurskrivingarnar á tí írestandi partinum av eksponeringunum verða framdar manuelt við eini stakari virðismeting grundað á tríggjar hugsaðar framtíðarstøður (Ein grundframtíðarstøða, ein meira jalgj støða og ein meira neilig støða) við hartilhoyrandi sannlíkindum fyri at hugsaðu støðurnar fara at henda.

Heildaryvirlitisútrokningin tekur støði í einum PD myndli ("Probability of Default"), sum verður mentur og umsitin av dátuveitaranum hjá Sparikassanum, og sum hefur fangið lagt afturat ein makrobúskaparligan myndli, sum lítur frameftir og sum verður mentur og umsitin av Lokale Pengeinstitutter (LOPI), og sum er grundarlagið undir innrokningini av framtíðarmetingunum hjá leiðsluni.

Makrobúskaparligi myndilin er grundaður á eina røð av regressiónsmyndlum, sum áseta søguliga samanhængin millum niðurskrivingarnar í árinum innanfyri eina røð av økjum, vinnugreinum og eini røð av makrobúskaparligu variablu. Regressiónsmyndlarnir verða hereftir fóðraðir við metingum frá teimum makrobúskaparligu variablunum, sum eru grundaðir á forsøgnir frá sambæriligum keldum, so sum Búskaparráðnum, Danska Tjóðbankanum o.s.fr., og har forsøgnir vanliga rökka 2 ár fram og fevna um variablar sum vökstur í almennu nýtsluni, vökstur í BTÚ, rentur og so framvegis. Soleiðis verða mettu niðurskrivingarnar roknaðar út í upp til 2 ár fram í tið fyri tey einstóku økini og vinnugreinarnar. Fyri gildistíð, sum er omanfyri 10 ár, verður ein framskriving av niðurskrivingarprocentinum gjørd, soleiðis at hengan rennur saman móti einum normalum støði tíggjunda árið. Makrobúskaparligi myndilin, sum lítur frameftir, ger eina røð av rætteleiðingarfaktorum, sum verða faldaðir við teimum "ráu" PD virðunum, og sum harvið verða javnaðir í mun til upprunastøðið.

Hvussu fíggjarligar ognir verða strikaðar í fíggjarstøðuni

Fíggjarligar ognir, sum verða mátaðar til amortiserað útveganarvirði, verða strikaðar heilt ella lutvist, um so er, at Sparikassin ikki longur hevur eina líkinda sannföring um, at áognin heilt ella lutvist verður afturgoldin. Samstundis dettur niðurskrivingin úr uppgerðini av samlaðu niðurskrivingunum burtur.

Lánsbrøv og partabrøv

Virðisbrøv, sum eru børsskrásett, verða bókað til dagsvirði við støði í almennum endakursum við javnadagin. Ikki børsskrásett virðisbrøv verða somuleiðis bókað til dagsvirði við støði í transaktionsprísinum við handli millum óheftar parter. Har slíkt ikki finnist, verða tey tikin upp til útveganarvirði.

stadie 1 og 2, foretages på baggrund af en porteføljemæssig modelberegnning, mens nedskrivningerne på den resterende del af eksponeringerne foretages ved en manuel, individuel vurdering baseret på tre scenarier (basis scenarie, et mere positivt scenarie og et mere negativt scenarie) med tilhørende sandsynlighed for, at scenarierne indtræffer.

Den porteføljemæssige modelberegnning foretages på baggrund af en PD-model ("Probability of Default"), som udvikles og vedligeholdes på Sparekassens datacentral, suppleret med et fremadskuende, makroøkonomisk modul, der udvikles og vedligeholdes af Lokale Pengeinstitutter (LOPI), og som danner udgangspunkt for indarbejdelsen af ledelsens forventninger til fremtiden.

Det makroøkonomiske modul er bygget op om en række regressionsmodeller, der fastlægger den historiske sammenhæng mellem årets nedskrivninger inden for en række sektorer og brancher og en række forklarende makroøkonomiske variable. Regressionsmodellerne fodres herefter med estimerater for de makroøkonomiske variable, baseret på prognoser fra konsistente kilder som Det Økonomiske Råd, Nationalbanken m.fl., hvor prognoserne i almindelighed rækker to år frem i tid og omfatter variable som stigning i offentligt forbrug, stigning i BNP, rente etc. Derved beregnes de forventede nedskrivninger i op til to år frem i tid inden for de enkelte sektorer og brancher. For løbetider udover to år og frem til år 10 foretages en fremskrivning af nedskrivningsprocenten, således at denne konvergerer mod et normalt niveau i år 10. Løbetider udover 10 år tildeles samme nedskrivningsprocent som i år 10. Det fremadskuende, makroøkonomiske modul genererer en række justeringsfaktorer, der multipliceres på datacentralens "rå" PD-værdier, som derved justeres i forhold til udgangspunktet.

Praksis for fjernelse af finansielle aktiver fra balancen

Finansielle aktiver, der måles til amortiseret kostpris, fjernes helt eller delvist fra balancen, hvis Sparekassen ikke længere har en rimelig forventning om hel eller delvis dækning af det udestående beløb. Samtidig udgår nedskrivningen i opgørelsen af de akkumulerede nedskrivninger.

Obligationer og aktier

Værdipapirer, der er noteret på en børs, måles til dagsværdi fastsat ud fra lukkekursen på balancedagen. Unoterede værdipapirer er ligeledes optaget til dagsværdi opgjort med udgangspunkt i, hvad transaktionsprisen ville være mellem uafhængige parter. Hvor der ikke findes sådanne, optages disse

Kursjavningar av børsskrásettu og ikki børsskrásettu virðisbrøvum verða bókaðar í rakstrinum undir "Virðisjavningar".

Grundøki og bygningar

Grundøki og bygningar verða býtt á "Avgreiðslubygningar", "Ílögubygningar" og langtíðarleiguognir. Bygningar, sum Sparikassin hefur til ega nýtslu, vera nevndir avgreiðslubygningar, meðan aðrir bygningar hjá Sparikassanum verða nevndir ílögubygningar. Sparikassin hefur í lótuni ongar ílögubygningar.

Avgreiðslubygningar skulu virðissetast til umvurderað virði, sum er dagsvirðið uppgjört út frá inntökumátanum (afkastmetoden), har gjördar avskrivingar og mögulig tap frá virðisminking eru trekt frá.

Sparikassans krav til avkastprosent fyrir avgreiðslubygningar er 7,0 %. Avskrivingar verða linjuraðt gjördar yfir 50 ár og við stóði í einum mettum restvirði. Grundøki verða ikki avskrivað.

Langtíðarleiguognir, sum ikki eru innroknaðar í roknaskapin fyrir 2020, verða innroknaðar í roknaskapin yfir tey næstu 5 árin.

Av- og niðurskrivingar verða roknaðar undir "Av- og niðurskrivingar av óítökligum og ítökligum ognum" í rakstrinum. Uppskrivingar verða roknaðar beinleiðis undir "uppskrivingargrunn" í eginognini, uttan so at bygningurin áður er niðurskrivaður yfir raksturin

Onnur ítöklig ogn

Onnur ítöklig ogn, sum fevnir um rakstrartól, innbúgv og innrættingar, verður bókað til útveganarvirði frádrigið samanlagdar avskrivingar og niðurskrivingar fyrir mögulig tap frá virðisminking.

Avskrivingar verða gjördar útfrá væntaðu nýtslutíðini hjá ognunum, sum er 3-5 ár. Avskrivingargrundarlagið er grundað á útveganarvirðið frádrigið restvirðið. Avskrivingar og tap frá virðisminking verða innroknaði í raksturin.

Ognir, ið eru fyribils ogn

Ognir, ið eru fyribils ogn, umfata ognir, sum eru yvirtiknar frá kundamillumverandi, sum bert er ogn Sparikassans fyribils, og har sôla væntast innan stutta tíð, og har sôla er sera sannlik. Materiell stóðisogn, sum er fyribils ogn, verður bókað til lægra virðið av roknkaparliga virðinum og dagsvirðinum frádrigið sôlukostnað.

til kostpris.

Alle løbende værdireguleringer på børsnoterede og unoterede værdipapirer resultatføres over driften under posten "Kursreguleringer".

Grunde og bygninger

Grunde og bygninger omfatter de to poster "Investeringsejendomme", "Domicilejendomme" og "Leasingaktivter". De ejendomme, som huser Sparekassens afdelinger, er rubriceret som domicilejendomme, medens øvrige ejendomme er betragtet som investeringsejendomme. Sparekassen har ingen investeringsejendomme ultimo 2020.

Domicilejendomme måles i balancen til omvurderet værdi, som er dagsværdien opgjort ud fra afkastmetoden fratrukket akkumulerede afskrivninger og eventuelle tab ved værdiforringelse. Sparekassens krav til afkastprocent på domicilejendomme er 7,0 %. Afskrivninger foretages lineært over 50 år og med udgangspunkt i en vurderet scrapværdi. Grunde afskrives ikke.

Leasingaktivet som ikke er indregnet i årsresultatet bliver indreget over de næste 5 år i regnskabet.

Afskrivninger og nedskrivninger ved værdiforringelse indregnes i resultatopgørelsen, medens stigninger i den omvurderede værdi indregnes direkte i egenkapitalen under posten "Opskrivningshenlæggelser" med mindre stigningen modsvarer en værdinedgang, der tidligere er indregnet i resultatopgørelsen.

Øvrige materielle anlægsaktivter

Øvrige materielle anlægsaktivter, omfattende driftsmidler, indretning og inventar, måles i balancen til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger og nedskrivninger for eventuelle tab ved værdiforringelse.

Afskrivninger beregnes ud fra aktivernes forventede brugstid, som er 3-5 år. Afskrivningsgrundlaget er opgjort som kostprisen fratrukket en scrapværdi. Afskrivninger og tab ved værdiforringelse indregnes i resultatopgørelsen.

Aktiver i midlertidig besiddelse

Aktiver i midlertidig besiddelse omfatter aktiver overtaget ved afvikling af kundeengagementer, der kun er midlertidigt i besiddelse og afventer salg inden for kort tid, og hvor et salg er meget sandsynligt. Materielle anlægsaktivter i midlertidig besiddelse måles til det laveste beløb af regnskabsmæssigt værdi og dagsværdi med fradrag af omkostninger ved salg.

Onnur ogn

Onnur ogn umfatar ognir, sum ikki kunnu setast undir aðrar ognarpostar. Posturin umfatar mest áogn av rentum og provisjónum, umframt millumrokning við aðrar fíggjarligar mótparter og áogn fyrir sölum av bygninginum.

Avleidd fíggjaramboð verða roknað til dagsvirði, ímeðan aðrir postar verða roknaðir til amortiseraðan kostprís, sum vanliga svarar til áljóðandi virðið.

Tíðaravmarkingar

Tíðaravmarkingar undir ogn fevna um goldnar kostnaðir, sum viðvíkja komandi roknkaparárum. Tíðaravmarkingar undir skuld umfata móttiknar provisjónir o.a., sum viðvíkja komandi roknkaparárum. Tíðaravmarkingar verða roknaðar til amortiseraðan kostprís, sum vanliga svarar til áljóðandi virðið.

Eftirsett kapitalinnskot

Eftirsett kapitalinnskot verða tikan við, tá skyldan er átikin og roknað sum móttikin upphædd, frádrigin kostnaðir í hesum sambandi og við væntaðu uppskrivingini lagdari afturat. Í komandi tíðarskeiðum verður eftirstillað kapitalinnskot roknað til amortiseraðan kostprís, svarandi til kapitaliseraða virðið roknað við grundarlagi í effektivu rentuni.

Onnur skuld og onnur fíggjarlig ábyrgd

Onnur skuld fevnir serliga um skyldugar rentur og provisjónir umframt millumrokning við aðrar fíggjarligar mótparter og leiguskylda fyrir Høvuðssætið hjá Sparikassanum.

Eftirlønarskyldur

Öll starvsfólk eru eftirlønartryggjaði og meginparturin er tryggjaður í Betri og Lív. Sparikassin hevur eina skyldu móttvegis einum fyrrverandi starvsfólk. Tað kapitaliseraða virðið av hesi skyldu er grundað á aktuarútrokning og tikið við sum skylda í roknkapinum.

Ábyrgdir

Ábyrgdir í útistóðu hjá Sparikassanum eru upplýstar í notunum undir postinum "Ábyrgdir og aðrar skyldur". Um tað verður mett sannlíkt, at ein ábyrgd í útistóðu vil elva Sparikassanum eitt tap, er skyldan til hetta avsett undir roknkaparpostin "Avsett til tap uppá ábyrgdir" og fórd sum útreiðsla í rakstrinum undir "Niðurskrivingar uppá útlán og áogn v.m."

Rentuinntøkur

Rentuinntøkur verða innroknaðar grundað á tann effektiva rentuháttin, sum ger, at tíðaravmarkaði parturin av stovningarprovisiónini v.m. verður roknaður uppí rentuinntøkurnar, ið verða roknaðar sum partur av

Andre aktiver

Posten omfatter aktiver, der ikke er placeret under øvrige aktivposter. Posten omfatter primært tilgodehavende renter og provisioner samt mellemregning med andre finansielle modparter og tilgodehavende for salg af ejendommen.

Afledte finansielle instrumenter måles til dagsværdi, mens øvrige poster måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi.

Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter indregnet under aktiver omfatter afholdte omkostninger, der vedrører efterfølgende regnskabsår. Periodeafgrænsnings-poster indregnet under passiver omfatter modtagne provisioner m.v., der vedrører efterfølgende regnskabsperiode. Periodeafgrænsningsposter måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi.

Efterstillet kapitalindskud

Efterstillede kapitalindskud indregnes ved gældspåtagelsen til det modtagne provenu, med fradrag af afholdte transaktionsomkostninger og med tillæg af forventede andele af opskrivningen. I efterfølgende perioder måles efterstillede kapitalindskud til amortiseret kostpris, svarende til den kapitaliserede værdi ved anvendelse af den effektive rentes metode.

Andre passiver og andre finansielle forpligtelser

Andre passiver omfatter primært skyldige renter og provisioner, skyldige omkostninger samt mellemregning med andre finansielle modparter og leasingforpligtelse vedr. sparekassens hovedsæde.

Pensionsforpligtelser

Alle medarbejdere er pensionsforsikrede og hovedparten er forsikret i Betri og Lív. Sparekassen har en forpligtelse over for en tidligere medarbejder. Den kapitaliserede værdi af denne forpligtelse er aktuar-mæssigt opgjort og medtaget som gæld i regnskabet.

Garantier

Sparekassens udestående garantier er oplyst i noterne under posten "Eventualforpligtelser". Såfremt det vurderes sandsynligt, at en udestående garanti vil påføre Sparekassen et tab, er forpligtelsen hertil hensat under posten "Hensættelser til tab på garantier" og udgiftsført i resultatopgørelsen under "Nedskrivninger på udlån og tilgodehavender m.v."

Renteindtægter

Renteindtægter indregnes på grundlag af den effektive rentes metode, hvilket indebærer, at renteindtægter inkluderer den periodiserede del af stiftelsesprovisioner m.v., der er anset for at være en del af

effektivu rentuni á láninum. Rentuinntøkur frá útlánum, sum antin eru heilt ella partvist niðurskrivað, verða drignar frá undir rokskaparpostinum "Niðurskrivingar av útlánum og aðrari ogn v.m.".

Negativar rentuinntøkur og positivar rentuútreiðslur vórðu ikki vístar serskilt áður í raksatrarroknaskapinum og í notunum, tí tær hóvdú bert ein marginalan týdning. Hetta er broytt í 2020, sum ein avleiðing av nýtsluni av negativari rentu. Broytingarnar hava ongan ávirkan á rakstrarúrsliði. Negativu rentuinntøkurnar eru útreiðslur knýttar at innistandardi hjá Sparikassanum í Tjóðbankanum og øðrum peningastovnum. Positivu rentuútreiðslurnar dekka yvir rentuinntøkur frá innlánunum hjá kundunum í sparikassanum.

Skattur

Roknaður skattur av ársins yvirskoti verður útreiðslufördur í rakstrinum.

Útsettur skattur netto verður roknaður av teimum postum, sum stava frá tíðarfávikum í rokskaparligum ávíkvist skattligari inntøku- / útreiðsluføring við galdandi skattasatsi á javnadeignum. Ein útsett skattaskylda er avsett undir rokskaparpostinum "Avsetingar til möguligan skatt" ella, um talan er um eina útsetta skattaogn bókað undir rokskaparpostinum "Útskotin skattaáogn", eftir eini varisligari meting av virðinum á ognini.

Segmentupplýsingar

Av tí at virksemið og marknaðirnir ikki víkja frá innanhýsis, er í rokskapinum ikki upplýst um, hvussu netto rentu- og kostnaðarinntøkur og virðisjavnan er býtt uppá virkisøkir og á landafrøðiligar marknaðir.

Samtaksrokskapur

Suðuroyargrunnur er høvuðspartaeigari við sínum 58,3 % av partabrévunum í Sparikassanum. Við heimild í § 110 í ársrokskaparlögini er samtaksrokskapur ikki gjørdur.

lånets effektive rente. Renteindtægter fra udlån, som enten er helt eller delvist nedskrevet fragår under posten "Nedskrivninger på udlån og tilgodehavender m.v.".

Negative renteindtægter og positive renteudgifter blev ikke tidligere vist særskilt i resultatopgørelse og noter, da de kun har haft marginal betydning. Dette er ændret i 2020, som følge af øget anvendelse af negative renter. Ændringen har ingen påvirkning på resultatet. Negative renteindtægter er omkostninger forbundet med sparekassens indeståender i Nationalbanken og andre pengeinstitutter. Positive renteudgifter dækker over renteindtægt fra kundernes indlån i sparekassen.

Skatter

Skat af årets overskud er udgiftsført i resultatopgørelsen.

Der beregnes udskudt skat netto på de poster, som følger af den tidsmæssige forskydning i regnskabsmæssig henholdsvis skattemæssig indtægts-/udgiftsførelse med den på balancedagen gældende skatteesats. En udskudt skatteforpligtelse er afsat under regnskabsposten "Hensættelser til udskudt skat" eller, hvis der er tale om et udskudt skatteaktiv bogført under posten "Udskudte skatteaktiver", efter en forsiktig vurdering af aktivets værdi.

Segmentoplysninger

På grund af, at aktiviteten og markederne ikke afviger indbyrdes, er der ikke oplyst i regnskabet om, hvordan netto rente- og gebyrindtægter og kursreguleringer er fordelt på aktiviteter og geografiske markeder.

Koncernregnskab

Suðuroyargrunnur er hovedaktionær med sine 58,3 % af aktierne i Sparekassen. Med hjemmel i § 110 i årsregnskabsloven er koncernregnskab ikke udarbejdet.

2. Høvuðs- og lyklatøl / Hoved- og nøgletal

Høvuðs- og lyklatøl eru roknað út í samsvari við krøvini í roknkaparkunngerðini.

Hoved- og nøgletal er opstillet i overensstemmelse med regnskabsbekendtgørelsens krav herom.

Solvensprosent

	Grundkapitalur x 100
	Vektað ogn til samans
Kjarnukapital-prosent	Kjarnukapitalur eftir frádrátt x 100
	Vektað ogn til samans
Rentan av eginogn áðrenn skatt	Úrslit áðrenn skatt x 100
	Eginogn (miðal)
Rentan av eginogn eftir skatt	Ársúrslit eftir skatt x 100
	Eginogn (miðal)
Vinningur pr. útreiðslukrónu	Vanligar inntøkur x 100
	Vanligar útreiðslur (uttan skatt)
Rentuváði	Rentuváði x 100
	Kjarnukapitalur eftir frádrátt
Gjaldoyraposítion	Valutaindikator 1 x 100
	Kjarnukapitalur eftir frádrátt
Gjaldoyraváði	Valutaindikator 2 x 100
	Kjarnukapitalur eftir frádrátt
Útlán í mun til innlán	Útlán + niðurskriving
	Innlán
Útlán í mun til eginpening	Útlán
	Eginpening
Útlánsvøkstur	(Utlán ultimo – Utlán primo) x 100
	Utlán primo
Yvirdekningur í mun til lögarkrav um gjaldføri	Tøkt gjaldføri aftaná at ásetingarnar í FIL § 152 (nr. 2) eru loknar x 100
	10% - lögarkrav
Stór engagement	Stór engagement
	Grundkapitalur
Ársins niðurskrivingarprosent	Niðurskrivingar av útlánum x 100
	Útlán + ábyrgdir + niðurskrivingar
Ognaravkast	Úrslit eftir skatt x 100
	Ogn til samans

Solvensprocent

	Basiskapital x 100
	Riskovægtede aktiver
Kernekapital-procent	Kernekapital efter fradrag x 100
	Riskovægtede aktiver
Egenkapitalfor-rentning før skat	Resultat før skat x 100
	Egenkapital (gns.)
Egenkapitalfor-rentning efter skat	Årets resultat efter skat x 100
	Egenkapital (gns.)
Indtjenning pr. omkostningskrone	Indtægter x 100
	Omkostninger (eksl. skat)
Renterisiko	Renterisiko x 100
	Kernekapital efter fradrag
Valutaposition	Valutaindikator 1 x 100
	Kernekapital efter fradrag
Valutarisiko	Valutaindikator 2 x 100
	Kernekapital efter fradrag
Udlån i forhold til indlán	Udlån + nedskrivinger
	Indlán
Udlån i forhold til egenkapital	Udlån
	Egenkapital
Årets udlånsvækst	(Udlån ultimo – Udlån primo) x 100
	Udlån primo
Overdækning i forhold til lovkrav om likviditet	Overskydende likviditet efter opfyldelse af FIL § 152 (nr. 2) x 100
	10% - lovkrav
Summer af store engagementer	Sum af store engagementer
	Basiskapital
Årets ned-skrivningsprocent	Årets nedskrivninger på udlån x 100
	Udlán + garantier + nedskrivninger
Afkastningsgrad	Årets resultat efter skat x 100
	Aktiver I alt

3. Fimmárayvirlit / Femårsoversigt

	2020	2019	2018	2017	2016
Úrsritauppgærð/ Resultatopgørelse (1.000 kr.)					
Rentu- og ómaksgjöld netto / Netto rente- og gebyrindtægter	27.281	26.719	26.036	26.233	23.884
Virðisjavnan / Kursreguleringar	43	136	-262	138	1.412
Útreiðslur til starfsfólk og umsiting / Udgifter til personale og administration	24.116	24.042	23.792	23.381	22.144
Niðurskrivingar av útlánum og aðrari ogn v.m. / Nedskrivninger på udlån og tilgodehavender m.v.	3.130	1.254	726	1.483	1.726
Ársúrlit / Årets resultat	467	374	1.546	1.448	637
Fíggjarstóða/ Balance (1.000 kr.)					
Útlán / Udlån	553.098	573.296	581.638	572.080	569.921
Innlán / Indlán	751.621	721.094	700.473	741.052	709.382
Eginpeningur / Egenkapital	62.236	61.769	56.731	54.555	53.107
Ogn tilsamans / Aktiver i alt	835.549	795.815	775.577	810.674	775.914
Lyklatöl / Nøgletal					
Kapitalprosent / Kapitalprocent	20,1	17,6	16,6	15,4	15,1
Kjarnukapitalprosent / Kernekapitalprocent	16,8	16,1	15,0	13,9	13,6
Rentan av eginogn áðrenn skatt / Egenkapitalforrentning før skat	0,9	0,8	3,4	3,3	1,7
Rentan av eginogn eftir skatt / Egenkapitalforrentning efter skat	0,8	0,6	2,8	2,7	1,2
Vinningur pr. útreiðslukrónu / Indtjenning pr. omkostningskrone	1,0	1,0	1,1	1,1	1,0
Rentuváði / Renterisiko	-0,2	-1,3	-0,7	-1,5	-0,2
Gjaldoyeraposition / Valutaposition	0,3	0,8	1,9	0,6	0,7
Útlán + niðurskrivingar í mun til innlán / Udlån + nedskrivninger i forhold til indlán	74,6	80,4	84,1	78,4	81,4
Útlán í mun til eginpening / Udlån i forhold til egenkapital	8,9	9,3	10,3	10,5	10,7
Yvirdekningur í mun til lögarkrav um gjaldføri / Overdækning i forhold til lovkrav om likviditet	206,8	143,1	113,0	167,4	138,7
20 tær störstu eksponeringar tilsamans / Summen af de 20 største eksponeringer	20,9	20,8	26,6	0,0	0,0
Samlæð niðurskrivingarprosent / Akkumuleret nedskrivningsprocent	1,2	1,1	1,3	1,5	1,3
Ársins niðurskrivingarprosent / Årets nedskrivningsprocent	0,5	0,2	0,1	0,2	0,3
Útlánsvökstur / Årets udlånsvækst	-3,5	-1,4	2,0	0,4	5,5
Miðal tal av starfsfólkum í rokskáparárinum - umroknað til ársverk / Det gennemsnitlige antal beskæftigede i regnskabsåret omregnet til helstidsansatte	14	16	16	16	16
Ognaravkast / Afkastningsgrad	0,1	0,0	0,2	0,2	0,1

Nota / <i>Note</i>		2020 1.000 kr.	2019 1.000 kr.
4 Rentuinntøkur / Renteindtægter			
Útlán og onnur áogn / <i>Udlán og andre tilgodehavender</i>	23.211	23.910	
Lánsbrøv / <i>Obligationer</i>	267	271	
Rentuútreiðslur tilsamans / Renteudgifter i alt	23.478	24.181	
5 Negativar rentur / Negative renteindtægter			
Lánistovnar og tjóðbankar / <i>Kreditinstitutter og centralbanker</i>	-719	-131	
Negativ rentuinntøka í alt / Negative renteindtægter i alt	-719	-131	
6 Rentuútreiðslur / Renteudgifter			
Lánistovnar og tjóðbankar / <i>Kreditinstitutter og centralbanker</i>	0	-19	
Innlán og onnur skuld / <i>Indlán og anden gæld</i>	-688	-970	
Eftirstillað kapitalinnskot / <i>Efterstillede kapitalindskud</i>	-352	-458	
Rentuútreiðslur tilsamans / Renteudgifter i alt	-1.040	-1.447	
7 Positivar rentuútreiðslur / Positive renteudgifter			
Innlán og onnur skuld / <i>Indlán og anden gæld</i>	915	0	
Positivar rentuútreiðslur í alt / Positive renteudgifter i alt	915	0	
8 Ómaksgjøld og provisiónsinntøkur / Gebyrer og provisionsindtægter			
Virðisbrævahandil og goymslur / <i>Værdipapirhandel og depoter</i>	17	0	
Gjaldsmiðling / <i>Betalingsformidling</i>	1.023	1.075	
Avgreiðslugjøld / <i>Lånesagsgebyrer</i>	1.485	1.403	
Ábyrgdarprovisón / <i>Garantiprovision</i>	445	103	
Onnur ómaksgjøld og provisiór / <i>Øvrige gebyrer og provisioner</i>	1.809	1.621	
Ómaksgjøld og provisiónsinntøkur tilsamans / Gebyrer og provisionsindtægter i alt	4.779	4.202	
9 Virðisjavnan / Kursreguleringer			
Lánsbrøv / <i>Obligationer</i>	-19	-256	
Partabrv v.m. / <i>Aktier m.v.</i>	297	312	
Gjaldoysa / <i>Valuta</i>	4	80	
Eftirstillað kapitalinnskot / <i>Efterstillede kapitalindskud</i>	-240	0	
Virðisjavnan tilsamans / Kursreguleringer i alt	43	136	

	2020	2019
Nota / <i>Note</i>	1.000 kr.	1.000 kr.

10 Útreiðslur til starvsfólk og umsiting / Udgifter til personale og adm.**Nevndin telur 5 limir / Bestyrelsen består af 5 medlemmer****Nevndarsamsýningin / Bestyrelsesvederlaget :**

Hans Petur Joensen, nevndarformaður / bestyrelsesformand	100	100
Gudfinn Olsen, næstformaður / næstformand	75	75
Óli Holm	13	50
Rúni Joensen	37	0
Mannbjørn Tausen	50	50
Hanna O. Nielsen	50	50
Nevndarsamýning í alt / Bestyrelsesvederlag i alt	325	325

Stjóri / Direktion

Sáttmála samsýning og pensjón / Kontraktligt vederlag og pension	1.358	1.358
Umframt hetta hevur stjórin frían bil til eitt skattavirði á 89 t.kr. / herudover har direktionen fri bil til en skatteværdi på 89 t.kr.		

Starvsfólkaútreiðslur / Personaleudgifter

Lønir / Lønninger	8.700	8.911
Eftirlønir / Pensioner	1.232	1.179
Útreiðslur til sosiala trygd / Udgifter til social sikring	97	517
Lønhæddaravgjald / Lønsumsafgift	1.317	1.227
Starvsfólkaútreiðslur til samans / Personaleudgifter i alt	11.346	11.834

Aðrar umsitingarligarútreiðslur / Øvrige administrationsudgifter	11.087	10.525
--	--------	--------

Útreiðslur til starvsfólk og umsiting til samans / Udgifter til personale og administration i alt	24.116	24.042
--	---------------	---------------

Miðaltal á ársverkum umroknað til heiltíðarstørv / Det gns. antal beskæftigede omregnet til heltidsbeskæftigede	14	16
---	----	----

	2020	2019
Nota / <i>Note</i>	1.000 kr.	1.000 kr.

Pensjónstilsøgn / Pensionstilsagn

Sparikassin hevur givið pensjónstilsøgn til núverandi ella fyrrverandi limir í stjórnini í Sparikassanum / Sparekassen
har givet pensionstilsagn til nuværende eller forhenværende medlemmer af Sparekassens direktion.

411 435

Bonusskipanir / Incitamentsprogrammer

Hvørki nevnd, stjórn ella starvsfólk eru fevnd av nakrari bonusskipan, sum er sett í verk av Sparikassanum. / *Hverken bestyrelse, direktion eller medarbejdere er omfattet af noget bonussystem, som er implementeret af Sparekassen.*

Lönargjald / Aflønning

Sparikassans nevnd, stjórn og starvsfólk vera lönt við fastari løn / *Sparekassens bestyrelse, direktion, og medarbejdere aflønnes alle med fast vederlag.*

11 Samsýning til grannskoðan / Revisionshonorar

Samlað samsýning til aðalfundarvalt grannskoðanarvirki, sum útinnur lögarkravda grannskoðan / *Samlet honorar til den generalforsamlingsvalgte revisionsvirksomhed, der udfører den lovpligtige revision*

538 513

Herav samsýning fyrir lögarkravda grannskoðan av ársroknkapinum / *Heraf honorar for lovpligtig revision af årsregnskabet*

462 450

Samsýning fyrir aðrar váttanaruppgávur við vissu / *Honorar for andre erklæringsopgaver med sikkerhed*

76 63

Samsýning fyrir aðrar veitingar / *Honorar for andre ydelser*

0 0

	2020	2019
Nota / Note	1.000 kr.	1.000 kr.

12 Niðurskrivingar av útlánum og onnur áogn v.m. / Nedskrivninger på udlån og tilgodehavender m.v.

**Niðurskrivingar og burturleggingar til rakstrarroknkapin /Nedskrivninger og hensættelser
indregnet i resultatopgørelsen**

Niðurskrivingar av útlánum og aðrari ogn v.m. /

Nedskrivninger på udlån og tilgodehavender mv.

Nýggjar niðurskrivingar, netto / <i>Nye nedskrivninger, netto</i>	2.299	1.240
<i>Mist, ikki niðurskrivað / Tab uden forudgående nedskrivning</i>	540	236
Inngoldið fyrr avskrivað / <i>Indgået på tidligere afskrevne fordringer</i>	-263	-392
Virðisbroytingar yvirtiknar ognir / <i>Værdiregulering overtagne aktiver</i>	500	0
Innroknað í rakstrarroknkapin / Indregnet i resultatopgørelsen	3.076	1.084

**Avsetning til tap av ábyrgdum o.ø. / Hensættelser til tab på
garantier og uudnyttede kreditrammer**

Nýggjar niðurskrivingar, netto / <i>Nye nedskrivninger, netto</i>	84	43
Innroknað í rakstrarroknkapin / Indregnet i resultatopgørelsen	84	43

**Niðurskrivingar av áogn í peningastovnum og aðrir postar við
kreditváða / Nedskrivninger på tilgodehavender hos
kreditinstiutter og andre poster med kreditrisiko**

Nýggjar niðurskrivingar, netto / <i>Nye nedskrivninger, netto</i>	-30	127
Innroknað í rakstrarroknkapin / Indregnet i resultatopgørelsen	-30	127

Innroknað í rakstrarroknkapin í alt / Indregnet i resultatopgørelsen í alt	3.130	1.254
---	--------------	--------------

Nota /
Note

12 Niðurskrivingar av útlánum og áogn til amortiseraðan kostprís / Nedskrivninger på udlán og tilgodehavender til amortiseret kostpris

	Stig 1 / Stadie 1	Stig 2 / Stadie 2	Stig 3 / Stadie 3	Í alt / I alt
2020				
Niðurskrivingar primo / Nedskrivninger primo	520	1.028	5.052	6.600
Ársins niðurskrivingar netto / Årets nedskrivninger netto	1.830	279	192	2.301
Flutt frá stig 1 / Overført fra stadie 1	-1.791	306	1.485	0
Flutt frá stig 2 / Overført fra stadie 2	24	-791	767	0
Flutt frá stig 3 / Overført fra stadie 3	2	41	-43	0
Staðfest tap / Endelig tabt	0	0	-1.705	-1.705
Aðrar rørslur / Andre bevægelser	0	0	109	109
Í alt / I alt	585	863	5.857	7.305

	Stig 1 / Stadie 1	Stig 2 / Stadie 2	Stig 3 / Stadie 3	Í alt / I alt
2019				
Niðurskrivingar primo / Nedskrivninger primo	1.688	1.139	4.697	7.524
Ársins niðurskrivingar netto / Årets nedskrivninger netto	-60	-117	1.416	1.239
Flutt frá stig 1 / Overført fra stadie 1	-1.185	498	687	0
Flutt frá stig 2 / Overført fra stadie 2	77	-526	449	0
Flutt frá stig 3 / Overført fra stadie 3	0	34	-34	0
Staðfest tap / Endelig tabt	0	0	-2.203	-2.203
Aðrar rørslur / Andre bevægelser	0	0	40	40
Í alt / I alt	520	1.028	5.052	6.600

Avsetning til tap av ábyrgdum o.ø / Hensættelser til tab på finansielle garantier og uudnyttede kredittilsagn

	Stig 1 / Stadie 1	Stig 2 / Stadie 2	Stig 3 / Stadie 3	Í alt / I alt
2020				
Niðurskrivingar primo / Nedskrivninger primo	65	41	0	106
Ársins niðurskrivingar netto / Årets nedskrivninger netto	88	-4	0	84
Flutt frá stig 1 / Overført fra stadie 1	-13	13	0	0
Í alt / I alt	140	50	0	190

	Stig 1 / Stadie 1	Stig 2 / Stadie 2	Stig 3 / Stadie 3	Í alt / I alt
2019				
Niðurskrivingar primo / <i>Nedskrivninger primo</i>	38	25	0	63
Ársins niðurskrivingar netto / Årets <i>nedskrivninger netto</i>	36	7	0	43
Flutt frá stig 1 / <i>Overført fra stadie 1</i>	-9	9	0	0
Í alt / I alt	65	41	0	106

Niðurskrivingar av áogn hjá peningastovnum og aðrir postar við kreditváða / *Nedskrivninger på tilgodehavender hos kreditinstitutter og andre poster med kreditrisiko*

	Stig 1 / Stadie 1	Stig 2 / Stadie 2	Stig 3 / Stadie 3	Í alt / I alt
2020				
Niðurskrivingar primo / <i>Nedskrivninger primo</i>	175	0	0	175
Ársins niðurskrivingar netto / Årets <i>nedskrivninger netto</i>	-31	0	0	-31
Í alt / I alt	144	0	0	144

	Stig 1 / Stadie 1	Stig 2 / Stadie 2	Stig 3 / Stadie 3	Í alt / I alt
2019				
Niðurskrivingar primo / <i>Nedskrivninger primo</i>	45	0	0	45
Ársins niðurskrivingar netto / Årets <i>nedskrivnings netto</i>	129	0	0	129
Í alt / I alt	174	0	0	174

Niðurskrivingar- og avsetingarsalda í alt, ultimo 2020 / *Nedskrivnings- og hensættelsessaldo i alt , ultimo 2020*

7.639

Niðurskrivingar- og avsetingarsalda í alt, ultimo 2019 / *Nedskrivnings- og hensættelsessaldo i alt , ultimo 2019*

6.880

	2020 1.000 kr.	2019 1.000 kr.
Nota / Note		

13 Skattur / Skat

Roknaður skattur av ársvinningi / Beregnet skat af årets <i>indkomst</i>	220	0
Broytingar í útsettum skatti / Regulering af udskudt skat	-117	82
Skattur til samans / Skat i alt	103	82

Effektivt skattaprosent / Effektiv skatteprocent

Væntaður skattur 18 % af vanliga úrslitum fyri skatt / <i>Forventet selskabsskat 18 % af ordinært resultat før skat</i>	103	82
Ikki skattskyldigar inntøkur / Ikke skattepligtige indtægter	0	0
Ikki frádráttarbærar útreiðslur / Ikke fradagsberettigede <i>omkostninger</i>	0	0
Javning frá farnu árum / Regulering fra tidligere år	0	0
Skattur til samans / Skat i alt	103	82

Effektivt skattaprosent / Effektiv skatteprocent 18% 18%**Útskotin skattaáogn / Udkudte skatteaktiver**

Avsett primo / Hensat primo	0	57
Ársins javning / Årets regulering	92	-57
Útskotin skattaáogn ultimo / Udkudte skatteaktiver ultimo	92	0

Útskotin skattur / Udkudte forpligtelser

Avsett primo / Hensat primo	-25	0
Ársins javning / Årets regulering	25	-25
Útskotin skattur ultimo / Udkudte skatteforpligtelser	0	-25

Ítökilig ogn / Materielle aktiver	92	-30
Skattligt hall / Skattemæssigt underskud	0	5
Útskotin skattaáogn ultimo / Udkudte skatteaktiver ultimo	92	-25

Nota / <i>Note</i>	2020 1.000 kr.	2019 1.000 kr.
-----------------------	-------------------	-------------------

14 Áogn í lánistovnum og tjóðbankum / *Tilgodehavender hos kreditinst. og centralbanker*

Áogn í tjóðbankum / <i>Tilgodehavender hos centralbanker</i>	126.477	0
Áogn í lánistovnum / <i>Tilgodehavender hos kreditinstitutter</i>	29.737	65.181
Áogn í lánistovnum og tjóðbankum til samans /		
<i>Tilgodehavender hos kreditinstitutter og centralbanker i alt</i>	156.214	65.181

**Áogn í lánistovnum og tjóðbankum býtt eftir lánitíð /
*Tilgodeh. hos kreditinst. og centralbanker fordelt efter
restløbetid***

Uttan uppsøgn / <i>Anfordringstilgodehavender</i>	29.737	65.181
Til og við 3 mánaðir / <i>Til og med 3 mdr.</i>	126.477	0
Áogn í lánistovnum og tjóðbankum til samans /		
<i>Tilgodehavender hos kreditinstitutter og centralbanker i alt</i>	156.214	65.181

**15 Útlán og onnur áogn til amortiseraðan kostprís / *Udlán og andre tilgodehavender til amortiseret
kostprís***

Uttan uppsøgn / <i>Anfordring</i>	7.842	10.993
Til og við 3 mánaðir / <i>Til og med 3 mdr.</i>	14.903	3.278
Yvir 3 mánaðir til og við 1 ár / <i>Over 3 mdr. til og med 1 år</i>	42.122	40.177
Yvir 1 ár til og við 5 ár / <i>Over 1 år til og med 5 år</i>	163.847	173.714
Yvir 5 ár / <i>Over 5 år</i>	324.384	345.134
Útlán og onnur áogn til amortiseraðan kostprís til samans /		
<i>Udlán og andre tilgodehavender til amortiseret kostpris i alt</i>	553.098	573.296

Nota / Note	Útlán og ábyrgdir býtt eftir vinnum / Udlån og garantier fordelt på brancher	2020	2019
		1.000 kr.	1.000 kr.
15	Almennir mynduleikar / Offentlige myndigheder	5%	6%
	Vinna / Erhverv		
	Fiskivinna, landbúnaður, veiða og skógbrúk / Landbrug, jagt, skovbrug og fiskeri	0%	1%
	Framleiðsla, ráevnisvinna / Industri og råstofudvinding	2%	2%
	Orkuveiting / Energiforsyning	0%	0%
	Byggivirksemi / Bygge- og anlæg	3%	4%
	Handil / Handel	2%	1%
	Flutningur, matstovu- og hotelvirksemi / Transport, hoteller og restauranter	4%	1%
	Kunning og samskifti / Information og kommunikation	1%	4%
	Fíggjar- og tryggingarvirksemi / Finansiering og forsikring	1%	1%
	Ognarfyrising og handil, handilstænasta / Fast ejendom	4%	4%
	Aðrar vinnur / Øvrige erhverv	1%	2%
	Vinna í alt / Erhverv i alt	18%	20%
	Privat / Private	77%	74%
	Útlán og ábyrgdir tilsamans / Udlån og garantier i alt	100%	100%

Nota /
Note

- 15 Brutto eksponering býtt eftir ratingbólkum og IFRS9 støði /
Udlán til amortiseret kostpris, uudnyttede kreditrammer, lånetilsagn og garantier fordelet efter ratingklasser og stadier i IFRS 9**

31.12.2020 (1.000 kr.)

Váðabólkar / Ratingklasse	Stadie 1	Stadie 2	Stadie 3	Samlað / Total
Kundar, har OIK er staðfest (1) / Kreditforringet eksponeringar (1)	105	24.589	13.160	37.854
Veikir kundar (2c) / Eksponeringar med væsentlige svagheder (2c)	2.710	14.112	41	16.863
Miðalgóðir kundar (2b) / Eksponeringar med lidt forringet bonitet og visse svaghedstegn (2b)	77.294	8.782	2.101	88.176
Góðir og treytaleyst góðir kundar (3+2a) / Eksponeringar med normal bonitet el. utvilsomt god bonitet (3+2a)	419.932	40.879	3.886	464.697
Samlað / Total	500.041	88.363	19.188	607.591

31.12.2019 (1.000 kr.)

Váðabólkar / Ratingklasse	Stadie 1	Stadie 2	Stadie 3	Samlað / Total
Kundar, har OIK er staðfest (1) / Kreditforringet eksponeringar (1)	0	9.856	13.559	23.415
Veikir kundar (2c) / Eksponeringar med væsentlige svagheder (2c)	7.257	1.451	40	8.748
Miðalgóðir kundar (2b) / Eksponeringar med lidt forringet bonitet og visse svaghedstegn (2b)	59.653	7.419	2.224	69.296
Góðir og treytaleyst góðir kundar (3+2a) / Eksponeringar med normal bonitet el. utvilsomt god bonitet (3+2a)	469.782	30.482	16.583	516.847
Samlað / Total	536.692	49.208	32.406	618.306

**Nota /
Note**

**15 Brutto eksponering býtt eftir geira og grein og IFRS9 støði /
Udlån til amortiseret kostpris, uudnyttede kreditrammer, lånetilsagn og garantier fordelt efter
brancher og stadier i IFRS 9**

	Stadie 1	Stadie 2	Stadie 3	Total
Almennir mynduleikar / <i>Offentlige myndigheder</i>	31.375	0	0	31.375
Vinna / Erhverv				
Fiskivinna, landbúnaður, veiða og skógrúk / <i>Landbrug, jagt, skovbrug og fiskeri</i>	1.120	1.082	0	2.203
Framleiðsla, ráevnisvinna / <i>Industri og råstofudvinding</i>	4.355	4.368	0	8.723
Orkuveiting / <i>Energiforsyning</i>	1.104			1.104
Byggivirksemi / <i>Bygge- og anlæg</i>	8.751	9.322	2.959	21.032
Handil / <i>Handel</i>	7.632	4.746	0	12.378
Flutningur, matstovo- og hotelvirksemi / <i>Transport, hoteller og restauranter</i>	19.855	6.443	249	26.547
Kunning og samskifti / <i>Information og kommunikation</i>	409	2.992	0	3.401
Fíggjar- og tryggingarvirksemi / <i>Finansiering og forsikring</i>	2.402	0	1.763	4.164
Ognarfyrising og handil, handilstænasta / <i>Fast ejendom</i>	16.466	5.798	0	22.264
Aðrar vinnur / <i>Øvrige erhverv</i>	5.855	5	890	6.750
Vinna í alt / Erhverv i alt	67.949	34.757	5.861	108.567
Privat / Private	400.716	53.606	13.326	467.648
Útlán og ábyrgdir til samans / Udlån og garantier i alt	500.041	88.363	19.188	607.591

Nota /
Note15 Brutto eksponering býtt eftir geira og grein og IFRS9 støði /
Udlån til amortiseret kostpris, uudnyttede kreditrammer, lånetilsagn og garantier fordelt efter brancher og stadier i IFRS 9

31.12.2019 (1.000 kr.)	Stadie 1	Stadie 2	Stadie 3	Total
Almennir mynduleikar / <i>Offentlige myndigheder</i>	34.525	0	0	34.525
Vinna / Erhverv				
Fiskivinna, landbúnaður, veiða og skógrbrúk / <i>Landbrug, jagt, skovbrug og fiskeri</i>	5.422	200	0	5.622
Framleiðsla, ráevnisvinna / <i>Industri og råstofudvinding</i>	5.298	151	2.326	7.775
Orkuveiting / <i>Energiforsyning</i>	3.437	0	0	3.437
Byggivirksemi / <i>Bygge- og anlæg</i>	13.603	10.473	0	24.076
Handil / <i>Handel</i>	10.066	3.734	229	14.029
Flutningur, matstovu- og hotelvirksemi / <i>Transport, hoteller og restauranter</i>	19.080	4.663	914	24.657
Kunning og samskifti / <i>Information og kommunikation</i>	3.175	0	0	3.175
Fíggjar- og tryggingarvirksemi / <i>Finansiering og forsikring</i>	4.260	0	0	4.260
Ognarfyrising og handil, handilstænasta / <i>Fast ejendom</i>	15.002	7.355	0	22.357
Aðrar vinnur / <i>Øvrige erhverv</i>	7.059	1.520	2.761	11.340
Vinna í alt / Erhverv i alt	86.403	28.096	6.230	120.730
Privat / Private	415.762	21.112	26.177	463.051
Útlán og ábyrgdir tilsamans / Udlån og garantier i alt	536.691	49.208	32.407	618.306

Standardtreytir / Standardvilkår**Vinnukundar / Erhvervkunder**

Vanliga kunnu útlán til vinnukundar utan ávaring sigast upp, óansæð um lánstreytirnar eru fylgdar ella ikki. Siður er tó, at vinnukundar vanliga fáa eina freist á 2 vikur til at inngjálda upphæddina. Vanliga verður kravt, at vinnukundar regluliga lata fíggjarligar upplýsingar inn til Sparikassan. /

Typisk kan udlån til erhvervkunder opsiges uden varsel, uanset om lånet er misligholdt eller ej. Det er dog kutyme, at erhvervkunder får en frist på typisk 2 uger til at indbetale beløbet. Der stilles normalt krav om, at erhvervkunder løbende afleverer økonomiske oplysninger til Sparekassen.

Privatkundar / Privatkunder

Vanliga er ein uppsagnarfrest á 3 mánaðir fyrir útlán. Um kundar ikki halda lánstreytirnar, er möguleiki fyrir at sığa lánið upp utan ávaring. Vanliga verður krav sett til kundar um fíggjarligar upplýsingar, tá talan er um nýggj lán ella brotingar til verandi lán. /

Typisk er der et opsigelsesvarsel for udlán på 3 måneder. Ved kunders misligholdelse er der dog mulighed for at opsigte uden varsel. Der stilles normalt krav til kunder om økonomiske oplysninger ved nye lån samt ændringer til eksisterende udlán.

	2020	2019
Nota / <i>Note</i>	1.000 kr.	1.000 kr.

16 Lánsbrøv til dagsvirði / Obligationer til dagsværdi

Realkredit lánsbrøv / <i>Realkreditobligationer</i>	33.963	53.171
Statslánsbrøv / <i>Statsobligationer</i>	24.711	23.909
Onnur / Øvrige	0	7.771
Lánsbrøv til dagsvirði tilsamans / Obligationer til dagsværdi i alt	58.674	84.851

17 Partabrøv v.m. / Aktier m.v.

Ikki skrásett partabrøv tíkin við til dagsvirði / <i>Unoterede aktier optaget til dagsværdi</i>	0	362
Sektor partabrøv / <i>Sektoraktier</i>	7.227	6.540
Partabrøv v.m. tilsamans / Aktier m.v. i alt	7.227	6.902

18 Grundøkir og bygningar / Grunde og bygninger**Avgreiðslubygningar / Domicilejendomme**

Endurmett virði primo / <i>Omvurderet værdi primo</i>	10.339	11.420
Tilgongd í árinum, herímillum betringar / <i>Tilgang i årets løb, herunder forbedringer</i>	0	76
Frágongd í árinum / <i>Afgang i årets løb</i>	-9.037	-863
Avskrivningar / <i>Afskrivninger</i>	-229	-294
Endurmett virði ultimo / Omvurderet værdi ultimo	1.073	10.339

Leiguvirði avgreiðslubygningar / Leasingaktiv domicilejendom

Endurmett virði primo / <i>Omvurderet værdi primo</i>	0	0
Tilgongd í árinum / <i>Tilgang i årets løb</i>	2.489	0
Endurmett virði ultimo / Omvurderet værdi ultimo	2.489	0
Grundøki og bygningar í alt / Grunde og bygninger i alt	3.562	10.339

Tað er framd uttanhýsis meting við ásetan av virðinum / *Der er foretaget ekstern vurdering ved fastsættelse af værdien*

	2020	2019
Nota / Note	1.000 kr.	1.000 kr.

19 Onnur ítöklig ogn / Øvrige materielle aktiver**Rakstrartól / Driftsmidler**

Útveganarupphædd primo / Anskaffessum primo	21.323	21.184
Tilgongd í árinum, herímillum betringar / Tilgang i årets løb, herunder forbedringer	779	139
Frágongd í árinum / Afgang i årets løb	-16.372	0
Dagsvirði við ársenda / Kostpris ultimo	5.730	21.323
 Niður- og avskrivingar primo / Ned- og afskrivninger primo	17.888	17.356
Afturførðar avskrivingar / Tilbageførte afskrivninger	-16.171	0
Ársins avskrivingar / Årets afskrivninger	609	532
 Niður- og avskrivingar ultimo / Ned- og afskrivninger ultimo	2.326	17.888
 Bóka virði við ársenda / Regnskabsmæssig værdi ultimo	3.404	3.435

Avskrivingar á maskinur og innbúgv / Afskrivninger på maskiner og inventar	609	532
Avskrivingar á ognir / Afskrivninger på ejendomme	229	294
Niður- og avskrivingar í alt / Ned- og afskrivninger i alt	838	826

20 Innlán og onnur skuld / Indlån og anden gæld**Innlán og onnur skuld deild á slag av innlán / Indlån og
anden gæld fordelt på indlånstyper**

Uttan uppsøgn / Anfordring	456.626	392.576
Við uppsøgn / Med opsigelsesvarsel	168.314	129.488
Tíðarinnskot / Tidsindskud	91.616	167.717
Serinnlán / Særlige indlånsformer	35.065	31.313
Í alt innlán og onnur skuld / I alt indlån og anden gæld	751.621	721.094

**Innlán eftir avtalutíðarskeiði / Indlån og anden gæld fordelt
på restløbetider**

Uttan uppsøgn / Anfordring	461.342	397.421
Uppsøgn til og við 3 mðr / Til og med 3 måneder	71.115	65.246
Yvir 3 mðr. til og við 1 ár / Over 3 måneder og til og med 1 år	162.823	175.770
Yvir 1 ár til og við 5 ár / Over 1 år og til og med 5 år	31.532	60.026
Yvir 5 ár / Over 5 år	24.809	22.631
Í alt innlán og onnur skuld / I alt indlån og anden gæld	751.621	721.094

Nota / Note	2020 1.000 kr.	2019 1.000 kr.
----------------	-------------------	-------------------

21 Avsetingar til eftirløn og líknandi skyldur / Hensættelser til pensioner og lignende forpligtelser

Fyrrverandi limir í stjórn / Førhenværende medlemmer af direktion	411	435
Avsetingar til eftirlønir og líknandi skyldur tilsamans / Hensættelser til pensioner o.l. forpligtelser i alt	411	435

22 Eftirstillað kapitalinnskot / Efterstillede kapitalindskud

Nominelt 6 mió. kr., renta 5 % rennur út 30.09.2030 / Nominelt 6 mio. kr., rente 5 % udløb 30.09.2030	6.000	6.000
Nominelt 6 mió. kr., renta 5 % rennur út 30.11.2030 / Nominelt 6 mio. kr., rente 5 % udløb 30.11.2030	6.000	0
Nominelt 0,344 mió. kr., renta 5 % rennur út 25.11.2030 / Nominelt 0,344 mio. kr., rente 5 % udløb 25.11.2030	344	0
Eftirsett kapitalinnskot í alt / Efterstillede kapitalindskud i alt	12.344	6.000

Ársins rentur og tíðaravmarkað stovningarpovisión til eftirsett kapitalinnskot / Årets renter og periodiserede stiftelsesomkostninger til efterstillede kapitalindskud	352	458
--	-----	-----

Eftirsett kapitalinnskot, ið kann roknast uppí uppgerðina av kapitalgrundarlagnum / Efterstillede kapitalindskud, der kan medregnes ved opgørelse af kapitalgrundlaget	12.344	6.000
--	--------	-------

Ábyrgdarlánini eru býtt uppí 3 lán á ávikavist 6.000 t.kr., 6.000 t.kr. og 344 t.kr., sum verður rentað við 5 %. Lánini verða ikki afturgoldin í gildistíðini fram til 2030. Tey eru óuppsigiligr frá lángevarans síðu, men kann sigast upp av lántakaranum eftir loyi frá Fíggjareftirlitnum, tó í fyrsta lagi eftir tí fyrstu rentutilskrivingini eftir ávikavist 30. september 2025, 25. november 2025 og 30. november 2025. Treytirnar fyrir ábyrgdarlánini framganga av tabellini niðanfyri.

Nr.	Hóvuðsstó lur t.kr.	Renta i %	Innloysing	Möguleiki fyri innloysing fyri tíð	Kursur við innloysing fyri tíð í ár				
					2025	2026	2027	2028	2029
1	6.000	5	30.09.2030	Ja	104	103	102	101	100
2	344	5	25.11.2030	Ja	104	103	102	101	100
3	6.000	5	30.11.2030	Ja	104	103	102	101	100

Den efterstillede kapital består af tre lån på henholdsvis 6.000 t.kr, 6.000 t.kr og 344 t.kr, som forrentes med 5 %. Lånene bliver ikke tilbagebetalt i løbetiden frem til 2030. De er uopsigelige fra långivers side, men kan opsiges af låntageren efter Finanstilsynets godkendelse, dog tidligst efter den første rentetilskrivning som er henholdsvis den 30.09.2025, den 25.11.2025 og den 30.11.2025. Betingelser for den efterstillede kapital fremgår af nedenstående tabel.

Lån nr.	Hovedstol t.kr.	Rente i %	Udløb	Mulig for førtidsindfrielse	Kurs ved førtidsindfrielse i år				
					2025	2026	2027	2028	2029
1	6.000	5	30.09.2030	Ja	104	103	102	101	100
2	344	5	25.11.2030	Ja	104	103	102	101	100
3	6.000	5	30.11.2030	Ja	104	103	102	101	100

23 Partaeigarar, sum smb. § 28a í partafelagslögini eiga meir enn 5 % / Aktionærer, som iht. § 28a i aktieselskabsloven ejer mere end 5%

Suðuroyargrunnurin
FO-900 Vágur

Betri Banki
FO-100 Tórshavn

Mortan Johannessen
Torfinsgøta 44
FO-100 Tórshavn

Tað eru útgivin 57.008 stk. partabrøv við áljóðanði virði á 1.000 kr. / *Der er udstedt 57.008 stk. aktier med pålydende værdi 1.000 kr.*

**24 Eventual skyldur / Eventualforpligtelser
Ábyrgdir v.m. / Garantier m.v.**

Ábyrgdir / Garantier

Fíggjarábyrgdir / Finansgarantier	16.044	7.042
Tapsábyrgdir fyrir realkreditlán / Tabsgarantier for realkreditudlán	21.198	6.803
Tinglysingar- og umskiftisábyrgdir / Tinglysnings- og konverteringsgarantier	0	0
Aðrar ábyrgdir / Øvrige garantier	0	0
Ábyrgdir í alt / Garantier i alt	37.242	13.845

Aðrar skyldugar avtalur / Andre forpligtende aftaler

Sparikassin hevur gjort avtalu við Skandinavisk Data Center A/S um KT veitingar. Um Sparikassin sigur upp hesa avtalu í uppsagnartíðini, er Sparikassin bundin at gjalda í mesta lagi tað, sum svarar til gjald fyrir 36 mánaðir. / *Sparekassen har indgået aftale med Skandinavisk Data Center A/S om EDB ydelser. Hvis Sparekassen opsigter denne aftale i opsigelsestiden, er Sparekassen bunden til at betale maksimalt det, som svarer til bidrag for 36 måneder .*

Sparikassin er ikki partur í rættarmáli ella trætumáli. / *Sparekassen er ikke part i retsager eller tvistsager.*

Nota / Note	2020	2019
	1.000 kr.	1.000 kr.

25 Nærstandandi partar / Nærstående parter**Lán til leiðsluna / Lån til ledelsen**

Stjórn / Direktion	283	2.122
Nevnd / Bestyrelse	564	309
Lán til leiðsluna í alt / Lån til ledelsen i alt	847	2.431

Trygdarveiting / Sikkerhedsstillelser

Stjórn / Direktion	283	2.122
Nevnd / Bestyrelse	564	309
Trygdarveiting í alt / Sikkerhedsstillelser i alt	847	2.431

Partabrøv í Sparikassum / Aktier i Sparekassen

Søren L. Bruhn	18	0
Hans Petur Joensen, formaður / formand	3	3
Gudfinn Olsen, næstformaður / næstformand	3	3
Mannbjørn Tausen	21	21
Óli Holm	0	1

Týðandi treytir / Væsentlige vilkår

Millumverandini eru veitt til marknaðartreytir, bæði rentu- og ábyrgdarómaksgjaldssatsir. Rentustig 2,59 % - 5,5 % / Engagemerterne er ydet på markedsmæssige vilkår, såvel rente- som garantiprovisionssatser. Rentesats 2,59 % - 5,5 %.

Allir handlar millum nærstandandi partar verða framdir til marknaðartreytir. / Alle transaktioner med nærtstående parter sker på markedsvilkår.

26 Fíggjarligir váðar og politikkur og mál fyri stýring av fíggjarligum váðum / Finansielle risici og politikker og mål for styring af finansielle risici

Váðar kunnu vera av ymiskum slag. Endamálið við mannagongdum Sparikassans viðvíkjandi váðastýring er at avmarka tap, ið kunnu standast av m.a. óvæntaðari gongd á fíggjar-marknaðinum.

Sparikassin mennir alsamt síni amboð til at finna og stýra teimum váðum, ið dagliga ávirka Sparikassan. Nevndin ásetir yvirskipaðu rammurnar og meginreglurnar fyri váða- og kapitalstýring og fær alsamt frágreiðingar um váðagongdina, og váðarammurnar verða brúktar.

Sparekassen er eksponeret over for forskellige typer af risici. Formålet med Sparekassens politikker for risikostyring er at minimere det tab, der kan opstå som følge af bl.a. uforudsigtelig udvikling på de finansielle markeder.

Sparekassen udvikler løbende sine værktøjer til identifikation og styring af de risici, som til daglig påvirker Sparekassen. Bestyrelsen fastlægger de overordnede rammer og principper for risiko- og kapitalstýring og modtager løbende rapportering om udvikling i risici og udnyttelse af de tildelte risikorammer.

Lániváði

Tann störsti váðin er lániváðin. Mannagongdir Sparikassans at stýra lániváðanum eru tí skipaðar við tí fyrir eyga at tryggja, at viðskifti við kundar og lánistovnar altið eru innan fyrir tær rammur og trygdakrøv, ið nevnd Sparikassans hefur ásett. Handil við "fíggjartólum" er avmarkaður til lánistovnar, ið hava høgt kredittvirði. Somuleiðis eru ásettar mannagongdir, ið avmarka váðan mótvægis öllum lánistovnum, ið Sparikassin hefur handilsligt samband við. Størri útlán eru tryggjað við nøktandi trygd.

Samlaði lániváðin (kredittváðin) er samansettur av upphæddum, ið eru at finna bæði innan og utan fíggjarjavnan. Lániváðin fevnir um vanligt sparikassavirksemi eins og handilsvirkssemi.

Sparikassin fylgir alsamt hvørjum einstökum útláni og ábyrgd yvir 300 t.kr. hjá privatkundum og vinnulívkundum. Øðrum útlánum og ábyrgdum verður hildið eyga við bólkavis, tó soleiðis, at eru objektivar ábendingar um ein trupulleika, verða hesi mál mett hvørt fyrir seg.

Sparikassin flokkar kundarnar í bólkar svarandi til tann váða, sum verður hildin at knýta seg til tann einstaka kundan. Flokkingin av privatkundum verður gjørd við støði í peningi, kundin hefur at ráða yvir, trygd og ogn, meðan vinnulívkundar verða flokkaðir eftir vinningi, eginogn og trygd.

Marknaðarváði

Marknaðarváði Sparikassans verður stýrdur eftir fastløgdum mørkum fyrir fleiri ymisk váðamál. Uppgerð, eftiransing og frágreiðing um marknaðarváðan fer fram vikuliga. Fyrisingardeildin skrivar frágreiðing.

Stjórnin fær dagliga frágreiðing um váðan. Nevndin fær eina ferð um mánaðin frágreiðing um gongdina í marknaðarváðanum.

- Rentuváði
 - ✓ Ávirkan, ið broyting av rentuni á 1% hefur á dagsvirði

Rentuváðin verður útrocnaður samsvarandi vegleiðing frá Fíggjareftirlitnum.

Kreditrisiko

De væsentligste risici i Sparekassen vedrører i sagens natur kreditrisiko. Sparekassens risikostyringspolitikker er derfor tilrettelagt med henblik på at sikre, at transaktioner med kunder og kreditinstitutter til stadighed ligger inden for de af bestyrelsen vedtagne rammer og forventede sikkerheder. Modparter til derivater er begrænset til at være kreditinstitutter, der har en høj kreditværdighed. Der er endvidere vedtaget politikker, der begrænser eksponeringen i forhold til ethvert kreditinstitut, som Sparekassen har forretninger med. Større udlån er dækket ved tilstrækkelig likvid sikkerhed.

Den samlede krediteksponering er sammensat af balanceførte og ikke balanceførte poster. Eksponeringen omfatter både den almindelige sparekasseforretning og handelsaktiviteterne.

Sparekassen følger løbende alle udlån og garantier over 300 t.kr. på private kunder og 300 t.kr. på erhvervkunder på individuel basis. Øvrige udlån og garantier overvåges på gruppevis basis dog sådan, at når objektive indikatorer viser, at der kan opstå et konkret problem med et engagement, bliver disse ligeledes vurderet individuelt.

Sparekassen klassificerer kunderne i grupper i overensstemmelse med den risiko, der vurderes at være forbundet med lån til den enkelte kunde. Klassificeringen sker for privatkunder på baggrund af rådighedsbeløb, sikkerhed og reel formue, mens erhvervkunder klassificeres efter indtjenning, egenkapital og sikkerhed.

Markedsrisiko

Sparekassens markedsrisiko styres via fastsatte limits for en lang række af risikomål. Opgørelse, overvågning og rapportering af markedsrisici sker på ugebasis. Rapporteringen udarbejdes af administrationsafdelingen.

Direktionen modtager dagligt rapportering om risici. Bestyrelsen modtager rapportering om udvikling i markedsrisici på månedsbasis.

- Renterisiko
 - ✓ Effekt af ændring i renten på 1%-point på dagsværdier

Renterisikoen beregnes i overensstemmelse med Finanstilsynets vejledning.

- Partabréaváði
 - ✓ Mannagongdir fyrir ílögur í partabrév
 - ✓ Hámarks váði

Í leiðreglunum frá nevndini til stjórn Sparikassans er ásett eitt hámark fyrir váðan, ið Sparikassin hefur loyvi til at átaka sær.

- Gjaldoyraváði
 - ✓ Hvørji gjaldotru eru loyvd í Sparikassanum
 - ✓ Mannagongdir fyrir hámarks váða

Sparikassin hefur viðtikið manangongd fyrir, hvørji gjaldotru eru loyvd at átaka sær váða av.

Gjalfþrisváði

- Gjalfþrisstýring
- Gjalfþristilbúgving

Gjalfþristilbúgvingin verður stýrd við at hava nóg mikið av gjaldföri og lætt umsetiligung virðisbróvum, at hava kreditmöguleikar og at kunna enda marknaðarpositionir. Gjalfþristilbúgvingin verður ásett sambært einum máli um at tryggja eina nöktandi gjalfþristilbúgving. Sparikassin miðar eftir at hava betri gjaldföri enn kravt verður í lögini um fíggjarligt virksemi.

Suðuroyar Sparikassi hefur gott gjaldföri í 2020. Sparikassin ansar alsamt eftir gjalfþrinum og ger stressstestir í aktívum stýringini av Sparikassanum. Nevndin í Sparikassanum fær mánaðarliga frágreiðing um gongdina í gjalfþrisváðanum.

Rakstrarváði

Fyri at minka um tapsvandan orsakað av rakstrarváða hefur Sparikassin ásett fleiri mannagongdir. Ein týðandi partur av hesum er trygdarmannagongdin, ið setir eina røð av krøvum til IT og starvsfólk, og sum eisini setir fleiri ministukrøv til handfaring av viðkvomum upplýsingum. Sparikassin arbeiðir alla tíðina við ætlanum fyrir IT, ið skulu avmarka tap í sambandi við vantandi IT tøkni ella aðra líknandi kreppustóðu.

Suðuroyar Sparikassi er ein lítill peningastovnur og er sostatt bundin av ávísum lyklastarvsfólkum. Tískil roynir Sparikassin í stórst mæguligan mun at útbúgva fleiri starvsfólk á økjum, ið Sparikassin metir seg koma at hava stórstan tørv á í nærmastu framtíð.

- Aktierisiko
 - ✓ Politik for investering i aktier
 - ✓ Max. eksponering

I bestyrelsens retningslinjer til direktionen er der indbygget et maksimum for den risiko, Sparekassen må påtage sig.

- Valutarisiko
 - ✓ Hvilke valutaer er tilladt i Sparekassen
 - ✓ Politik for max. eksponering

Sparekassen har vedtaget retningslinjer for, hvilke valutaer det er tilladt at have en eksponering i.

Likviditetsrisiko

- Likviditetsstyring
- Likviditetsberedskab

Sparekassens likvide beredskab bliver styret ved at opretholde tilstrækkelige likvider, ultralikvide værdipapirer, tilstrækkelige kreditfaciliteter samt evnen til at lukke markedspositioner. Det likvide beredskab fastlægges ud fra en målsætning om at sikre et tilstrækkeligt og stabilt likvidt beredskab. Sparekassen tilstræber at have en overdækning i forhold til kravene i lov om finansiell virksomhed.

Suðuroyar Sparikassi har i 2020 haft en god likviditet. Sparekassen overvåger løbende sin likviditet og udfører stressstest, som en aktiv del af styringen af Sparekassen. Bestyrelsen modtager rapportering om udviklingen i likviditetsrisici på månedsbasis.

Operationel risiko

Sparekassen har med henblik på at mindske tab som følge af operationelle risici udarbejdet flere politikker. En central del heraf er sikkerhedspolitikken, der stiller en række krav til IT og personale, ligesom den stiller en række minimumskrav til håndtering af følsomme oplysninger. Sparekassen arbejder kontinuerligt med planer for IT, som skal begrænse tab i tilfælde af manglende IT-faciliteter eller anden lignende krisesituation.

Sparekassen er qua sin størrelse afhængig af visse nøglemedarbejdere. Sparekassen søger i videst muligt omfang at uddanne flere af medarbejdere på områder, hvor det vurderes, at Sparekassen har den største afhængighed.

Sparikassin hevur sett á stovn eitt eftirlit, ið skal verða við til at tryggja, at stovnurin alsamt livir upp til uttanhýsis- eins og innanhýsis krøv.

Tað er politikkur Sparikassans, at rakstrarváðin alsamt verður avmarkaður við atliti til teir kostnaðir, ið standast av hesum.

Sparekassen har etableret en compliance-funktion, der skal medvirke til at sikre, at vi til enhver tid lever op til eksterne såvel som interne krav.

Det er Sparekassens politik, at de operationelle risici til stadighed begrænses under hensyntagen til de omkostninger, der er forbundet hermed.

Nota /
Note

	2020	2019
	1.000 kr.	1.000 kr.

27 Gjaldoyraváði / Valutaeksponering

EUR	50	39
GBP	57	56
SEK	55	7
USD	28	71
NOK	18	286
CAD	8	8
JPY	1	1
Gjaldoyraeksponering í alt / Valutaeksponering i alt	217	468

Valutarisiko

Gjaldoyraábending 1 / Valutaindikator 1	217	468
---	-----	-----

Gjaldoyraábending 1 í % av kjarnukapitalinum / Valutaindikator 1 i % af kernekapital	0,4%	0,8%
---	------	------

Gjaldoyraábending 1 verður uppgjörd sum samløgan av största talvirðinum av ognum ella nettoskuld. Ábending 1 víssir eittmát fyrir samlaða gjaldoyraváðan. /

Valutaindikator 1 opgøres som summen af den største numeriske værdi af aktiver (lang position) eller nettogaeld. Indikator 1 viser et mål for den samlede valutarisiko.

28 Rentuváði / Renterisiko

Rentuváði á skuldaramboðum / *Renterisiko på gældsinstrumenter deilt á gjaldoýra / fordelt på valutaer*

I DKK	-129	-805
Rentuváði á posíónir í alt / <i>Renterisiko på positioner i alt</i>	-129	-805

Rentuváði í % av kapitalgrundarlagnum / *Renterisiko i % af kapitalgrundlag*

-0,2% **-1,3%**

29 Partabrévaváði / Aktierisiko

Goymsla av sektorpartabrévum / *Beholdning af sektoraktier*

7.227 6.902

Partabrévagoymsla í alt/ *Aktieportefølje i alt*

7.227 **6.902**

Kursfall á 15 % sektorpartabrév / *Kursfald på 15 % sektoraktier*

1.084 1.035

Negativ ávirkan á ársins úrslit fyrir skatt / *Negativ effekt på*

årets resultat før skat

1.084 1.035

Negativ ávirkan á eginpenningin / *Negativ effekt på egenkapital*

889 849